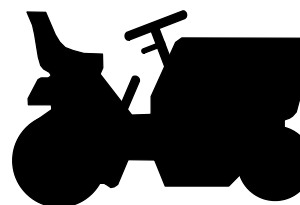
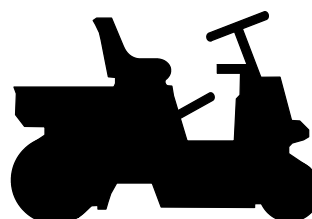
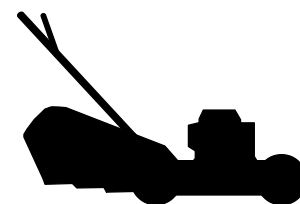
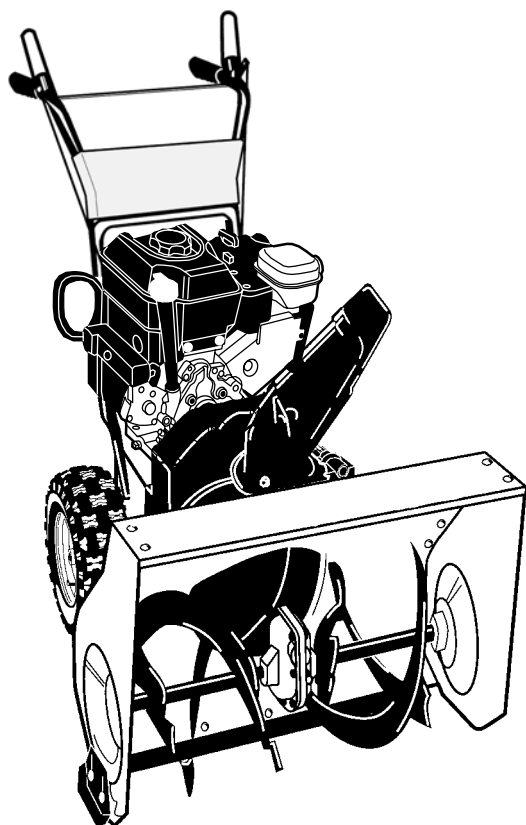
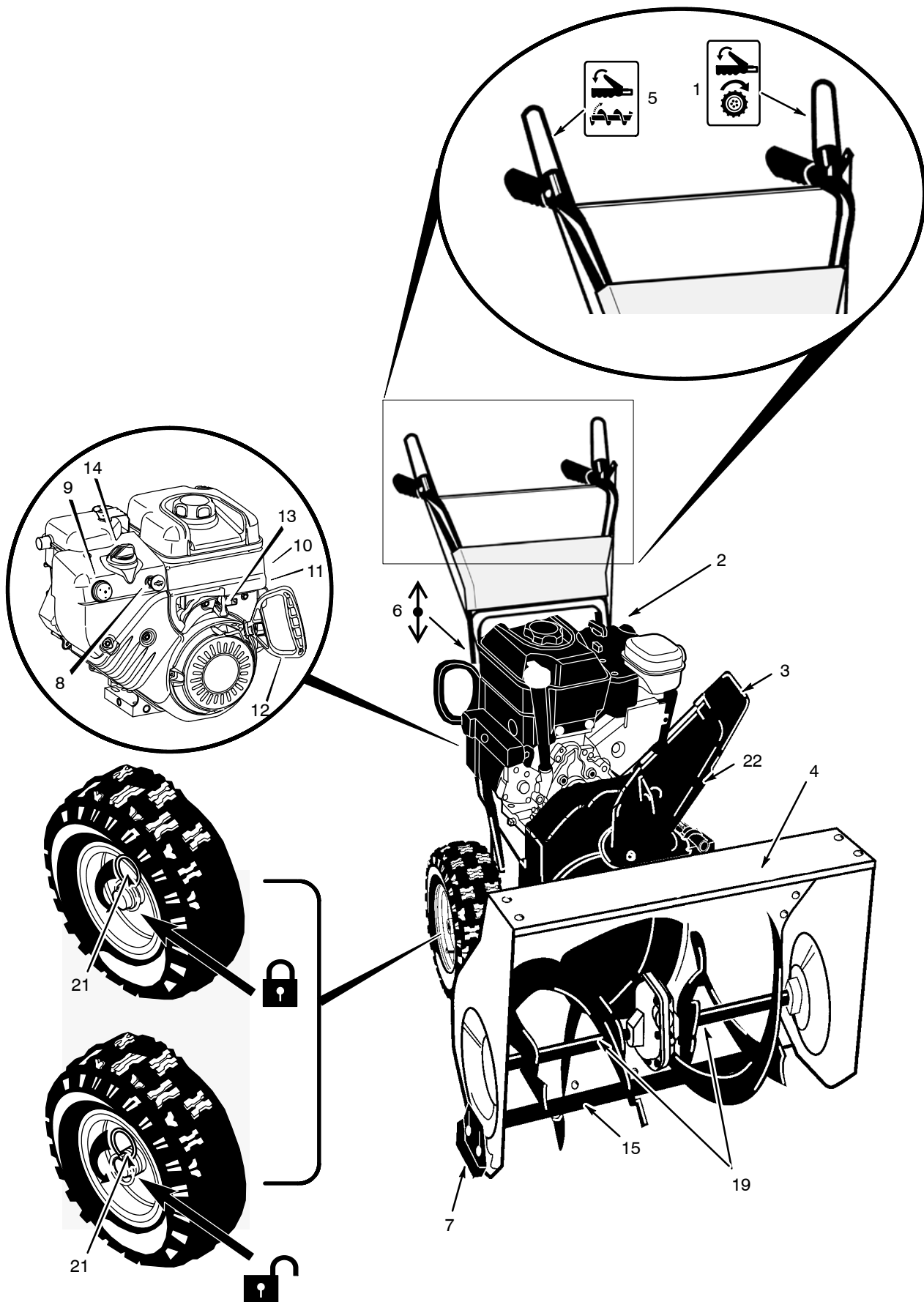


- (GB) **Instruction Book**
- (F) **Manuel de l'utilisateur**
- (D) **Betriebsanleitung**
- (I) **Istruzioni per l'uso**

Snow Thrower
Model 624555x61
Chasse-neige
modèle 624555x61
Schneefräse
Modell 624555x61
Spazzaneve
Modello 624555x61





GENERAL INFORMATION

This instruction book is written for a person with some mechanical ability. Like most service books, not all the steps are described. Steps on how to loosen or tighten fasteners are steps anyone can follow with some mechanical ability. Read and follow these instructions before you use the unit.

Know your product: If you understand the unit and how the unit operates, you will get the best performance. As you read this manual, compare the illustrations to the unit. Learn the location and the function of the controls. To help prevent an accident, follow the operating instructions and the safety rules. Keep this manual for future reference.

IMPORTANT: Many units are not assembled and are sold in cartons. It is the responsibility of the owner to make sure the assembly instructions in this manual are exactly followed. Other units are purchased in an assembled condition. On assembled units, it is the responsibility of the owner to make sure the unit is correctly assembled. The owner must carefully check the unit according to the instructions in this manual before it is first used.

Controls & Equipment Features (see Figure 1)

Crank Assembly (2) - Changes the direction of the discharge chute.

Chute Deflector (3) - Changes the distance the snow is thrown.

Discharge Chute (4) - Changes the direction the snow is thrown.

Auger Drive Lever (5) - Starts and stops the auger (snow gathering and throwing) which also propels the snowthrower..

Engine Features

Stop Switch (8) - If equipped, move to the ON position to start the engine.

Primer Button (9) - Injects fuel directly into the carburetor for fast starts in cold weather.

Recoil Starter Handle (12) - Use to manually start the engine.

Choke Control (14) - Use to start a cold engine.

		KG	
MODEL / MODELE		SERIAL / SERIE	
PRODUCT NO. / PRODUIT NO.	KW / RPM	BR	
MADE IN U.S.A. / FABRIQUE AUX E.U.			

Declared vibration emission values in accordance with Directive 98/37/EC.

Vibration Emission according to EN 1033;1996: 7.6 m/s².

Values determined at the handle when the machine was operated stationary on a concrete surface at 3700 min-1.

Declared airborne noise emissions of Lwa 104 dB is in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex V.

Sound Pressure Level at operator position 83 dB.

Values determined at ear according to the specifications of EN ISO 11201.



Declared airborne sound power level of 104 dB(A) is in accordance with Directive 2000/14/EC.



This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with snow throwers, and how to avoid them. The snow thrower is designed and intended for removal of snow, and should not be used for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions, and anyone operating the equipment read and understand these instructions.

WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.



DANGER indicates a hazard which, if not avoided, **will result in death or serious injury**.



WARNING indicates a hazard which, if not avoided, **could result in death or serious injury**.



CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, **might result in minor or moderate injury**.

CAUTION, when used **without** the alert symbol, indicates a situation that **could result in damage to the equipment**.

Hazard Symbols and the meanings

These symbols are used on your equipment and defined in your operating manual. Review and understand the meanings. The use of one of these symbols combined with a signal word will alert you to potential hazards and how to avoid them.



Safety Alert - Identifies safety information about hazards that can result in personal injury.



Operator's Manual - Read and understand before performing any activity or running equipment.



Rotating auger



Fire



Rotating impeller



Explosion



Toxic fumes



Shock



Rotating gears



Hot Surface



Thrown objects



Never reach into rotating parts.



Keep a safe distance from the equipment.



Recommended ear protection for extended use.



Shut off engine and remove spark plug connector before performing maintenance or repair work.

Operating Symbols and their meanings

These symbols are used on your equipment and defined in your operating manual. It is important that you review and understand the meanings. Failure to understand the symbols might result in harm to you.



Oil



Fuel



On Off



Primer bulb



Throttle



Choke off



Choke on



Stop



Slow



Fast



Engage



Engage



Traction



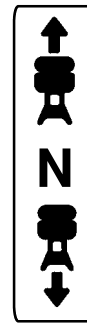
Auger Collector



Auger Clutch



Drive Clutch



Forward

Neutral

Reverse



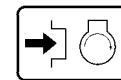
Ignition On



Ignition Off



Ignition Key



Push to engage electric start



Electric Start



Engine Start



Engine Run



Engine Off



Engage



Disengage



Heated Grips

Discharge Chute

Chute Deflector



LEFT



RIGHT



UP



DOWN



WARNING: This machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Read these safety rules and follow them closely. Failure to obey these rules could result in loss of control of unit, severe personal injury or death to you, or bystanders, or damage to property or equipment. The triangle  in text signifies important cautions or warnings which must be followed.

Safe Operation Practices for Snowthrowers

IMPORTANT: Safety standards require operator presence controls to minimize the risk of injury. Your snowthrower is equipped with such controls. Do not attempt to defeat the function of the operator presence control under any circumstances.

Training

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manuals before operating this unit. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
2. Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
3. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
4. Exercise caution to avoid slipping or falling especially when operating in reverse.

Preparation

1. Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all doormats, sleds, boards, wires, and other foreign objects.
2. Disengage all clutches and shift into neutral before starting the engine (motor).
3. Do not operate the equipment without wearing adequate winter outer garments. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts.
4. Handle fuel with care; it is highly flammable.
 - a. Use an approved fuel container.
 - b. Never add fuel to a running engine or hot engine.
 - c. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors. Replace fuel cap securely and wipe up spilled fuel.
 - d. Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground, away from your vehicle, before filling.
 - e. When practical, remove gas-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such on a trailer with a portable container, rather than from a gas-line dispenser nozzle.
 - f. Keep nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times, until refueling is complete. Do not use a nozzle lock-open device.
 - g. Replace gasoline cap securely and wipe up spilled fuel.
 - h. If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately.
5. Use extension cords and receptacles as specified by the manufacturer for all units with electric drive motors or electric starting motors.
6. Adjust the collector housing height to clear gravel or crushed rock surfaces.
7. Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running (except when specifically recommended by manufacturer).
8. Let engine (motor) and snowthrower adjust to outdoor temperatures before starting to clear snow.
9. Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.

Operation

1. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
3. After striking a foreign object, stop the engine (motor), remove the wire from the spark plug, disconnect the cord on electric motors, thoroughly inspect snowthrower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snowthrower.
4. If the unit should start to vibrate abnormally, stop the engine (motor) and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
5. Stop the engine (motor) whenever you leave the operating position, before unclogging the collector/impeller housing or discharge chute and when making any repairs, adjustments, or inspections.
6. When cleaning, repairing, or inspecting, make certain the collector/impeller and all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire and keep the wire away from the spark plug to prevent accidental starting.
7. Do not run the engine indoors, except when starting the engine and for transporting the snowthrower in or out of the building. Open the outside doors; exhaust fumes are dangerous (containing CARBON MONOXIDE, an ODORLESS and DEADLY GAS).
8. Exercise extreme caution when operating on slopes. Do not attempt to clear steep slopes.
9. Never operate the snowthrower without proper guards, plates, or other safety protective devices in place and working.
10. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
11. Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
12. Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.
13. Disengage power to the collector/impeller when snowthrower is transported or not in use.
14. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snowthrower (such as cabs, tire chains, etc.).
15. Never operate the snowthrower without good visibility or light. Always be sure of your footing and keep a firm hold on the handles. Walk, never run.
16. Never touch a hot engine or muffler.
17. Never operate the snowthrower near glass enclosures, automobiles, window wells, drop-offs, and the like without proper adjustment of the snow discharge angle.
18. Never direct discharge at bystanders or allow anyone in front of the unit.
19. Never leave a running unit unattended. Always disengage the auger and traction controls, stop engine, and remove keys.
20. Do not operate the unit while under the influence of alcohol or drugs.
21. Keep in mind the operator is responsible for accidents occurring to other people or property.
22. Data indicates that operators, age 60 years and above, are involved in a large percentage of power equipment-related injuries. These operators should evaluate their ability to operate the unit safely enough to protect themselves and others from injury.
23. DO NOT wear long scarves or loose clothing that could become entangled in moving parts.
24. Snow can hide obstacles. Make sure to remove all obstacles from the area to be cleared.

Children

Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the unit and the operating activity. Never assume that children will remain where you last saw them.

1. Keep children out of the area and under the watchful care of another responsible adult.
2. Be alert and turn off if children enter the area.
3. Never allow children to operate the unit.
4. Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

Clearing A Clogged Discharge Chute

Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers. Never use your hand to clean out the discharge chute.

To clear the chute:

1. SHUT OFF THE ENGINE.
2. Wait 10 seconds to be sure the impeller blades have stopped rotating.
3. Always use a clean out tool, not your hands.

Service, Maintenance And Storage

1. Check shear bolts and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
2. Never store the machine with fuel in the tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, or clothes dryers. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
3. Always refer to operator's manual for important details if the snowthrower is to be stored for an extended period.
4. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
5. Run the machine a few minutes after throwing snow to prevent freeze-up of the collector/impeller.
6. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.

7. Always observe safe refueling and fuel handling practices when refueling the unit after transportation or storage.
8. Always follow the engine's manual instructions for storage preparations before storing the unit for both short and long term periods.
9. Always follow the engine manual instructions for proper start-up procedures when returning the unit to service.
10. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
11. Keep nuts and bolts tight and keep equipment in good condition.
12. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly and make necessary repairs if they are not functioning properly.
13. Components are subject to wear, damage, and deterioration. Frequently check components and replace with manufacturer's recommended parts, when necessary.
14. Check control operation frequently. Adjust and service as required.
15. Use only factory authorized replacement parts when making repairs.
16. Always comply with factory specifications on all settings and adjustments.
17. Only authorized service locations should be utilized for major service and repair requirements.
18. Never attempt to make major repairs on this unit unless you have been properly trained. Improper service procedures can result in hazardous operation, equipment damage and voiding of manufacturer's warranty.
19. Check shear bolts (pins) and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.

Emissions

1. Engine exhaust from this product contains chemicals known, in certain quantities, to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.
2. If available, look for the relevant Emissions Durability Period and Air Index information on the engine emissions label.

Ignition System

1. This spark ignition system complies with Canadian ICES-002.

ASSEMBLY

Read and follow the assembly and adjustment instructions for your snow thrower. All fasteners are in the parts bag. Do not discard any parts or material until the unit is assembled.



WARNING: Before doing any assembly or maintenance to the snow thrower, remove the wire from the spark plug.

NOTE: In this instruction book, left and right describe the location of a part from the operator's position behind the unit.

NOTE: Torque is measured in foot pounds (metric N.m). This measurement describes how tight a nut or bolt must be. The torque is measured with a torque wrench.

NOTE: Fasteners and loose parts are shown at full size in Figure 2 on page 54.

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 55 through 60.

Tools Required

- 1 Knife
- 1 Pliers
- 2 1/2 inch open end wrenches
- 2 9/16 inch open end wrenches
- 2 3/4 inch open end wrenches
- 1 Measuring tape or ruler
- 1 Screwdriver

How To Remove The Snow Thrower From The Carton

- (Figure 3) The snow thrower is shown in the shipping position.
- Remove packing material from wheels, handle, and auger housing.
- Locate and remove the parts bag (some models do not have a parts bag).
- Cut open the end of the carton next to the handle.
- To roll the snowthrower off of the carton, pull on the handle.

CAUTION: DO NOT back over cables.

- Remove any packing material that remains from handle and auger housing.
- Cut any plastic shipping ties that may secure the control cables to the LOWER HANDLE.
- If the control cables have become disconnected from the control levers, then attach the cable to the levers (see Owner's Manual for illustration of cable and lever).

How To Assemble The Handle And Crank Assembly

- (Figure 4) Loosen, but do not remove, the fasteners (1) in the upper holes of the lower handle.
- Remove the fasteners and the crank assembly eyebolt (11) from the lower holes of the lower handle.

- (Figure 1) Put the shift lever (6) into first forward position.
- (Figure 4) Raise the upper handle (2) to the operating position.
NOTE: Make sure the cables are not caught between the upper and lower handle.
- Install the fasteners and the crank assembly eyebolt (11) that were removed in step 2. DO NOT tighten until all fasteners are in place.
- (Figure 5) Attach the crank rod (15) to the universal joint assembly (16) with the hair pin (12).
- (Figure 4) Tighten nut on eye bolt (11). Make sure eye bolt (11) is properly aligned and the crank (18) can freely rotate.
- Tighten all handle fasteners.

How To Install The Knob(s) (Figure 6)

NOTE: If knob(s) are already installed, go to the next selection.

- Attach the knob (3) onto the speed shift lever (2). On some models, the knob (3) is attached. To lock in position, tighten the hex jam nut (1) against the bottom of the knob (3).
- Make sure the speed shift lever (2) functions correctly. Move the speed shift lever (2) through all speeds.

How To Assemble The Chute Deflector

- (Figure 4) Turn the crank assembly (18) counterclockwise until crank assembly (18) stops.
- (Figure 7) Fasten chute deflector (2) to flange (4) with carriage bolts (1). Make sure to install with head of the carriage bolts (1) on the inside of the flange (2).
- Fasten with washers (5) and locknuts (6).
- Tighten locknuts (6) securely.

NOTE: Make sure all carriage bolts in flange are tight. DO NOT OVERTIGHTEN.

Check The Cables

- (Figure 8) Check the traction drive cable (1) and the auger drive cable (2). If the bottom of the cables have become disconnected, reinstall the cables.
- (Figure 10) If the top of the cables (5) have become disconnected from the drive levers (6), attach the cables (5) to the "Z" fitting (7).

How To Set The Skid Height (Figure 1)

The snow thrower is equipped with height adjustable skids (7) mounted on the outside of the auger housing (4). To adjust the height of the skids, see "How To Adjust The Height Of The Skids" in the Maintenance section.

How To Set The Length Of The Cables

The cables were adjusted at the factory and no adjustments should be necessary. However, after the handles are put in the operating position, the cables can be too tight or too loose. If an

adjustment is necessary, see "How To Check And Adjust The Cables" in the Service And Adjustment section.

How To Assemble The Drift Cutter (if equipped)

Drift cutters are used to cut a path through snow deeper than the auger housing.

- (Figure 11) Loosen the fasteners (2) that secure the drift cutters (1) to the auger housing.
- Raise the drift cutters (1) to the desired height.
- Tighten the fasteners (2).

How To Prepare The Engine

NOTE: The engine was shipped from the factory filled with oil. Check the level of the oil. Add oil as needed.



WARNING: Follow the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Always use a safety fuel container. Do not smoke when adding gasoline to the engine. When inside an enclosure, do not fill with gasoline. Before you add fuel, stop the engine. Let the engine cool for several minutes.

Check the oil. See the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Before you use the unit, read the information on safety, operation, maintenance, and storage.

Important! Before You Start Operating

- ☐ Check the fasteners. Make sure all fasteners are tight.
- ☐ On electric start models, the unit was shipped with the starter cord plugged into the engine. Before operating, unplug the starter cord from the engine.

OPERATION

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 55 through 60.

CAUTION: Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snow thrower (such as tire chains, electric start kits, etc.).

Know Your Snow Thrower (Figure 1)

Read this Instruction Book and safety rules before operation the snow thrower. Compare the illustration with your snow thrower to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments.

How To Control The Discharge Of The Snow



WARNING: Never direct the discharge of snow toward bystanders.



WARNING: Always stop the engine before unclogging the discharge chute or the auger housing and before leaving the snow thrower.

- (Figure 1) Turn the crank assembly (2) to change the discharge direction of the snow.
- (Figure 12) Loosen the wing knob (1) on the chute deflector (2) and move the chute deflector (2) to set the distance. Move the chute deflector (2) UP for more distance, DOWN for less distance. Then tighten the wing knob (1).

How To Stop The Snow Thrower (Figure 1)

1. To stop discharging snow, release the **auger drive lever (5)**.
2. To stop the wheels, release the **traction drive lever (1)**.
3. To stop the engine, move the **stop switch (13)** to the OFF position.

CAUTION: To stop the engine, do not move the choke control to CHOKE position. Backfire or engine damage can occur.

How To Go Forward or Backward (Figure 1)

1. To change the ground speed, first release the **traction drive lever (1)** and then move the **speed shift lever (6)** to the desired speed.
2. Ground speed is determined by snow conditions. Select the speed by moving the **speed shift lever (6)** into the appropriate notch on the shift lever plate.

Speed 1, 2	Wet, Heavy
Speed 3	Light
Speed 4	Very Light
Speed 5, 6	Transport only

3. To go forward, engage the **traction drive lever (1)**. Maintain a firm hold on the handle as the snow thrower starts to move forward. Guide the snow thrower by moving the handle either left or right. Do not attempt to push the snow thrower.
4. To go backward, release the **traction drive lever (1)**.
5. Move the **speed shift lever (6)** into either first or second reverse.

6. Engage the **traction drive lever (1)**.

IMPORTANT: Do not move the speed shift lever (6) while the traction drive lever (1) is engaged.

How To Throw Snow (Figure 1)

1. Engage the **auger drive lever (5)**.
2. To stop throwing snow, release the **auger drive lever (5)**.



WARNING: The operation of any snow thrower can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety glasses or eye shields while operating the snow thrower. We recommend standard safety glasses or use a wide vision safety mask over your glasses.

How To Use The Wheel Lockout Pin (Figure 13)

1. The right hand wheel is secured to the axle with a **klick pin (1)**. This unit was shipped with this **klick pin (1)** through the wheel hole in the **locked position (2)**.
2. For ease of maneuverability in light snow conditions, change the **klick pin (1)** to an **unlocked position (3)**.
3. Disconnect the **klick pin (1)** from the wheel **locked position (2)**. Push the **klick pin (1)** through the unlocked axle hole only. The unit is now in the single wheel drive **unlocked position (3)**.

Before Starting The Engine

1. Before you service or start the engine, familiarize yourself with the snow thrower. Be sure you understand the function and location of all controls.
2. Check the tension of the clutch cable before starting the engine. See "How To Adjust The Clutch Cable" in the Maintenance section of this manual.
3. Make sure that all fasteners are tight.
4. Make sure the height adjust skids are properly adjusted. See "How To Adjust The Height Of The Skids" in the Maintenance section of this manual.
5. Check the air pressure in the tires. The correct air pressure is 14 PSI (1 BAR) to 17 PSI (1.25 BAR). Do not exceed the maximum amount of air pressure shown on the side of the tire.

How To Stop The Engine (Figure 1)

1. Push the **stop switch (13)** to the OFF position.
2. Pull out the **safety key (8)**.

CAUTION: To stop the engine, do not move the choke control to CHOKE position. Backfire or engine damage can occur.

How To Start The Engine (Figure 1)

Models equipped with an Electric Starter

NOTE: An electric starter kit can be added to recoil start engines. Electric starter kits are available from your nearest authorized service center.



WARNING: The starter is equipped with a three-wire power cord and plug and is designed to operate on 220 volt A.C. household current. The power cord must be properly grounded at all times to avoid the possibility of electrical shock which can injure the operator. Carefully follow all instructions in the "How To Start The Engine" section. Make sure that your house wiring is a three-wire grounded system. If you are not sure, ask a licensed electrician. If your house wire system is not a three-wire grounded system, do not use this electric starter under any conditions. If your system is grounded but a three-hole grounded receptacle is not available to start the engine, have a three-hole grounded receptacle installed by a licensed electrician. To connect a 220 volt A.C. power cord, always connect the power cord to the switch box (11) on the engine first. Then, plug the other end into the three-hole grounded receptacle. When disconnecting the power cord, always unplug the end from the three-hole grounded receptacle first.

How To Start A Cold Engine (Figure 1)

1. Check the engine oil.
2. Fill the fuel tank with regular unleaded petrol. See "How To Prepare The Engine".
3. Make sure the **traction drive lever (1)** and the **auger drive lever (5)** are in the disengaged (released) position.
4. Push the **stop switch (13)** to the ON position.
5. Push in the **safety key (8)**.

6. Rotate the **choke knob (14)** to the CHOKE position.
7. **(Electric Start)** Connect the power cord to the starter motor located on the engine.
8. **(Electric Start)** Plug the other end of the power cord into a three-hole, grounded 220 VOLT, A.C. receptacle. (See the WARNING in this section).
9. Push the **primer button (9)**. Every time you push the **primer button (9)**, wait two seconds. For the number of times required to push the **primer button (9)**, see the engine manufacturer's instructions.
10. **(Electric Start)** Push on the **electric start button (10)** until the engine starts. Do not crank for more than 5 seconds at a time. Wait one minute between starts to allow the starter to cool.
11. **(Recoil Start)** Slowly pull the **recoil starter handle (12)** until resistance is felt and then pull rapidly to start the engine. Do not allow the **recoil starter handle (12)** to snap back. Slowly return the **recoil starter handle (12)**.
12. If the engine does not start in 5 or 6 tries, See the "Trouble Shooting Chart" Instructions.
13. 1. Allow the engine to warm up for several minutes. As the engine warms up, adjust the **choke knob (14)** toward the RUN position. Wait until the engine runs smoothly before each choke adjustment.
14. **(Electric Start)** First disconnect the power cord from the three-hole receptacle. Then, disconnect the power cord from the starter motor.

NOTE: In temperatures below 0°F, allow the engine to warm up for several minutes before blowing snow.

WARNING: Never run the engine indoors or in enclosed, poorly ventilated areas. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas. Keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts located on the engine or the snow thrower. The temperature of muffler and nearby areas may exceed 150°F. Avoid these areas.

How To Start A Warm Engine (Figure 1)

If an engine has been running and is still warm, leave the **choke control (14)** in the off position and do not push the **primer button (9)**. If the engine fails to start, follow the instructions "How To Start A Cold Engine".

NOTE: Do not use the primer button (9) to start a warm engine.

How To Start An Engine With A Frozen Electric Starter (Figure 1)

If the electric starter is frozen and will not turn the engine, follow the instructions below.

1. Pull as much starter rope as possible out of the starter.
2. Release the starter handle and let it snap back against the starter. Repeat until the engine starts.

Warm engines will cause condensation in cold weather. To prevent possible freeze-up of recoil starter and engine controls, proceed as follows after each snow removal job.

1. Run the snow thrower a few minutes after throwing snow to prevent freeze-up of the auger/impeller.

2. With engine off, allow engine to cool for several minutes.
3. Pull starter rope very slowly until resistance is felt, then stop. Allow the starter rope to re-coil. Repeat three times.
4. With the engine not running, wipe all snow and moisture from the carburetor cover in area of controls and levers. Also, move the choke control and starter handle several times.

How To Remove Snow or Debris From The Auger Housing



WARNING: Do not attempt to remove snow or debris that may become lodged in auger housing with your hands. Use the clean-out tool or a pry bar to remove snow or debris.

(Figure 21) On some models, a clean-out tool (1) is attached to the top of the auger housing. Use the clean-out tool (1) to remove snow from the auger housing.

1. (Figure 1) Release the **auger drive lever (5)**.
2. Pull out the **safety key (8)**.
3. Disconnect the spark plug wire.
4. Do not place your hands in the **auger housing (4)** or the **discharge chute (3)**.
5. (Figure 21) Use the **clean-out tool (1)** or a pry bar to remove any snow or debris.

Snow Throwing Tips

1. For maximum snow thrower efficiency in removing snow, adjust ground speed. Go slower in deep, freezing or wet snow. If the wheels slips, reduce forward speed.
2. Most efficient snow throwing is accomplished when the snow is removed immediately after it falls.

CAUTION: Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.

3. For complete snow removal, slightly overlap each previous path.
4. Whenever possible, discharge the snow down wind.
5. For normal usage, set the skids so that the scraper bar is 1/8" above the skids. For extremely hard-packed snow surfaces, adjust the skids upward so that the scraper bar touches the ground.
6. Rocks and gravel must not be picked up and thrown by the machine. On gravel or crushed rock surfaces, set the skids at 1-1/4 inch below the scraper bar. See "How To Adjust The Height Of The Skids" in the Maintenance section.
7. After each snow throwing job, allow the engine to idle for a few minutes. The snow and accumulated ice will melt off the engine.
8. Clean the snow thrower after each use.
9. Remove ice, snow and debris from the entire snow thrower. Flush with water to remove all salt or other chemicals. Wipe snow thrower dry.

MAINTENANCE CHART

CUSTOMER RESPONSIBILITIES

SERVICE RECORDS Fill in dates as you complete regular service.	Before Each Use	First 2 Hours	Every 5 Hours	Every 10 Hours	Every 25 Hours	Each Season	Before Storage	SERVICE DATES
Check Engine Oil Level	√		√			√		
Change Engine Oil					√	√		
Check And Tighten All Screws and Nuts	√					√		
Check Spark Plug					√	√		
Adjust Drive Belt		√			√	√		
Check Fuel	√							
Drain Fuel							√	
Check Auger Clutch Cable Adjustment (See Cable Adjustment)		√				√		
Check Traction Clutch Cable Adjustment (See Cable Adjustment)		√				√		
Lubricate All Pivot Points				√			√	
Lubricate Auger Shaft (See Shear Bolt Replacement)				√			√	
Lubricate Drive Chains and Sprockets				√			√	

MAINTENANCE

NOTE: Illustrations are located on page 2 and on pages 55 through 60.

Use the following maintenance section to keep your unit in good operating condition. All the maintenance information for the engine is in the engine manufacturer's instructions. Before you start the engine, read this book.



WARNING: Before you make an inspection, adjustment (except carburetor), or repair, disconnect the wire from the spark plug.

General Recommendations

The warranty on this snow thrower does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the snow thrower as instructed in this manual.

Some adjustments must be made periodically to properly maintain the snow thrower.

After Each Use

- Check for any loose or damaged parts.
- Tighten any loose fasteners.

- Check and maintain the auger.
- Check controls to make sure they are functioning properly.
- If any parts are worn or damaged, replace immediately.
- Check all safety and instruction decals and labels. Replace any decals or labels that are missing or cannot be clearly read.

All adjustments in the **Maintenance** section of this manual should be checked at least once each season.

As Required

The following adjustment should be performed more than once each season.

1. Adjust the auger drive belt after the first 2 to 4 hours, again at mid-season, and twice each season thereafter. See "How To Adjust The Auger Drive Belt" in the Maintenance section.

Lubrication

Every 10 Hours (Figure 14)

1. Lubricate the **Zerk fittings (1)** every ten hours with a grease gun.
2. Each time a shear bolt is replaced, the auger shaft must also be greased.
3. Lubricate all pivot points.

Every 25 Hours

Chute Rotation Gear

(Figure 5) Lubricate the **chute rotation gear (1)** with automotive type oil.

Chains

1. (Figure 1) Move the **speed shift lever (6)** to first gear.
2. Remove the gas from the gas tank. Stand the snow thrower up on the front end of the **auger housing (4)**.



WARNING: Drain the gasoline outdoors, away from fire or flame.

3. (Figure 23) Loosen the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.
4. Remove the **bottom panel (2)**.
5. (Figure 15) Lubricate the **chains (5)** with a chain type lubricant.
6. Wipe the **hexshaft and sprockets (6)** with 5W30 motor oil.
NOTE: If grease or oil come in contact with the disc drive plate (1) or the friction wheel (3), damage can result. Clean off any oil or grease with a alcohol base solvent.
7. (Figure 23) Install the **bottom panel (2)**.
8. Tighten the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.

Items Not To Lubricate (Figure 15)

1. Do not lubricate the **hex shaft and sprockets (6)**. All bearings and bushings are life-time lubricated. For storage, put a slight amount of 5W-30 motor oil on a cloth and wipe the **hex shaft and sprockets (6)** to prevent rust.
2. If grease or oil comes in contact with the **disc drive plate (1)** or the **friction wheel (3)**, the **friction wheel (3)** can be damaged. Make sure to thoroughly clean the **disc drive plate (1)** and the **friction wheel (3)**.

CAUTION: Any greasing or oiling of the above components can cause contamination of the friction wheel (3). If the disc drive plate (1) or the friction wheel (3) become contaminated with grease or oil, damage to the friction wheel will result.

3. The auger gear case is lubricated at the factory and does not require additional lubrication. If for some reason the lubricant leaks out, have the auger gear case checked by a factory authorized service center.

How To Adjust The Height Of The Skids (Figure 1)

This snow thrower is equipped with two height **adjustable skids (7)**. These skids elevate the front of the snow thrower. For normal hard surfaces, such as a paved driveway or walk, adjust the skids as follows.

1. Put the snow thrower on a level surface.
2. Make sure both tires are equally inflated. The correct air pressure is 14 PSI (1 BAR) to 17 PSI (1.25 BAR). Do not exceed the maximum amount of air pressure shown on the side of the tire.
3. Put the extra shear bolts (**found in the parts bag**) under each end of the **scraper bar (15)** next to the **adjustable skids (7)**.
4. Loosen the **mounting nuts (16)** that hold the **adjustable skids (7)**. To bring the front of the snow thrower down, raise each **adjustable skids (7)**. Tighten the **mounting nuts (16)**.

NOTE: For rocky or uneven surfaces, raise the front of the snow thrower by moving the adjustable skids (7) down.



WARNING: Be certain to maintain proper ground clearance for the area to be cleared. Objects such as gravel, rocks or other debris, if struck by the impeller, can be thrown with sufficient force to cause personal injury, property damage or damage to the snow thrower.

How To Adjust The Scraper Bar (Figure 1)

After considerable use, the **scraper bar (15)** will become worn. The **scraper bar (15)**, in conjunction with the skids, must be adjusted to allow 1/8 inch clearance between the **scraper bar (15)** and the sidewalk or area to be cleared.

1. Put the snow thrower on a level surface.
2. Make sure both tires are equally inflated. The correct air pressure is 14 PSI (1 BAR) to 17 PSI (1.25 BAR). Do not exceed the maximum amount of air pressure shown on the side of the tire.
3. Loosen the carriage bolts and nuts that hold the **scraper bar (15)** to the **auger housing (4)**.
4. Adjust the **scraper bar (15)** to allow 1/8 inch clearance between the **scraper bar (15)** and the sidewalk or area to be cleared.
5. Tighten the carriage bolts and nuts. Make sure that the **scraper bar (15)** is parallel with the sidewalk or area to be cleared.
6. To extended the life of the **scraper bar (15)**, remove and reverse the mounting of the **scraper bar (15)**.

How To Check And Adjust The Cables

The traction drive cable and the auger drive cable are adjusted at the factory. During normal use, a cable can become stretched and must be checked and adjusted as follows.

How To Check The Cables (Figure 16)

1. To check for correct adjustment, disconnect the **"Z" fitting (1)** from the **drive lever (2)**.
2. Move the **drive lever (2)** forward until the **drive lever (2)** is contacting the **plastic bumper (3)**.
3. The control cable is correctly adjusted if the center of the **"Z" fitting (1)** is **aligned (4)** with the hole in the **drive lever (2)** and there is no droop in the cable.

How To Adjust The Auger Drive Cable

1. Remove the gas from the gas tank. Stand the snow thrower up on the front end of the auger housing.



WARNING: Drain the gasoline outdoors, away from fire or flame.

2. (Figure 16) Disconnect the **"Z" fitting (1)** from the **drive lever (2)**.
3. (Figure 17) Pull the spring cover up to expose the **spring (5)**. Push the **able (6)** through the **spring (5)** to expose the **square end (7)** on the **able (6)**.
4. Hold the **square end (7)** with pliers and adjust the **locknut (8)** in or out until the excess slack is removed.
5. Pull the **able (6)** back through the **spring (5)**.
6. (Figure 16) Connect the **"Z" fitting (1)** to the **drive lever (2)**.

NOTE: When the auger drive belt is adjusted or replaced, check and adjust the cable.

How To Adjust The Traction Drive Cable

1. Remove the gas from the gas tank. Stand the snow thrower up on the front end of the auger housing.



WARNING: Drain the gasoline outdoors, away from fire or flame.

2. (Figure 23) Loosen the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.
3. Remove the **bottom panel (2)**.
4. (Figure 16) Disconnect the **"Z" fitting (1)** from the **traction drive lever (2)**.
5. (Figure 28) Slide the **cable boot (3)** off the **cable adjustment bracket (4)**.
6. Push the bottom of the **traction control cable (5)** through the **cable adjustment bracket (4)** until the **"Z" hook (6)** can be removed.
7. Remove the **"Z" hook (6)** from the **cable adjustment bracket (4)**. Move the **"Z" hook (6)** down to the next adjustment hole.
8. Pull the **traction control cable (5)** up through the **cable adjustment bracket (4)**.
9. Put the **cable boot (3)** over the **cable adjustment bracket (4)**.
10. (Figure 16) Install the **"Z" fitting (1)** to the **traction drive lever (2)**.
11. (Figure 15) To check the adjustment, depress the drive lever and check the **length "A"** of the **drive spring (7)**. In correct adjustment, the **length "A"** of the **drive spring (7)** is as follows:
minimum 3 inches (76 mm.)
maximum 3-3/8 inches (85 mm.).
12. (Figure 23) Install the **bottom panel (2)**.
13. Tighten the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.

How To Adjust The Belts

The belts will stretch during normal use. If you need to adjust the belts due to wear or stretch, proceed as follows.

How To Adjust The Auger Drive Belt

If the snow thrower will not discharge snow, check the adjustment of the auger drive cable. See "How To Check And Adjust The Cables" in the Maintenance section. If the adjustment is correct, then check the condition of the auger drive belt. If the auger drive belt is damaged, replace the auger drive belt. See "How To Replace The Belts" in the Maintenance section. If the auger drive belt is loose, adjust as follows.

1. Disconnect the spark plug wire.
2. **(Figure 18)** Remove screw (2) from belt cover (1). Remove the belt cover (1).
3. **(Figure 19)** Loosen the nut (2) on the idler pulley (3). Move the idler pulley (3) 1/8 inch toward the auger drive belt (4).
4. Tighten the nut (2).
5. **(Figure 22)** Depress the auger drive lever. Check the tension on the auger drive belt (4). In correct adjustment, the auger drive belt (4) will deflect 1/2 inch (5) with moderate pressure. If the adjustment is not correct, repeat the adjustment.
6. **(Figure 18)** Install the belt cover (1). Tighten screw (2).
7. Check the adjustment of the auger drive cable. See "How To Check And Adjust The Cables" in the Maintenance section.
8. Attach the spark plug wire.

Traction Drive Belt

The traction drive belt has constant spring pressure and does not require an adjustment. If the traction drive belt is slipping, replace the belt. See "How To Replace The Belts" in the Maintenance section.

How To Replace The Belts

The drive belts are of special construction and must be replaced with original factory replacement belts available from your nearest authorized service center.

Some steps require the assistance of a second person.

How To Remove the Auger Drive Belt

If the auger drive belt is damaged, the snow thrower will not discharge snow. Replace the damaged belt as follows.

1. Disconnect the spark plug wire.
2. **(Figure 23)** Loosen the bolts (3) on each side of the bottom panel (2).
3. Remove the bottom panel (2).
4. **(Figure 18)** Remove screw (2) from belt cover (1). Remove the belt cover (1).
5. **(Figure 19)** Loosen the belt guide (9). Pull the belt guide (9) away from the auger drive pulley (10).
6. Pull the idler pulley (3) away from the auger drive belt (4) and slip the auger drive belt (4) off of the idler pulley (3).
7. Remove the auger drive belt (4) from the engine pulley (11). To remove the auger drive belt (4), the engine pulley (11) may have to be partially rotated.
8. **(Figure 20)** Remove the top four bolts (21) that hold together the auger housing (22) and the motor box (23). Loosen the bottom two bolts (24). The auger housing (22) and the motor box (23) can now be split apart for removal of the belt.

9. **(Figure 19)** Remove the old auger drive belt (4) from the auger drive pulley (10). Replace the auger drive belt (4) with an original factory replacement belt available from an authorized service center.
10. Install the new auger drive belt (4) onto the auger drive pulley (10).
11. Assemble the auger housing (22) to the motor box (23) with the four bolts (21) that were removed in step 8. Tighten the bottom two bolts (24).
12. Install the auger drive belt (4) onto the engine pulley (11).
13. Slip the auger drive belt (4) under the idler pulley (3).
14. Adjust the auger drive belt (4). See "How To Adjust The Auger Drive Belt" in the Maintenance section.
15. Adjust the belt guide (9). See "How To Adjust The Belt Guide" in the Maintenance section.
16. **(Figure 18)** Install the belt cover (1). Tighten screw (2).
17. Check the adjustment of the cables. See "How To Check And Adjust The Cables" in the Maintenance section.
18. Connect the spark plug wire.

How To Remove the Traction Drive Belt

If the snow thrower will not move forward, check the traction drive belt for wear or damage. If the traction drive belt is worn or damaged, replace the belt as follows.

1. Disconnect the spark plug wire.
 2. Remove the auger drive belt. See "How To Remove The Auger Drive Belt" in the Maintenance section.
 3. **(Figure 19)** Remove the e-ring (17) from one end of the swing plate axle rod (18). Remove the swing plate axle rod (18) to allow the the swing plate to pivot forward.
 4. Remove the traction drive spring (16).
 5. Remove the old traction drive belt (13) from the traction drive pulley (14) and from the engine pulley (15). Replace the traction drive belt (13) with an original factory replacement belt available from an authorized service center.
 6. Install the new traction drive belt (13) onto the traction drive pulley (14) and onto engine pulley (15).
 7. Make sure the traction drive idler pulley (12) is properly aligned with the traction drive belt (13).
 8. Attach the traction drive spring (16).
 9. Install the swing plate axle rod (18) and secure with the e-ring (17) removed earlier.
 10. **(Figure 31)** The bottom of the swing plate (20) must be positioned between the alignment tabs (19). Make sure the swing plate (20) is properly secured.
- NOTE: If the drive will not engage after the traction drive belt has been replaced, then check to make sure that the swing plate is positioned between the alignment tabs (19).**
11. **(Figure 19)** Install and adjust the auger drive belt (4). See "How To Remove The Auger Drive Belt" in the Maintenance section.
 12. Adjust the belt guide (9). See "How To Adjust The Belt Guide" in the Maintenance section.

13. **(Figure 23)** Install the bottom panel (2).
14. Tighten the bolts (3) on each side of the bottom panel (2).
15. **(Figure 18)** Install the belt cover (1). Tighten screw (2).
16. Check the adjustment of the cables. See "How To Check And Adjust The Cables" in the Maintenance section.
17. Connect the spark plug wire.

How To Adjust The Belt Guide

1. Disconnect spark plug wire.
2. **(Figure 18)** Remove screw (2). Remove the belt cover (1).
3. **(Figure 1)** Engage the auger drive lever (5).
4. **(Figure 24)** Measure the distance between the belt guide (2) and auger drive belt (3). The correct distance (4) is 1/8 inch (3.175 mm).
5. If an adjustment is necessary, loosen the mounting bolt for the belt guide (2). Move the belt guide (2) to the correct position (4). Tighten the mounting bolt for the belt guide (2).
6. **(Figure 18)** Install the belt cover (1). Tighten screw (2).
7. Connect the spark plug wire.

How To Adjust Or Replace The Friction Wheel

How To Check The Friction Wheel

If the snow thrower will not move forward, check the traction drive belt, the traction drive cable or the friction wheel. If the friction wheel is worn or damaged, it must be replaced. See "How To Replace the Friction Wheel" in this section. If the friction wheel is not worn or damaged, check as follows.

1. **(Figure 1)** Remove the gas from the gas tank. Stand the snow thrower up on the front end of the auger housing (4).



WARNING: Drain the gasoline outdoors, away from fire or flame.

2. Disconnect the spark plug wire.
 3. **(Figure 23)** Loosen the bolts (3) on each side of the bottom panel (2).
 4. Remove the bottom panel (2).
 5. **(Figure 1)** Position the shift speed lever (6) in the lowest forward speed.
 6. **(Figure 25)** Note the position of the friction wheel (4). The correct distance "A" from the right side of the friction wheel (4) to the outside of the motorbox is as follows:
- | Tire Size | Distance "A" |
|----------------|---------------------|
| 12 and 13 inch | 4-1/8" (10.5 cm.) |
| 16 inch | 4-5/16" (10.95 cm.) |
- If the friction wheel (4) is not in the correct position, adjust as follows.

How To Adjust The Friction Wheel

1. **(Figure 1)** Position the shift speed lever (6) in the lowest forward speed.
2. **(Figure 9)** Loosen the bolts (1) on the speed control rod (8).
3. **(Figure 25)** Move the friction wheel (4) to the correct position.
4. **(Figure 9)** Tighten the bolts (1) on the speed control rod (8).
5. **(Figure 23)** Install the bottom panel (2).
6. Tighten the bolts (3) on each side of the bottom panel (2).

How To Replace The Friction Wheel

If the friction wheel is worn or damaged, the snow thrower will not move forward. The friction wheel must be replaced as follows.

1. **(Figure 1)** Remove the gas from the gas tank. Stand the snow thrower up on the front end of the **auger housing (4)**.



WARNING: Drain the gasoline outdoors, away from fire or flame.

2. Disconnect the spark plug wire.
3. **(Figure 29)** Remove the fasteners that secure the **left wheel (10)**. Remove the **left wheel (10)** from the **axle (11)**.
4. Loosen the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.
5. Remove the **bottom panel (2)**.
6. **(Figure 30)** Remove the fasteners that secure the **drive sprocket (12)** to the **axle (11)**.
7. Remove the right wheel, **axle (11)**, and **drive sprocket (12)**.
8. **(Figure 31)** Remove the four **bolts (16)** that hold the **bearings (7)** on each side of the **hex shaft (8)**.
9. **(Figure 32)** Remove the **hex shaft (8)** and **bearings (7)**.
NOTE: Take special note of the position of the washers (17) .
10. **(Figure 27)** Remove the three **fasteners (4)** that hold the **friction wheel (5)** to the **hub (6)**.
11. **(Figure 27)** Remove the **friction wheel (5)** from the **hub (6)**. Slip the **friction wheel (5)** off the **hex shaft (8)**.
12. Assemble the new **friction wheel (5)** onto **hub (6)** with the fasteners removed earlier.
13. **(Figure 32)** Install the **hex shaft (8)** and **bearings (7)** with the four bolts removed earlier.
Make sure the washers (17) are properly installed in the original position. Also, make sure the two washers (13) are properly aligned with the actuator arms (14).
14. Make sure the **hex shaft (8)** turns freely.
15. **(Figure 30)** Install the right wheel, **axle (11)**, and **drive sprocket (12)** with the fasteners removed earlier. Install the **chain (15)** onto the **drive sprocket (12)**.
16. Check the adjustment of the friction wheel. See "How To Adjust The Friction Wheel" in this section.
17. Make sure the friction wheel and the disc drive plate are free from grease or oil.
18. **(Figure 23)** Install the **bottom panel (2)**.

19. Tighten the **bolts (3)** on each side of the **bottom panel (2)**.
20. Install the **left wheel (10)** to the **axle (11)** with the fasteners removed earlier.
21. Connect the spark plug wire.

How To Replace the Auger Shear Bolt

The augers are secured to the auger shaft with special shear bolts. These shear bolts are designed to break and protect the machine if an object becomes lodged in the auger housing. Do not use a harder bolt as the protection provided by the shear bolt will be lost.



WARNING: For safety and to protect the machine, use only original equipment shear bolts.

To replace a broken shear bolt, proceed as follows. Extra shear bolts were provided in the assembly parts bag.

1. **(Figure 1)** Move the **stop switch (13)** to the stop position. Disengage all controls.
2. Disconnect the spark plug wire. Make sure all moving parts have stopped.
3. **(Figure 14)** Lubricate the auger shaft **Zerk fitting (1)**, if equipped, with a grease gun.
4. **(Figure 26)** Align the hole in the auger with the hole in the auger shaft. Install the new **shear bolt (2)**, **spacer (3)**, and **locknut (4)**.
5. Connect the spark plug wire.

How To Prepare The Snow Thrower For Storage



WARNING: Do not remove gasoline while inside a building, near a fire, or while you smoke. Gasoline fumes can cause an explosion or a fire.

If the snow thrower is to be stored for an extended period, refer to the engine manufacturer's operating manual (included with some models) for important maintenance or storage details.

1. Drain the fuel tank.
2. Let the engine run until it is out of gasoline.
3. Never store the snow thrower with fuel in the tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like. Allow the engine (motor) to cool before storing in any enclosure.
4. Drain the oil from the warm engine. Fill the engine crankcase with new oil.

5. Remove the spark plug and pour about 15 ml (1/2 oz) of engine oil into the cylinder. Replace the spark plug and crank slowly to distribute the oil.
6. Thoroughly clean the snow thrower.
7. Lubricate all lubrication points. See the Maintenance section.
8. Be sure that all nuts, bolts and screws are securely fastened. Inspect all visible moving parts for damage, breakage and wear. Replace if necessary.
9. Cover the bare metal parts of the blower housing, auger, and the impeller with spray rust preventative lubricant.
10. Put the unit in a building that has good ventilation. Store in a clean and dry area, but NOT near a stove, furnace or water heater which uses a pilot light or any device that can create a spark.
11. If the machine must be stored outdoors, block up the snow thrower to be sure the entire machine is off the ground.
12. Cover the snow thrower with a suitable protective cover that does not retain moisture. Do not use plastic.

How To Order Replacement Parts

The replacement parts are shown either on the back pages of this Instruction Book or in a separate Parts List Book.

Use only manufacturer's authorized or approved replacement parts. The letter placed on the end of the part number denotes the type of finish for the part, C for chrome, Z for zinc, a PA for purchased assembly. It is important that you include this when ordering a part. Do not use attachments or accessories not specifically recommended for this unit. In order to obtain proper replacement parts you must supply the model number (see nameplate).

To obtain replacement parts, contact:
BRIGGS AND STRATTON CANADA,
1195 Courtneypark Drive East,
Mississauga, Ontario,
Canada L5T 1R1

Collect telephone calls will not be accepted.

Replacement parts for the engine, transaxle, or transmission, are available from the manufacturer's authorized service centre found in the yellow pages of the telephone directory. Also, see the individual engine or transmission warranties to order replacement parts.

When ordering the following information is required:

- (1) The Model Number
- (2) Serial Number
- (3) Part Number
- (4) Quantity

TROUBLE SHOOTING CHART

TROUBLE	CAUSE	CORRECTION
Difficult starting	Defective spark plug.	Replace spark plug.
	Water or dirt in fuel system.	Use carburetor bowl drain to flush and refill with fresh fuel.
Engine runs erratic	Blocked fuel line, empty gas tank, or stale gasoline	Clean fuel line; check fuel supply; add fresh gasoline
Engine stalls	Unit running on CHOKE.	Set choke lever to RUN position.
Engine runs erratic; Loss of power	Water or dirt in fuel system.	Use carburetor bowl drain to flush and refill with fresh fuel.
Excessive vibration	Loose parts: damaged impeller	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Tighten all bolts and make all necessary repairs. If vibration continues, have the unit serviced by a competent repairman.
Unit fails to propel itself	Drive belt loose or damaged.	Replace drive belt.
	Incorrect adjustment of traction drive cable	Adjust traction drive cable.
	Worn or damaged friction wheel.	Replace friction wheel.
Unit fails to discharge snow	Auger drive belt loose or damaged.	Adjust auger drive belt; replace if damaged.
	Auger control cable not adjusted correctly.	Adjust auger control cable.
	Shear bolt broken	Replace shear bolt
	Discharge chute clogged.	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Clean discharge chute and inside of auger housing.
	Foreign object lodged in auger	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Remove object from auger.



BRIGGS & STRATTON CORPORATION OWNER WARRANTY POLICY

Effective January 1, 2006 replaces all undated Warranties and all Warranties dated before January 1, 2006

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Corporation will repair or replace, free of charge, any part(s) of the product that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in your area. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.murray.com.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

WARRANTY TERMS

Brand / Unit	Consumer Use	Commercial Use	Condition of Warranty Term
--------------	--------------	----------------	----------------------------

Single Stage Snowthrower	1 year	90 days	
--------------------------	--------	---------	--

Dual Stage Snowthrower	2 year	90 days	
------------------------	--------	---------	--

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Murray branded products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty.

ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply to the product if damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified.

This warranty covers product related defective material and/or workmanship only. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of product failure that the warranty does not cover.

- **Normal Wear:** Small Engine Powered Equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts and service to perform well. Warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of the product or part.
- **Installation:** This warranty does not apply to product that has been subjected to improper or unauthorized installation, alteration or modification. Nor installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance.
- **Improper Maintenance:** The life of this product depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Recommended maintenance and adjustment intervals are stated in the Operator's Manual. Often product, such as tillers, edgers, rotary mowers, are used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, or other abrasive material entering the product because of improper maintenance is not covered by warranty. The warranty will not cover repairs due to problems caused by replacement parts that are not original manufactured part(s).
- **Incorrect and/or insufficient fuel or lubrication:** This warranty does not cover damage caused by the use of stale fuel, or altered gasolines. Damage to engine or engine components ie, combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, burned starter motor windings caused by use of alternate fuels such as liquified petroleum, natural gas, are not covered unless engine is certified for this operation. Parts which are scored or broken because product was operated with insufficient, contaminated or incorrect grade of lubricating oil as well as product components damaged due to lack of lubrication are not covered.
- **Operational Misuse:** Proper operation of the product is stated in the Operator's Manual. Product damaged by overspeeding, overheating, or operation in a confined area without sufficient ventilation. Product broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose or unbalanced blades, impellers, overspeeding, or bent crankshaft due to striking of solid object. Damage or malfunctions resulting from accidents, abuse, or improper servicing or freezing or chemical deterioration, as well as operating in excess of recommended capacities as outlined in the Operator's Manual are not covered.
- **Routine tune-up, wear items or adjustments:** This warranty excludes wear items such as oil, belts, blades, o-rings, filters, etc.
- **Other exclusions:** Repair or adjustments for part(s) that are not manufactured by Briggs & Stratton Corporation, are not covered, see warranty for respective manufacturers. This warranty excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturers control. Also excluded are used, reconditioned, and demonstration products.

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.murray.com.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel d'instruction est écrit pour une personne qui possède quelques compétences mécaniques. Comme dans la plupart des manuels d'entretien, toutes les étapes ne sont pas décrites. Les étapes qui concernent le dévissage où le serrage des attaches sont des étapes que n'importe qui peut suivre avec un minimum de connaissances mécaniques. Lisez et suivez ces instructions avant d'utiliser votre équipement.

Connaissez votre produit : Si vous comprenez votre équipement et comment il fonctionne, vous obtiendrez les meilleures performances possibles. Pendant que vous lisez ce manuel, comparez les illustrations et l'équipement. Apprenez l'emplacement et les fonctions des commandes. Pour aider à prévenir les accidents, suivez les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité. Conserver ce manuel pour référence future.

IMPORTANT : De nombreuses unités ne sont pas assemblées et sont vendues dans des cartons. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que les instructions d'assemblage contenues dans ce manuel sont suivies à la lettre. D'autres unités sont achetées entièrement assemblées. Sur les unités déjà assemblées, il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'unité est correctement assemblée. Le propriétaire doit vérifier l'unité avec attention en accord avec les instructions trouvées dans ce manuel avant la première utilisation.

Commandes et caractéristiques de l'équipement (voir Figure 1)

Manivelle (2) – Change la direction de la goulotte d'éjection.

Goulotte d'éjection (3) – Change la distance d'éjection de la neige.

Goulotte d'éjection (4) – Change la direction d'éjection de la neige.

Levier de fraise (5) – Démarre et arrête la fraise (ramassage et éjection de la neige) qui propulse également la déneigeuse.

Caractéristiques du moteur

Commutateur d'arrêt (8) - Doit être placé sur la position MARCHE (ON) pour démarrer le moteur.

Bouton d'amorçage (9) - injecte de l'essence directement dans le carburateur pour un démarrage rapide par temps froid.

Poignée de démarreur à rappel (12) – Utilisé pour un démarrage manuel du moteur.

Commande du starter (14) – Utilisé pour un démarrage à froid du moteur.

		KG	
MODEL / MODELE		SERIAL / SERIE	
PRODUCT NO. / PRODUIT NO.	KW / RPM	BR	
MADE IN U.S.A. / FABRIQUE AUX E.U.			

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées sont en conformité avec la directive 98/37/EC.

Émission de vibrations conformément à la norme EN 1033;1996 : 7.6 m/s².
Valeurs déterminées au niveau du guidon avec la machine en fonctionnement à 3700 tours par minute, en position stationnaire, sur une surface en béton.

Le niveau déclaré d'émission sonore de L_{WA} 104 dB est en accord avec la directive 2000/14/EC, Annexe V.

Le niveau de pression sonore à la position de l'opérateur est de 83 dB.
Valeurs déterminées au niveau de l'oreille en accord avec les spécifications de la norme EN ISO 11201.



Le niveau de bruit déclaré de 104 dB(A) est en accord avec la directive 2000/14/EC.

  Ce manuel contient des informations de sécurité destinées à vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés avec les souffleuses à neige, et à comment les éviter. La souffleuse à neige est conçue pour être utilisée pour le déblayage de la neige, et ne doit pas être utilisée à d'autres fins. Il est important que vous lisiez et que vous compreniez ces instructions, et que toute personne qui doit faire fonctionner l'équipement lise et comprenne ces instructions.

AVERTISSEMENT

Les gaz échappement du moteur de cette machine contiennent des produits chimiques identifiés par l'état de Californie comme entraînant le cancer, des malformations de naissance, et autres préjudices reproductifs.

Un mot de signalisation (DANGER, AVERTISSEMENT, ou PRUDENCE) est utilisé avec le symbole d'alerte pour indiquer la possibilité de blessures et leurs degrés de sévérité. En complément, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

-  **DANGER** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **entraînera la mort ou de sérieuses blessures.**
-  **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner la mort ou de sérieuses blessures.**
-  **PRUDENCE** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.**
- PRUDENCE** lorsque utilisé **sans** le symbole d'alerte, indique une situation qui **pourrait endommager l'équipement.**

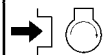
Symboles de dangers et significations

Ces symboles sont utilisés sur votre équipement et sont définis dans votre manuel de fonctionnement. Revoyez et comprenez ce qu'ils veulent dire. L'utilisation de l'un de ces symboles en combinaison avec un mot d'avertissement vous avertira d'un danger potentiel et de comment l'éviter.

	Alerte de sécurité – Identifie les informations de sécurité à propos d'un danger qui peut entraîner des blessures.	
	Manuel de l'utilisateur – Lire et comprendre avant d'entreprendre toute activité ou de faire fonctionner l'équipement.	
	Fraise rotative	 Incendie
	Turbine rotative	 Explosion
	Fumées toxiques	 Choc
	Engrenages en rotation	 Surfaces brûlantes
	Projection d'objets	 Ne jamais mettre les mains dans les pièces en rotation.
	Maintenir une distance de sécurité entre vous et l'équipement.	 Usage d'un protège-oreilles recommandé pour un usage prolongé.
	Arrêter le moteur et retirer le connecteur de la bougie avant d'effectuer tout travail de maintenance ou de réparation.	

Symboles de dangers et leurs significations

Ces symboles sont utilisés sur votre équipement et sont définis dans votre manuel de fonctionnement. Il est important que vous revoyiez et que vous compreniez la signification de ces symboles. Un manquement de compréhension des symboles peut entraîner des risques de blessures corporelles.

	Huile		Marche avant
	Carburant		Point mort
	Marche Arrêt		Marche arrière
	Pompe d'amorçage		
	Manette des gaz		Contact activé
	Starter à l'arrêt		Contact désactivé
	Starter en marche		Clé de contact
	Arrêt		Appuyer pour engager le démarreur électrique
	Lent		Démarrage électrique
	Rapide		Démarrage du moteur
	Engager		Moteur en marche
	Engager		Moteur à l'arrêt
	Traction		Poignées chauffées
	Collecteur de la fraise		Engager
	Embrayage de la fraise		Disengager
	Embrayage de traction		Poignées chauffées
	Déversoir		Défecteur
	GAUCHE		DROITE
	HAUT		BAS



ATTENTION: Cette machine est capable aux objets d'amputation de mains et de pieds et de lancement.. Lire les règles de sécurité et les respecter scrupuleusement. Le non respect de ces règles peut entraîner une perte de contrôle de la machine, des blessures voire de décès pour l'utilisateur ou les personnes présentes, ainsi que des dommages matériels. Le tri-angle ⚠, dans le manuel, signale des mises en garde et avertissements importants qui doivent être respectés.

Règles de sécurité à suivre pour l'utilisation des chasse-neige

IMPORTANT : les normes de sécurité requièrent des contrôles de la présence du conducteur pour limiter les risques de blessures. Votre chasse-neige est équipé de ces contrôles. Ne pas tenter de rendre la fonction de contrôle de la présence du conducteur inopérante quelles que soient les circonstances.

Formation

1. Lire, comprendre et respecter toutes les instructions figurant sur la machine et dans les manuels avant de faire fonctionner cet appareil. Veiller à bien se familiariser avec les commandes et la bonne utilisation du matériel. Il importe de savoir comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
2. Ne jamais laisser d'enfants faire fonctionner le matériel. Ne jamais laisser d'adultes faire fonctionner le matériel sans initiation appropriée.
3. Maintenir toutes les personnes, en particulier les jeunes enfants et les animaux domestiques, à l'écart de la zone d'utilisation.
4. Faire preuve de précaution pour éviter de glisser ou de chuter, notamment en marche arrière.

Préparation

1. Contrôler avec soin la zone où doit être utilisé le matériel et enlever tous paillassons, luges, planches, filset autres objets étrangers.
2. Débrayer toutes les transmissions et passer au point mort avant de démarrer le moteur.
3. Ne pas utiliser ce matériel sans porter une tenue d'hiver appropriée. Porter des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes. Évitez l'habillement convenable lâche qui peut se faire attraper dans les pièces mobiles.
4. L'essence est très inflammable ; la manipuler avec précaution.
 - a. Utiliser un bidon d'essence homologué.
 - b. Ne jamais verser d'essence dans un moteur en marche ou chaud.
 - c. Remplir le réservoir d'essence en plein air avec extrême précaution. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur. Remettre le capuchon d'essence en place et essuyer toute éclaboussure d'essence.
 - d. Ne jamais remplir de bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau à habillage en plastique d'une camionnette ou d'une remorque. Toujours poser les bidons sur le sol à l'écart du véhicule avant de les remplir.
 - e. Autant que possible, descendre une machine à essence de la camionnette ou de la remorque et refaire le plein à terre. Si ce n'est pas possible, laisser la machine sur la remorque et faire le plein à l'aide d'un bidon d'essence, plutôt qu'avec le pistolet de la pompe à essence.
 - f. Garder en permanence l'embout du pistolet contre le bord de l'orifice du réservoir ou du bidon d'essence, jusqu'à ce que celui-ci soit plein. Ne pas utiliser le loquet de blocage du pistolet en position ouverte.
 - g. Remettre le capuchon d'essence en place et essuyer toute éclaboussure d'essence.
 - h. En cas d'éclaboussure d'essence sur les vêtements, se changer immédiatement.
5. Utiliser des rallonges et des prises conformes aux indications du fabricant pour tous les appareils à moteur ou à démarreur électrique.

6. Régler la hauteur du boîtier de collecteur en fonction des surfaces en gravier ou en pierres concassées.
7. Ne jamais tenter d'effectuer des réglages alors que le moteur est en marche (sauf indication contraire spécifique du fabricant).
8. Laisser le moteur refroidir et la machine s'adapter aux températures extérieures avant de commencer à déneiger la neige.
9. Toujours porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire durant l'utilisation ou lors de réglages ou de réparations, afin de protéger les yeux des objets pouvant être projetés par la machine.

Fonctionnement

1. Ne pas placer les mains ou les pieds à proximité ou sous des pièces en rotation. Toujours se tenir à l'écart de la bouche d'éjection.
2. Faire preuve de la plus grande prudence lors de l'utilisation ou de passages sur des allées, chemins ou chaussées en gravier. Prendre garde à la circulation et aux dangers cachés.
3. En cas de heurt d'un objet étranger, arrêter le moteur (à essence) et débrancher le câble de la bougie ou débrancher le cordon (modèle électrique), contrôler avec soin l'état de la déneigeuse et réparer tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser la machine.
4. Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêter le moteur et rechercher immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement un problème.
5. Arrêter le moteur pour quitter la zone de travail, avant de désobstruer le carter de collecteur/turbine ou le guide de décharge et lors de toute opération de réparation, de réglage ou de contrôle.
6. Lors du nettoyage, de réparations ou de contrôles, s'assurer d'abord de l'arrêt complet de collecteur/de la turbine et de toutes les pièces en mouvement. Pour écarter les risques de démarrage accidentel, débrancher le câble de la bougie et le maintenir à l'écart de la bougie.
7. Lors du nettoyage, de réparations ou de contrôles, s'assurer d'abord de l'arrêt complet de collecteur/de la turbine et de toutes les pièces en mouvement. Pour écarter les risques de démarrage accidentel, débrancher le câble de la bougie et le maintenir à l'écart de la bougie.
8. Faire preuve de la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne pas tenter de déneiger les pentes fortes.
9. Ne jamais utiliser la déneigeuse si tous les carters, capots et autres dispositifs de protection ne sont pas en place et en état de fonctionner.
10. Ne jamais diriger l'éjection vers des personnes ou de façon à causer des dommages matériels. Tenir les enfants et autres personnes à l'écart.
11. Ne pas surcharger la machine en tentant de déneiger à un débit trop élevé.
12. Ne jamais utiliser la machine à des vitesses de déplacement élevées sur des surfaces glissantes. En marche arrière, regarder derrière soi et faire preuve de prudence.
13. Débrayer l'entraînement du collecteur/de la turbine avant de transporter la déneigeuse ou quand elle n'est pas utilisée.
14. Utiliser exclusivement des pièces et accessoires homologués par le fabricant de la déneigeuse (poids pour roues, contrepoids ou cabines).
15. Ne jamais utiliser la déneigeuse lorsque la visibilité ou la lumière sont insuffisantes. Toujours avoir le pied sûr et tenir fermement le guidon. Marcher, ne jamais courir.
16. Ne jamais toucher un moteur ou pot d'échappement chaud.
17. Ne jamais utiliser la déneigeuse à proximité de surfaces vitrées, voitures, soupieraux, dévers et autres sans ajustement correct de l'angle d'éjection.

18. Ne jamais diriger l'éjection vers les personnes présentes ni laisser quiconque se tenir devant la machine.
19. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Toujours débrayer les commandes de fraise et d'avance, arrêter le moteur et sortir les clés.
20. Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou d'un stupéfiant.
21. Ne pas oublier que l'utilisateur est considéré responsable des dommages matériels et des accidents subis par des tiers.
22. L'expérience montre que les utilisateurs de 60 ans ou plus sont impliqués dans une proportion importante des accidents corporels liés au matériel. Ces utilisateurs devront évaluer leur capacité à utiliser la machine sans s'exposer eux-mêmes ou d'autres à des risques de blessure.
23. NE PAS porter de longue écharpe ni de vêtements amples susceptibles d'être pris dans des pièces en mouvement.
24. La neige peut cacher des obstacles. Veiller à enlever tous les obstacles de la zone à déneiger.
3. Toujours consulter les détails importants figurant dans le mode d'emploi si la déneigeuse doit être entreposée durant une période prolongée.
4. Nettoyer ou changer au besoin les étiquettes d'instructions et de sécurité.
5. Laisser tourner la machine pendant quelques minutes après avoir déneigé pour empêcher le grippage du collecteur/de la turbine.
6. En cas de déversement accidentel d'essence, ne pas démarrer le moteur, mais amener la machine à l'écart de la zone de déversement et éviter de produire une quelconque source d'inflammation avant la dissipation totale des vapeurs de carburant.
7. Toujours respecter les règles de sécurité concernant l'essence lors du remplissage du réservoir suite au transport ou à l'entreposage de la machine.
8. Toujours respecter les instructions de préparation à l'entreposage figurant dans le manuel du moteur avant de remiser la machine, à court comme à long terme.
9. Toujours suivre les instructions de redémarrage figurant dans le manuel du moteur lors de la remise en service de la machine.
10. Nettoyer ou changer au besoin les étiquettes d'instructions et de sécurité.
11. Vérifier le serrage des vis et des écrous et maintenir le matériel en bon état.
12. Ne jamais modifier des dispositifs de protection. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement et effectuer le cas échéant les réparations nécessaires.
13. Les organes de la machine sont sujets à usure, dommages et détérioration. Contrôler fréquemment les différents éléments et changer au besoin les pièces conseillées par le fabricant.
14. Vérifier régulièrement le bon fonctionnement des commandes. Régler et réparer selon les besoins.
15. En cas de réparation, utiliser exclusivement des pièces homologuées par le fabricant.
16. Effectuer tous les réglages et ajustement conformément aux spécifications du fabricant.
17. Pour les opérations d'entretien et de réparation importantes, utiliser exclusivement les services d'un centre de réparation autorisé.
18. Ne jamais tenter de réparation importante sur la machine à moins d'y avoir été correctement formé. Toute opération d'entretien incorrecte peut entraîner des dangers de fonctionnement, des dommages matériels et l'annulation de la garantie du fabricant.
19. Vérifier le serrage des boulons de cisaillement et autres boulons à intervalles fréquents pour s'assurer que le matériel fonctionne sans danger.

Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'utilisateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par son fonctionnement. Ne jamais présumer que les enfants resteront toujours au même endroit.

1. Garder les enfants à l'écart et sous la surveillance d'un autre adulte responsable.
2. Faire preuve de vigilance et couper le moteur si des enfants s'approchent de la machine.
3. Ne jamais laisser d'enfant conduire la machine.
4. Faire preuve de prudence particulière à l'approche de coins sans visibilité, buissons, arbres et autres objets susceptibles de bloquer la vue.

Dégager une manche d'éjection obstruée

Le contact de la main avec la turbine en rotation à l'intérieur de la manche d'éjection est la cause la plus courante de blessures associées aux déneigeuses. Ne jamais se servir des mains pour nettoyer la manche d'éjection.

Pour dégager la manche :

1. ARRÊTER LE MOTEUR.
2. Attendre 10 secondes pour s'assurer que les pales de la turbine ont cessé de tourner.
3. Toujours utiliser un outil de nettoyage, par les mains.

Réparation, entretien et entreposage

1. Vérifier le serrage des boulons de cisaillement et autres boulons à intervalles fréquents pour s'assurer que le matériel fonctionne sans danger.
2. Ne jamais entreposer la machine avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment en présence de sources d'inflammation, notamment chauffe-eau, radiateurs ou sèche-linge. Laisser le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un quelconque espace fermé.

Émissions

1. Les gaz d'échappement de cette machine contiennent des substances qui, en certaines quantités, sont responsables de cancers, malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.
2. Le cas échéant, se reporter aux indications de durée de persistance des émissions et d'indice de l'air sur l'étiquette d'émission du moteur.

Système d'allumage par étincelle

1. Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

MONTAGE

Lire et suivre les instructions de montage et de réglage de votre chasse-neige. Toutes les attaches se trouvent dans le sac de pièces détachées. Ne jeter aucune pièce avant d'avoir monté la machine.



DANGER : Avant de monter le chasse-neige ou de procéder à son entretien, retirer le câble de la bougie.

REMARQUE : dans ce manuel, la gauche et la droite désignent l'emplacement d'une pièce par rapport à la position du conducteur à l'arrière de la machine.

REMARQUE : Le couple de torsion se mesure en Newton-mètre (pieds-livre). Il permet d'évaluer le serrage d'un boulon ou d'une vis. Le couple de torsion se mesure à l'aide d'une clé dynamométrique.

REMARQUE : Les fixations et pièces en vrac fournies sont illustrées grandeur nature dans la figure 2 à la page 54.

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 55 à 60.

OUTILS NÉCESSAIRES

- 1 Couteau
- 1 Pince
- 2 Clé de 1/2 pouces
- 2 Clé de 9/16 pouces
- 2 Clé de 3/4 pouces
- 1 Mètre ruban ou règle.
- 1 Tournevis

Retrait du chasse-neige de son carton d'emballage

1. (Figure 3) Le chasse-neige est illustré dans sa position à l'expédition.
2. Enlever les matériaux d'emballage des roues, de la poignée et du compartiment de la fraise..
3. Localiser et sortir le sac de pièces (certains modèles sont livrés sans sac de pièces).
4. Couper l'extrémité du carton à côté de la poignée.
5. Tirer sur la poignée pour faire rouler le chasse-neige hors du carton.

ATTENTION: NE PAS rouler sur les câbles.

6. Enlever les matériaux d'emballage présents sur la poignée et le compartiment de la fraise.
7. Couper les colliers en plastique utilisés pour maintenir les câbles de commande en place durant l'expédition sur la POIGNÉE INFÉRIEURE.
8. Si les câbles de commande ont été débranchés des leviers de commande, fixer les câbles sur les leviers (voir le manuel de l'utilisateur pour consulter une illustration du câble et du levier).

Montage de la poignée et de la manivelle du déflecteur

1. (Figure 4) Dévisser, mais sans les retirer, les fixations (1) dans les trous supérieurs de la poignée inférieure.

2. Retirer toutes les fixations et le **boulon à oeillet de la manivelle (11)** des trous inférieurs de la poignée inférieure.
 3. (Figure 1) Mettre le **levier de vitesse (6)** en première vitesse de la marche avant.
 4. (Figure 4) Soulever la **poignée supérieure (2)** et la mettre en position de fonctionnement.
- REMARQUE :** S'assurer que les câbles ne se prennent pas entre la poignée inférieure et la poignée supérieure.
5. Remonter les fixations et le **boulon à oeillet de la manivelle (11)** démontés à l'étape 2. NE PAS visser avant que toutes les fixations soient en place.
 6. (Figure 5) Attacher la **tringle de la manivelle (15)** au **joint universel (16)** à l'aide de la **goupille (12)**.
 7. (Figure 4) Serrer l'écrou sur le **boulon à oeillet (11)**. S'assurer que le **boulon à oeillet (11)** est correctement aligné et que la **manivelle du déversoir (18)** peut tourner librement.
 8. Visser toutes les fixations de la poignée.

Montage de la poignée du levier de vitesse (Figure 6)

1. Monter la **poignée (3)** sur le **levier de vitesse (2)**. Sur certains modèles, la **poignée (3)** est déjà posée. Pour fixer la poignée sur le levier de vitesse, serrer l'**écrou de blocage hexagonal (1)** contre la base de la **poignée (3)**.
2. Veiller à ce que le **levier de vitesse (2)** fonctionne correctement en enclenchant toutes les vitesses.

Montage du déflecteur

1. (Figure 4) Tourner la **manivelle du déversoir (18)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la **manivelle (18)** s'arrête.
2. (Figure 7) Visser le **déversoir (2)** sur l'**embase (4)** à l'aide des **boulons à tête ronde (1)**. Veiller à ce que la tête de chaque **boulon (1)** se trouve à l'intérieur de l'**embase (2)**.
3. Visser les boulons à l'aide des **rondelles (5)** et des **écrous de blocage (6)**.
4. Bien serrer les **écrous de blocage (6)**.

REMARQUE : S'assurer que tous les boulons à tête ronde vissés sur l'embase soient bien serrés. NE PAS VISSER TROP FORT.

Vérification des câbles

1. (Figure 8) Vérifier le **câble d'entraînement des roues (1)** et le **câble d'entraînement de la fraise hélicoïdale (2)**. Si la partie inférieure des câbles a été débranchée, réinstaller les câbles.
2. (Figure 10) Si la partie supérieure des **câbles (5)** s'est détachée des **leviers d'avancée (6)**, attacher les **câbles (5)** au **support en forme de "z" (7)**.

Réglage de la hauteur des patins (Figure 1)

Le chasse-neige est équipé de **patins à hauteur réglables (7)** montés à l'extérieur du **carter de la fraise hélicoïdale (4)**. Pour effectuer le réglage de la hauteur des patins, voir "Réglage de la hauteur des patins" dans la section Entretien.

Réglage de la longueur des câbles

Les câbles ont été ajustés en usine et aucun réglage ne devrait être nécessaire. Cependant, lors de la mise des poignées en position de fonctionnement, les câbles peuvent être trop tendus ou trop lâches. Dans le cas où un réglage s'avère nécessaire, consulter la rubrique "Vérification et réglage des câbles" dans la section Maintenance et réglage.

Montage des coupe-neiges (si la machine en est équipée)

Les coupe-neiges servent à ouvrir un passage dans la neige lorsque celle-ci est plus profonde que le carter de la fraise.

1. (Figure 11) Desserrer les **fixations (2)** attachant les **coupe-neiges (1)** au carter de la fraise.
2. Lever les **coupe-neige (1)** à la hauteur voulue.
3. Resserrer les **fixations (2)**.

Préparation du moteur

Remarque : Le moteur a quitté l'usine rempli d'huile. Vérifier le niveau d'huile. En ajouter autant que nécessaire. Suivre les instructions du fabricant de ce moteur au sujet de l'utilisation de l'essence et de l'huile. Le moteur ne contient pas d'ESSENCE.



DANGER : Suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type de carburant et d'huile à utiliser. Toujours utiliser un bidon à essence de sûreté. Ne pas fumer en remplissant le réservoir d'essence. Ne pas faire le plein à l'intérieur d'un bâtiment. Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'essence. Laisser refroidir le moteur quelques minutes.

Vérifier le niveau d'huile. Voir les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type de carburant et d'huile à utiliser. Avant d'utiliser la machine, lire les informations concernant la sécurité, le fonctionnement, l'entretien et le remisage.

Important ! Avant de démarrer la machine :

- ☐ Vérifier toutes les fixations. S'assurer que toutes les fixations sont solidement serrées.
- ☐ Les modèles à démarrage électrique ont été livrés avec le câble du démarreur branché sur le moteur. Avant d'utiliser la machine, débranchez la câble du démarreur du moteur.

FONCTIONNEMENT

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 55 à 60.

PRUDENCE : N'utiliser que des équipements et des accessoires approuvés par le fabricant de la déneigeuse (tels que des chaînes pour les pneus, des kits de démarrage électrique, etc.).

Se familiariser avec le chasse-neige (Figure 1)

Avant d'utiliser la machine, lire le manuel d'utilisation et les règles de sécurité. Comparer les illustrations avec le chasse-neige pour se familiariser.

liariser avec l'emplacement des différentes commandes et des réglages.

Commande du déversement de la neige



DANGER : ne jamais diriger le déversement de la neige en direction des personnes environnantes.



DANGER : Toujours arrêter le moteur avant de déboucher le déversoir ou le carter de la fraise et avant de laisser le chasse-neige.

1. (**Figure 1**) Tourner la manivelle du déversoir (2) pour changer la direction du déversement de la neige.
2. (**Figure 12**) Dévisser le boulon à oreille (1) situé sur le **défecteur de déversement** (2). Lever le **défecteur de déversement** (2) pour augmenter la distance ou l'abaisser pour raccourcir la distance. Resserrer le boulon à oreilles (1).

Arrêt du chasse-neige (**Figure 1**)

1. Pour stopper le déversement de la neige, relâcher le **levier d'entraînement de la fraise hélicoïdale** (5).
2. Pour arrêter les roues, relâcher le **levier d'entraînement des roues** (1).
3. Pour arrêter le moteur, pousser l'**interrupteur d'arrêt** (13) pour le mettre en position OFF (arrêt).

ATTENTION : Pour arrêter le moteur, ne pas mettre la commande du starter en position **STARTER** car cela peut entraîner un retour de flamme ou des dommages au moteur.

Avancer et reculer (**Figure 1**)

1. Pour modifier la vitesse au sol, relâcher d'abord le **levier d'entraînement des roues** (1), puis changer la position de la **manette d'accélération** (6) à la vitesse désirée.
2. La vitesse au sol dépend des conditions d'enneigement. Sélectionner la vitesse en déplaçant la **manette d'accélération** (6) dans le cran désigné sur la plaque de l'accélérateur.

Vitesse 1, 2 Humide, lourde

Vitesse 3 Légère

Vitesse 4 Très légère

Vitesse 5, 6 Déplacement uniquement

3. Pour avancer, embrayer le **levier d'entraînement des roues** (1). Garder une poignée ferme sur la poignée alors que le chasse-neige commence à avancer. Guider le chasse-neige en déplaçant la poignée vers la droite ou vers la gauche. Ne pas essayer de pousser le chasse-neige.
4. Pour reculer, relâcher le **levier d'entraînement des roues** (1).
5. Mettre la **manette d'accélération** (6) soit en première vitesse ou seconde vitesse de la marche arrière.
6. Engager le **levier d'entraînement des roues** (1).

IMPORTANT : ne pas déplacer la manette d'accélération (6) lorsque le levier d'entraînement des roues (1) est embrayé.

Déblaiement de la neige (**Figure 1**)

1. Embrayer le **levier d'entraînement de la fraise hélicoïdale** (5).

2. Pour arrêter de déblayer la neige, relâcher le **levier d'entraînement de la fraise hélicoïdale** (5).



DANGER : L'utilisation de tout chasse-neige peut causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut laisser de sévères séquelles à la vision. Toujours porter des lunettes de protection ou une visière protectrice lors de l'utilisation du chasse-neige. Nous recommandons des lunettes de sécurité standard ou l'utilisation d'un masque de sécurité à vision élargie au dessus de vos lunettes.

Utilisation de la goupille de blocage des roues (**Figure 13**)

1. La roue droite est attachée à l'axe au moyen d'une **goupille de blocage** (1). Cette machine a été expédiée équipée de cette **goupille de blocage** (1) passée dans l'orifice de la roue en **position verrouillée** (2).
2. Pour une meilleure manœuvrabilité dans des conditions de neige légère, mettre la **goupille de blocage** (1) en **position déverrouillée** (3).
3. Déconnecter la **goupille de blocage** (1) de **position verrouillée** (2). Enfoncer la **goupille de blocage** (1) uniquement dans l'orifice de l'axe non verrouillé. La machine est à présent en **position déverrouillée** (3) de traction à roue unique.

Avant de démarrer le moteur

1. Avant de démarrer ou de réparer le moteur, se familiariser avec le chasse-neige. Prendre soin de bien comprendre la fonction et l'emplacement de toutes les commandes.
2. Vérifier la tension du câble d'embrayage avant de démarrer le moteur. Voir "Réglage du câble d'embrayage" dans la section Entretien de ce manuel.
3. Veiller à ce que toutes les fixations soient serrées.
4. Veiller à ce que les patins de réglage de la hauteur soient correctement réglés. Voir "Réglage de la hauteur des patins" dans la section Entretien de ce manuel.
5. Vérifier la pression des pneumatiques. La pression correcte est de 14 PSI (1 BAR) à 17 PSI (1.25 BAR). Ne pas dépasser la pression maximale inscrite sur le flanc des pneumatiques.

Arrêt du moteur (**Figure 1**)

1. Pousser l'**interrupteur d'arrêt** (13) pour le mettre en position OFF (arrêt).
2. Tirer la **clé de sécurité** (8).

ATTENTION : Pour arrêter le moteur, ne pas mettre la commande du starter en position **STARTER** car cela peut entraîner un retour de flamme ou des dommages au moteur.

Démarrage du moteur (**Figure 1**)

Modèles équipés d'un starter électrique

REMARQUE : Un kit de starter électrique peut être rajouté aux moteurs à démarrage manuel. Les kits de starter électrique sont disponibles dans votre centre de maintenance agréé le plus proche.



DANGER : Le starter est équipé d'une rallonge trifilaire conçue pour fonctionner avec du courant domestique de 220 volts A.C. La rallonge doit être mise à la terre en permanence afin d'éviter l'éventualité d'une électrocution pouvant blesser le conducteur. Suivre attentivement les instructions dans la section "Démarrage du moteur". Assurez-vous que le câblage électrique de votre maison est trifilaire avec prise de terre. En cas d'incertitude, consulter un électricien. Si le câblage électrique de votre maison n'est pas trifilaire avec prise de terre, ne pas utiliser ce starter électrique, en quelque circonstance que ce soit. Si votre système électrique est relié à la terre, mais qu'une prise trifilaire n'est pas disponible pour démarrer le moteur, faites-en installer une par un électricien agréementé. Pour brancher une rallonge de 220 volts A.C., toujours brancher d'abord la rallonge sur la prise de contact (11) du moteur. Brancher ensuite l'autre bout de la rallonge dans la prise trifilaire. Pour débrancher la rallonge électrique, toujours débrancher d'abord le bout de la prise trifilaire reliée à la terre.

Démarrage à froid (**Figure 1**)

1. Vérifier le niveau d'huile du moteur.
2. Remplir le réservoir d'essence avec de l'essence ordinaire sans plomb. Voir "Préparation du moteur".
3. Veiller à ce que le **levier d'entraînement des roues** (1) et le **levier d'entraînement de la lame** (5) soient en position désengagée (relâchée).
4. Pousser l'**interrupteur d'arrêt** (13) pour le mettre en position ON (marche).
5. Pousser la **clé de sécurité** (8).
6. Tourner le **bouton de starter** (14) pour le mettre en position **STARTER**.
7. (**Démarrage électrique**) Connecter le câble électrique au moteur du démarreur situé sur le moteur.
8. (**Démarrage électrique**) Brancher l'extrémité opposée du câble électrique dans une prise de courant à trois orifices avec prise de terre de 220 VOLT CA. (Voir la notice d'AVERTISSEMENT dans cette section).
9. Pousser le **bouton d'amorce** (9). À chaque pression du **bouton d'amorce** (9), attendre 2 secondes. Pour connaître le nombre de pressions du **bouton d'amorce** (9) à effectuer, voir les instructions du fabricant du moteur.
10. (**Démarrage électrique**) Pousser le **bouton de démarrage électrique** (10) jusqu'à ce que le moteur démarre. Ne pas faire tourner le démarreur pendant plus de 5 secondes de suite. Attendre une minute entre chaque tentative de démarrage pour permettre au démarreur de refroidir.
11. (**Démarrage à rappel**) Tirer lentement la **poignée du démarreur à rappel** (12) jusqu'à ce que l'on sente une résistance, puis tirer rapidement pour démarrer le moteur. Ne pas laisser la **poignée du démarreur à rappel** (12) se rétracter mais la ramener lentement.
12. Si le moteur ne démarre toujours pas après 5 ou 6 tentatives, voir les instructions figurant dans le "Tableau de dépannage".

13. Laisser le moteur chauffer pendant quelques minutes. Pendant que le moteur chauffe, régler le **bouton de starter (14)** sur la position RUN (activation). Attendre jusqu'à ce que le moteur tourne de façon régulière avant d'effectuer tout réglage du starter.

14. **(Démarriage électrique)** Débrancher d'abord le câble électrique de la prise de courant à trois orifices, puis débrancher le câble électrique du moteur du démarreur.

REMARQUE : Lorsque la température est au-dessous de 0°F, permettre au moteur de chauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser le chasse-neige.



AVERTISSEMENT: Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur d'un local ou dans un endroit mal ventilé. Les fumées d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz inodore et mortel. Écarter pieds, mains, cheveux ou vêtements lâches des pièces mobiles du moteur ou du chasse-neige. Le silencieux et les pièces avoisinantes peuvent atteindre des températures dépassant 67°C (150°F). Éviter de les toucher.

Démarrage d'un moteur à chaud (Figure 1)

Si le moteur est encore chaud d'une récente utilisation, tourner la **commande du starter (14)** en position "OFF" (arrêt). Ne pas appuyer sur le **bouton d'amorçage (9)**. Si le moteur ne démarre toujours pas, suivre les instructions dans "Démarriage d'un moteur froid".

REMARQUE : ne pas utiliser le bouton d'amorçage (9) pour chauffer le moteur.

Démarrage d'un moteur lorsque le démarreur électrique est gelé (Figure 1)

Si le démarreur électrique est gelé et ne démarre pas le moteur, suivre les instructions ci-dessous.

1. Tirer la corde du démarreur aussi loin que possible hors du démarreur.

2. Relâcher la poignée du démarreur et la laisser se rétracter contre le démarreur. Répéter cette opération jusqu'à ce que le moteur démarre.

Un moteur chaud entraîne la formation de condensation par temps froid. Pour éviter que le démarreur à rappel et les commandes du chasse-neige ne gèlent, procéder comme suit après chaque utilisation du chasse-neige.

1. Faire tourner le moteur du chasse-neige pendant quelques minutes afin d'éviter de geler la fraise/l'impulseur.
2. Une fois que le moteur est à l'arrêt, laisser le moteur refroidir pendant quelques minutes.
3. Tirer la corde du démarreur très lentement jusqu'à ce que l'on sente une résistance, puis arrêter et laisser la corde du démarreur se rétracter. Répéter cette opération trois fois de suite.
4. Alors que le moteur est à l'arrêt, essuyer toute neige et humidité présente sur le couvercle du carburateur ainsi que sur les commandes et leviers du chasse-neige. Actionner aussi plusieurs fois la commande du starter et la poignée du démarreur.

Nettoyage des traces de neige sur le châssis de la fraise hélicoïdale



DANGER : Ne pas tenter de retirer avec les mains de la neige ou des débris coincés dans le carter de la fraise sans prendre les précautions suivantes : utiliser un bâton de raclage ou un levier pour enlever la neige ou les débris.

(Figure 21) Sur certains modèles, un **bâton de nettoyage (1)** est attaché sur le dessus du carter de la fraise. Utiliser celui-ci pour retirer la neige du carter de la fraise.

1. (Figure 1) Débrayer le **levier d'entraînement de la fraise (5)**.
2. Tirer la **clé de sécurité (8)**.
3. Débrancher le fil de la bougie électrique.

4. Ne pas mettre vos mains dans le **châssis de la fraise (4)** ou dans le **déversoir (3)**.

5. (Figure 21) Utiliser le **bâton de nettoyage (1)** ou un levier pour retirer neige et débris.

Conseils pour l'utilisation du chasse-neige

1. Pour que le chasse-neige fonctionne au meilleur rendement, régler sa vitesse de déplacement. Avancer plus lentement lorsque la neige est profonde, gelée ou humide. Réduire également la vitesse lorsque les roues patinent.
2. Les meilleurs résultats s'obtiennent lorsque le travail est effectué immédiatement après une chute de neige.

PRUDENCE : Ne pas surcharger la capacité de la machine en tentant de déblayer trop rapidement.

3. Faire légèrement chevaucher les différents passages du chasse-neige pour un déblayage complet de la neige.
4. Projeter la neige dans le sens du vent dans la mesure du possible.
5. Normalement, régler les patins à 1/8 pouce (3mm) sous le bord d'attaque. Dans de la neige très dure et tassée, les patins peuvent être réglés vers le haut de façon à ce que le bord d'attaque touche le sol.
6. Le gravier ne doit pas être pris par la vis sans fin et soufflé par la machine. Sur des surfaces de gravier, les patins doivent être réglés à 1-1/4 pouce (32mm) sous le bord d'attaque (Voir "Réglage de la hauteur des patins").
7. En fin de travail, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour faire fondre la neige et la glace accumulée sur le moteur.
8. Nettoyer la machine après chaque utilisation.
9. Éliminer la glace, la neige, et les débris de la machine entière. Rincer à l'eau pour éliminer sel et autres produits chimiques. Sécher la machine avec un chiffon.

TABLEAU DE MAINTENANCE

RESPONSABILITES DE L'ACHETEUR

REGISTRE DES OPERATIONS D'ENTRETIEN Complétez les dates au fur et à mesure des opérations d'entretien régulier effectuées.	Avant chaque utilisation	2 premières heures	Toutes les 5 heures	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Chaque saison	Avant remisage	DATES DES OPERATIONS D'ENTRETIEN
Vérification du niveau d'huile	✓		✓			✓		
Vidange de l'huile du moteur					✓	✓		
Vérification et serrage de tous les boulons et écrous	✓					✓		
Vérification de la bougie d'allumage					✓	✓		
Réglage de la courroie d'entraînement		✓			✓	✓		
Vérification du niveau d'essence	✓							
Vidage de l'essence							✓	
Vérification du câble d'embrayage de la fraise (voir Régler des câbles)		✓				✓		
Vérification du câble d'embrayage des roues (voir Régler des câbles)		✓				✓		
Lubrification de tous les points d'articulation				✓			✓	
Lubrification de l'axe de la fraise hélicoïdale (voir Remplacement du boulon de cisaillement)				✓			✓	
Lubrification des chaînes d'entraînement et des pignons				✓			✓	

ENTRETIEN

REMARQUE : Des illustrations sont présentes à la page 2 et sur les pages 55 à 60.

Utiliser la section Entretien suivante pour maintenir votre machine en bonne condition de fonctionnement. Toutes les informations concernant le moteur figurent dans le guide du fabricant du moteur. Lisez ce guide avant de démarrer le moteur.



DANGER : Avant d'effectuer toute inspection, tout réglage (sauf celui du carburateur), ou toute réparation, débrancher le fil de la bougie d'allumage.

Recommandation d'ordre général

La garantie de ce chasse-neige ne couvre pas les pièces ayant fait l'objet d'abus ou de négligence de la part de l'utilisateur. Pour bénéficier entièrement de la garantie, l'utilisateur doit entretenir le chasse-neige comme indiqué dans ce manuel.

Certains réglages doivent être effectués régulièrement afin de maintenir le chasse-neige en bon état.

Après chaque utilisation

- Détecter toute pièce desserrée ou endommagée.

- Resserrer toute fixation desserrée.
- Vérifier et entretenir la fraise.
- Contrôler les commandes pour vérifier si elles fonctionnent toutes correctement.
- Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Vérifier toutes les étiquettes et autocollants de sécurité et d'instructions. Remplacer tout autocollant ou étiquette manquant ou difficilement lisible.

Tous les réglages figurant dans la section **Entretien** de ce manuel doivent être vérifiés au moins une fois par saison.

Obligatoire

Les réglages suivants doivent être vérifiés plus d'une fois par saison.

1. Régler la courroie d'entraînement de la fraise après les 2 ou 4 premières heures d'utilisation, une seconde fois au milieu de la saison, et deux fois à chaque saison suivante. Voir "Régler de la courroie d'entraînement de la fraise" dans la section Entretien.

Lubrification

Toutes les 10 heures (Figure 14)

1. Lubrifier les **embouts graisseurs Zerk (1)** toutes les dix heures avec un pistolet à graisse.
2. A chaque remplacement d'une vis de cisaillement, l'axe de la fraise doit également être graissé.
3. Lubrifier toutes les articulations.

Toutes les 25 heures

Engrenage de rotation de la goulotte d'éjection

(Figure 5) Lubrifier l'engrenage de rotation de la goulotte d'éjection (1) avec de l'huile pour moteur d'automobile.

Chaînes

1. (Figure 1) Mettre la **manette d'accélération (6)** en première vitesse.
2. Vider l'essence du réservoir. Placer le chasse-neige verticalement sur l'avant du **carter de la fraise (4)**.



DANGER : vider l'essence en plein air, à l'écart de toute source de flammes ou de feu.

3. (Figure 23) Dévisser les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.

- Retirer le **panneau ventral (2)**.
 - (**Figure 15**) Graisser les **chaînes (5)** à l'aide d'un lubrifiant pour chaînes.
 - Frotter l'**arbre hexagonal et les pignons (6)** avec de l'huile moteur 5W30.
- REMARQUE:** Si de la graisse ou de l'huile entre en contact avec le plateau d'entraînement du disque (1) ou le disque de friction (3), des dommages peuvent en résulter. Éliminer toute trace d'huile ou de graisse à l'aide d'un solvant à base d'alcool.
- (**Figure 23**) Monter le **panneau ventral (2)**.
 - Resserrer les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.

Pièces à ne pas lubrifier (**Figure 15**)

- Ne pas graisser l'**arbre hexagonal** et le **pignon (6)**. Toutes les bagues et les roulements sont lubrifiés à vie. Pour le remisage, verser une légère quantité d'huile moteur 5W-30 sur un chiffon et essuyer l'**arbre hexagonal et le pignon (6)** afin d'éviter la rouille.
 - Si la graisse entre en contact avec le **disque de friction de caoutchouc (3)** ou le **plateau d'entraînement du disque (1)**, le **disque de friction de caoutchouc (3)** peut être endommagé. Veiller à bien nettoyer le **disque de friction de caoutchouc (3)** et le **plateau d'entraînement du disque (1)**.
- ATTENTION :** tout huilage ou graissage des composants mentionnés ci-dessus peut atteindre le disque de friction de caoutchouc (3). Si le disque de friction de caoutchouc (3) ou le plateau d'entraînement du disque (1) sont souillés de graisse ou d'huile, le disque de friction en sera endommagé.
- La boîte de vitesse de la fraise a été lubrifiée lors de la fabrication et ne requiert pas de graissage supplémentaire. Si pour quelque raison le lubrifiant de la boîte se met à fuir, faites vérifier la boîte par un centre de maintenance agréé.

Réglage de la hauteur des patins (**Figure 1**)

Ce chasse-neige est équipé de deux **patins de réglage de hauteur (7)**. Ces patins servent à élever l'avant du chasse-neige. Sur surfaces dures normales telles que les voies de garage et les trottoirs, régler les patins comme suit.

- Placer le chasse-neige sur une surface plane.
- Veiller à ce que les deux pneumatiques soient de pression égale. La pression correcte s'échelonne de 14 PSI (1 BAR) à 17 PSI (1.25 BAR). Ne pas excéder la pression maximale indiquée sur le flanc du pneumatique.
- Placer les boulons de cisaillement supplémentaires (**fournis dans le sac de pièces**) au-dessous de chaque bout du **bord d'attaque (15)** attendant aux **patins de réglage (7)**.
- Dévisser les **écrous de montage (16)** maintenant les **patins de réglage (7)**. Pour abaisser l'avant du chasse-neige, lever chacun des **patins de réglage (7)**. Resserrer les **écrous de montage (16)**.

REMARQUE : sur surfaces graveleuses ou inégales, lever l'avant du chasse-neige en abaissant les patins de réglage (7).



DANGER : Toujours maintenir une garde au sol appropriée en fonction de la surface de travail. Des objets comme du gravier, des pierres et d'autres débris peuvent être pris par l'impulseur et projetés avec une force suffisante pour provoquer des blessures ou des dégâts sur le chasse-neige.

Réglage du bord d'attaque (**Figure 1**)

Après une longue utilisation, le **bord d'attaque (15)** s'use. Le **bord d'attaque (15)** et les patins doivent toujours être réglés pour placer le **bord d'attaque (15)** à 1/8 pouce (3 mm) au-dessus de la surface à déneiger.

- Placer le chasse-neige sur une surface plane.
- Veiller à ce que les deux pneumatiques soient de pression égale. La pression correcte s'échelonne de 14 PSI (1 BAR) à 17 PSI (1.25 BAR). Ne pas excéder la pression maximale indiquée sur le flanc du pneumatique.
- Desserrer les boulons et les écrous fixant le **bord d'attaque (15)** au **carter de la fraise (4)**.
- Régler le **bord d'attaque (15)** de façon à placer le **bord d'attaque (15)** à 1/8 pouce (3 mm) au-dessus de la surface à déneiger.
- Resserrer les boulons et les écrous en s'assurant que le **bord d'attaque (15)** est parallèle au trottoir ou à la surface à déneiger.
- Pour en prolonger l'utilisation du **bord d'attaque (15)**, démonter le **bord d'attaque (15)** et inverser le sens de montage.

Vérification et réglage des câbles

Le câble d'entraînement des roues et le câble d'entraînement de la fraise hélicoïdale sont réglés dans l'usine de fabrication. En usage normal, un câble peut se détendre et doit être vérifié et réglé comme suit.

Vérification des câbles (**Figure 16**)

- Pour vérifier le réglage, détacher le **crochet en "Z" du levier d'entraînement (2)**.
- Pousser le **levier d'entraînement (2)** complètement vers l'avant jusqu'à ce que le **levier d'entraînement (2)** entre en contact avec la **butée en plastique (3)**.
- Le câble de commande est correctement réglé si le **crochet en "Z" (1)** est aligné (4) avec le trou du **levier d'entraînement (2)** et que le câble ne présente pas d'affaissement.

Réglage du câble d'entraînement de la fraise

- Vider l'essence du réservoir. Mettre le chasse-neige debout sur l'avant du carter de la fraise.



DANGER : Vider l'essence à l'extérieur et à l'écart de toute source de flammes ou de feu.

- (**Figure 16**) Détacher le **crochet en "Z" (1)** du **levier d'entraînement (2)**.

- (**Figure 17**) Relever le couvercle du ressort de façon à exposer le **ressort (5)**. Pousser le **câble (6)** dans le **ressort (5)** pour exposer l'**extrémité carrée (7)** du **câble (6)**.
- Tenir l'**extrémité carrée (7)** avec des pinces et tourner l'**écrou (8)** dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que l'affaissement du câble disparaisse.
- Tirer le **câble (6)** dans le **ressort (5)** et le remonter.
- (**Figure 16**) Rattacher le **crochet en "Z" (1)** au **levier d'entraînement (2)**.

REMARQUE : lors du réglage ou du remplacement de la courroie d'entraînement de la fraise hélicoïdale, vérifier et régler le câble.

Réglage du câble d'entraînement

- Retirer le carburant du réservoir d'essence. Positionner le chasse-neige debout sur la face avant du carter de la fraise.
-  **DANGER :** Vider l'essence à l'extérieur, à l'écart de toute source de flammes ou de feu.
- (**Figure 23**) Desserrer les **boulons (3)** sur chaque côté du **panneau ventral (2)**.
 - Retirer le **panneau ventral (2)**.
 - (**Figure 16**) Détacher le **crochet en "Z" (1)** du **levier d'entraînement de la fraise (2)**.
 - (**Figure 28**) Faire glisser la **gaine du câble (3)** de l'**attache de réglage du câble (4)**.
 - Enfoncer la base du **câble de commande de la fraise (5)** dans l'**attache de réglage du câble (4)** jusqu'à ce que le **crochet en "Z" (6)** puisse être enlevé.
 - Retirer le **crochet en "Z" (6)** de l'**attache de réglage du câble (4)**. Placer le **crochet en "Z" (6)** dans le trou de réglage situé immédiatement au-dessous.
 - Tirer le **câble de commande de la fraise (5)** vers le haut au travers de l'**attache de réglage du câble (4)**.
 - Replacer la **gaine du câble (3)** sur l'**attache de réglage du câble (4)**.
 - (**Figure 16**) Accrocher le **crochet en "Z" (1)** au **levier d'entraînement de la fraise (2)**.
 - (**Figure 15**) Pour vérifier le réglage, abaisser le levier d'entraînement et vérifier la **longueur "A" du ressort du câble d'entraînement (7)**. Lorsque le réglage est correct, la **longueur "A" du ressort du câble d'entraînement (7)** doit être la suivante :
minimum 3 pouces (76 mm.)
maximum 3 pouces et 3/8 (85 mm.).
 - (**Figure 23**) Remonter le **panneau ventral (2)**.
 - Serrer les **boulons (3)** sur chaque côté du **panneau ventral (2)**.

Réglage des courroies

Les courroies s'étirent en usage normal. Si des réglages deviennent nécessaires en raison de l'usure ou de l'étirement, procéder comme suit.

Réglage de la courroie d'entraînement de la fraise hélicoïdale

Si le chasse-neige n'éjecte pas la neige, vérifier le réglage du câble d'entraînement de la fraise. Voir "Vérification et réglage des câbles" dans la section Entretien. Si le réglage est correct, vérifier l'état de la courroie d'entraînement de la fraise. Si celle-ci est endommagée ou lâche, la remplacer. Voir "Remplacement des courroies" dans la section Entretien. Si la courroie est détendue, la régler comme suit.

1. Débrancher le fil de la bougie d'allumage.
2. **(Figure 18)** Retirer la vis (2) du carter de la courroie (1). Retirer la carter de la courroie (1).
3. **(Figure 19)** Desserrer l'écrou (2) sur la poulie libre (3) et pousser la poulie libre (3) vers la courroie d'entraînement de la fraise (4) d'environ 1/8 pouce (3 mm).
4. Resserer les écrous (2).
5. **(Figure 22)** Débrayer le levier d'entraînement de la fraise. Vérifier la tension de la courroie d'entraînement de la fraise (4). La courroie de la fraise (4) doit normalement fléchir d'environ 1/2 pouce (12,5 mm) (5) sous une pression moyenne. Si la tension n'est pas appropriée, répéter l'opération de réglage.
6. **(Figure 18)** Remonter le couvercle de la courroie (1). Resserer la vis (2).
7. Vérifier le réglage du câble d'entraînement de la fraise. Voir "Vérification et réglage des câbles" dans la section Entretien de ce manuel.
8. Rebrancher le fil de la bougie.

Courroie d'entraînement des roues

La courroie d'entraînement des roues est soumise à la pression constante d'un ressort et n'exige aucun réglage. Si la courroie d'entraînement des roues patine, remplacer la courroie. Voir "Remplacement des courroies" dans la section Entretien de ce manuel.

Remplacement des courroies

Les courroies d'entraînement sont de construction adaptée et doivent être remplacées par des courroies d'origine disponibles dans votre centre de maintenance agréé le plus proche.

Certaines étapes requièrent l'assistance d'une seconde personne.

Démontage de la courroie d'entraînement de la fraise hélicoïdale

Si la courroie d'entraînement de la fraise est endommagée, le chasse-neige ne déverse pas de neige. Remplacer la courroie endommagée comme suit.

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. **(Figure 23)** Desserrer les boulons (3) sur chaque côté du panneau ventral (2).
3. Retirer le panneau ventral (2).
4. **(Figure 18)** Retirer la vis (2) du carter de la courroie (1). Déposer le carter de la courroie (1).
5. **(Figure 19)** Desserrer le guide de courroie (9). Écarter le guide de courroie (9) de la poulie d'entraînement de la fraise (10).
6. Séparer la poulie libre (3) de la courroie d'entraînement de la fraise (4) et faire glisser la courroie d'entraînement de la fraise (4) de la poulie libre (3).
7. Enlever la courroie d'entraînement de la fraise (4) de la poulie du moteur (11). Afin d'enlever la courroie d'entraînement de la fraise (4), on devra peut-être être partiellement faire pivoter la poulie du moteur (11).

8. **(Figure 20)** Enlever les quatre boulons (21) du haut qui maintiennent le carter des lames (22) et boîtier moteur (23). Dévisser les deux boulons (24) du bas. Le carter des lames (22) et le boîtier moteur (23) peuvent maintenant être démontés pour enlever la courroie.
9. **(Figure 19)** Enlever la vieille courroie d'entraînement de la fraise (4) de la poulie d'entraînement de la fraise (10). Remplacer la courroie d'entraînement de la fraise (4) par une courroie de rechange provenant de l'usine et disponible dans un centre de réparation agréé.
10. Installer la nouvelle courroie d'entraînement de la fraise (4) sur la poulie d'entraînement de la fraise (10).
11. Remonter le carter des lames (22) sur le boîtier moteur (23) avec les quatre boulons (21) qui ont été enlevés dans l'étape 8. Bien serrer les deux boulons du bas (24).
12. Installer la courroie d'entraînement de la fraise (4) sur la courroie du moteur (11).
13. Faire glisser la courroie d'entraînement de la fraise (4) sous la courroie libre (3).
14. Régler la courroie d'entraînement de la fraise (4). Voir "Réglage de la courroie d'entraînement de la fraise" dans la section Entretien.
15. Régler le guide de courroie (9). Voir "Réglage du guide de courroie" dans la section Entretien.
16. **(Figure 18)** Monter le carter de courroie (1). Serrer la vis (2).
17. Vérifier le réglage des câbles. Voir "Vérification du réglage des câbles" dans la section Entretien.
18. Rebrancher le fil de la bougie.

Démontage de la courroie d'entraînement des roues.

Si le chasse-neige n'avance pas, vérifier la courroie d'entraînement des roues pour détecter tout dommage ou toute usure. Si celle-ci est endommagée ou usée, la remplacer comme suit.

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. Retirer la courroie d'entraînement de la fraise. Voir "Démontage de la courroie d'entraînement de la fraise" dans la section Entretien.
3. **(Figure 19)** Retirer la bague de retenue (17) de l'une des extrémités de la biellette d'axe de la plaque de roulement (18). Retirer la biellette d'axe de la plaque de roulement (18) pour permettre à la plaque de roulement de tourner en avant.
4. Retirer le ressort du câble de traction (16).
5. Dégager la courroie d'entraînement des roues (13) de la poulie d'entraînement des roues (14) et de la poulie motrice (15). Remplacer la courroie d'entraînement des roues (13) par une courroie d'origine disponible dans votre centre de maintenance agréé le plus proche.
6. Monter la nouvelle courroie d'entraînement des roues (13) sur la poulie d'entraînement des roues (14) et sur la poulie motrice (15).
7. Veiller à ce que la poulie libre d'entraînement des roues (12) soit correctement alignée avec la courroie d'entraînement des roues (13).

8. Attacher le ressort du câble de traction (16).
 9. Monter la biellette d'axe de la plaque de roulement (18) et la verrouiller à l'aide de la bague de retenue (17) enlevée auparavant.
 10. **(Figure 31)** La base de la plaque de roulement (20) doit être positionnée entre les encoches d'alignement (19). S'assurer que la plaque de roulement (20) est correctement fixée.
- REMARQUE:** Si l'entraînement des roues ne fonctionne pas à la suite du remplacement de la courroie d'entraînement, vérifier que la plaque de roulement est bien positionnée entre les encoches d'alignement (19).
11. **(Figure 19)** Monter et régler la courroie d'entraînement de la fraise (4). Voir "Démontage de la courroie d'entraînement de la fraise" dans la section Entretien.
 12. Régler le guide de courroie (9). Voir "Réglage du guide de courroie" dans la section Entretien.
 13. **(Figure 23)** Remonter le panneau ventral (2).
 14. Serrer les boulons (3) sur chaque côté du panneau ventral (2).
 15. **(Figure 18)** Monter le carter de courroie (1). Serrer la vis (2).
 16. Vérifier le réglage des câbles. Voir "Vérification du réglage des câbles" dans la section Entretien.
 17. Brancher le fil de la bougie.

Réglage du guide de courroie

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. **(Figure 18)** Retirer la vis (2). Déposer le carter de la courroie (1).
3. **(Figure 1)** Embrayer le levier d'entraînement de la fraise (5).
4. **(Figure 24)** Mesurer la distance entre le guide de courroie (2) et la courroie d'entraînement de la fraise (3). La distance correcte (4) doit être de 1/8 pouce (3,175mm).
5. Si un réglage est nécessaire, desserrer les boulons de montage du guide de courroie (2) et placer le guide de courroie (2) en position correcte (4). Resserer ensuite les boulons du guide de courroie (2).
6. **(Figure 18)** Monter le carter de courroie (1). Serrer la vis (2).
7. Rebrancher le fil de la bougie.

Réglage ou remplacement du disque de friction

Vérification du disque de friction

Si le chasse-neige n'avance pas, vérifier la courroie d'entraînement des roues, le câble d'entraînement des roues, ou le disque de friction. Si le disque de friction est endommagé ou usé, il faut le remplacer. Voir "Remplacement du disque de friction" dans cette section. Si le disque de friction n'est pas endommagé ni usé, le vérifier comme suit.

1. **(Figure 1)** Vider l'essence du réservoir. Mettre le chasse-neige debout sur l'avant du carter de la fraise (4).



DANGER : vider l'essence à l'extérieur et à l'écart de toute source de flammes ou de feu.

2. Débrancher le fil de la bougie.
3. **(Figure 23)** Desserrer les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.
4. Retirer le **panneau ventral (2)**.
5. **(Figure 1)** Mettre la **manette d'accélération (6)** à la vitesse la plus basse.
6. **(Figure 25)** Noter la position de la **roue de friction (4)**. La **distance "A"** correcte entre le côté droit de la **roue de friction (4)** et l'extérieur du carter du moteur est la suivante:

Taille du pneu	Distance "A"
12 et 13 pouces	4-1/8" (10,5 cm.)
16 pouces	4- 5/16" (10,95 cm.)

 Si la **roue de friction (4)** n'est pas en position correcte, effectuer le réglage décrit ci-dessous.

Réglage du disque de friction

1. **(Figure 1)** Positionner le **levier de vitesse (6)** sur la plus basse vitesse de la marche avant.
2. **(Figure 9)** Desserrer les **boulons (1)** de la **tringle du sélecteur de vitesse (8)**.
3. **(Figure 25)** Placer la **roue de friction (4)** en position correcte.
4. **(Figure 9)** Revisser les **boulons (1)** de la **tringle du sélecteur de vitesse (8)**.
5. **(Figure 23)** Remonter le **panneau ventral (2)**.
6. Serrer les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.

Remplacement du disque de friction

Le chasse-neige n'avance pas si le disque de friction est usé ou endommagé. Le disque de friction doit être remplacé comme suit.

1. **(Figure 1)** Vider l'essence du réservoir. Mettre le chasse-neige debout sur l'avant du **carter de la fraise (4)**.



DANGER : Vider l'essence à l'extérieur, à l'écart de toute source de flammes ou de feu.

2. Débrancher le fil de la bougie.
3. **(Figure 29)** Retirer toutes les fixations attachant la **roue gauche (10)**. Enlever la **roue gauche (10)** de l'**axe (11)**.
4. Desserrer les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.
5. Retirer le **panneau ventral (2)**.
6. **(Figure 30)** Retirer toutes les fixations attachant le **pignon d'entraînement (12)** à l'**axe (11)**.
7. Retirer la roue droite, l'**axe (11)**, et le **pignon d'entraînement (12)**.
8. **(Figure 31)** Retirer les quatre **boulons (16)** maintenant les **roulements (7)** de chaque côté de l'**arbre hexagonal (8)**.
9. **(Figure 32)** Retirer l'**arbre hexagonal (8)** et les **roulements (7)**.
REMARQUE : Bien se rappeler de la position des rondelles (17) .
10. **(Figure 27)** Retirer les trois **fixations (4)** attachant le **disque de friction (5)** au **moyeu (6)**.
11. **(Figure 27)** Retirer le **disque de friction (5)** du **moyeu (6)**. Faire glisser le **disque de friction (5)** de l'**arbre hexagonal (8)**.

12. Monter le nouveau **disque de friction (5)** sur le **moyeu (6)** à l'aide des fixations retirées plus tôt.
13. **(Figure 32)** Installer l'**arbre hexagonal (8)** et les **roulements (7)** à l'aide des quatre boulons enlevés auparavant.
Veiller à ce que les rondelles (17) soient correctement installées dans leur position d'origine. Veuillez également vous assurer que les deux rondelles (13) sont correctement alignées avec les bras de commande (14).
14. Veiller à ce que l'**arbre hexagonal (8)** puisse tourner librement.
15. **(Figure 30)** Installer la roue droite, l'**axe (11)**, et le **pignon d'entraînement (12)** à l'aide des fixation retirées auparavant. Installer la **chaîne (15)** sur le **pignon d'entraînement (12)**.
16. Vérifier le réglage du disque de friction. Voir "Réglage du disque de friction" dans cette section.
17. Veiller à ce que le disque de friction et le plateau d'entraînement du disque soient dépourvus d'huile ou de graisse.
18. **(Figure 23)** Remonter le **panneau ventral (2)**.
19. Resserrer les **boulons (3)** de chaque côté du **panneau ventral (2)**.
20. Monter la **roue gauche (10)** sur l'**essieu (11)** à l'aide des fixations retirées plus tôt.
21. Rebrancher le fil de la bougie.

Remplacement du boulon de cisaillement de la fraise hélicoïdale

Les fraises hélicoïdales sont fixées à l'arbre par des boulons de cisaillement spéciaux qui sont prévus pour casser si un objet se coince dans le carter de la fraise. Ne pas utiliser un boulon plus dur car ceci supprimera la protection du boulon de cisaillement.



DANGER : Pour garantir la sécurité et la protection de la machine, seuls des boulons de cisaillement de rechange d'origine doivent être utilisés.

Pour remplacer un boulon de cisaillement cassé, procéder comme suit. Des boulons de cisaillement de rechange sont fournis dans le sac de pièces pour le montage.

1. **(Figure 1)** Placer la **interrupteur de sécurité (13)** à la position d'arrêt. Débrayer toutes les commandes.
2. Débrancher le fil de la bougie et s'assurer que toutes les pièces sont arrêtées.
3. **(Figure 14)** Si le chasse-neige en est équipé, graisser les **embouts graisseurs Zerk (1)** de l'arbre de la fraise à l'aide d'un pistolet graisseur.
4. **(Figure 26)** Aligner le trou de la fraise avec le trou de son arbre. Monter le **boulon de cisaillement neuf (2)**, l'**entretoise (3)** et l'**écrou de blocage (4)**.
5. Rebrancher le fil de la bougie.

Préparation du chasse-neige pour le remisage



DANGER : Ne pas retirer l'essence à l'intérieur d'un bâtiment, près d'un feu, ou en fumant une cigarette. Les gaz émis par l'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie.

Si la déneigeuse doit être entreposée pendant une période prolongée, se référer au manuel de fonctionnement du fabricant du moteur (inclus avec certains modèles) pour obtenir d'importants détails d'entretien ou d'entreposage.

1. Vider le réservoir d'essence.
2. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il tombe en panne sèche.
3. Ne jamais entreposer la déneigeuse avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où des sources d'allumage sont présentes, telles qu'un chauffe-eau ou un radiateur, un séchoir à linge, et autres types d'appareils similaires. Laisser le moteur refroidir avant l'entreposage dans un espace clos.
4. Vidanger l'huile du moteur encore chaud. Remplir le bloc-cylindre d'huile neuve.
5. Débrancher le fil de la bougie et verser environ 15 ml (1/2 oz) d'huile moteur dans le cylindre. Remplacer la bougie et faire tourner le démarreur lentement pour distribuer l'huile.
6. Nettoyer complètement le chasse-neige.
7. Graisser tous les points de graissage (voir la section Entretien).
8. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont fermement serrés. Vérifier toutes les pièces mobiles pour déceler les indices de dégâts et d'usure. Remplacer les pièces au besoin.
9. Couvrir les pièces de métal du carter de la fraise hélicoïdale et de l'impulseur d'un produit antirouille.
10. Placer la machine dans un bâtiment bien ventilé. Remiser dans un local propre et sec et à l'écart de tout poêle, chauffe-eau ou de toute chaudière comportant une veilleuse ou tout dispositif produisant des étincelles.
11. Si la machine doit être remise à l'extérieur, la monter sur des cales pour qu'elle ne repose pas au sol.
12. Couvrir ensuite le chasse-neige à l'aide d'une bâche épaisse ne retenant pas l'humidité. Ne pas utiliser une bâche de matière plastique.

Commande de pièces détachées

Le remplacement de pièces détachées est montré soit au dos de ce manuel, soit dans un manuel séparé de pièces de rechange.

Il est vivement recommandé de n'utiliser que des pièces autorisées par le fabricant ou approuvées. La lettre placée à la fin du numéro de la pièce vous signale le type d'affinage pour la pièce, C pour le chrome, Z pour le zinc, PA pour une pièce achetée. Il est important de le joindre lors de la commande d'une pièce. Ne pas utiliser de pièces tractées ou d'accessoires non spécifiquement prévus pour la

chasse-neige. Pour obtenir la pièce de remplacement adéquate, il vous faut fournir le numéro du modèle de la chasse-neige (Cf. plaque indicatrice).

Pour obtenir des pièces de rechange, contacter :

BRIGGS AND STRATTON CANADA,

1195 Courtneypark Drive East,
Mississauga, Ontario,
Canada L5T 1R1

Les appels en PCV ne seront pas acceptés.

Le remplacement des pièces comme le moteur, les transmissions, la boîte-pont ou le différentiel,

sont disponibles depuis un service autorisé par le fabricant, dont l'adresse peut être trouvée dans les Pages jaunes. Par ailleurs, vous pouvez vous appuyer sur les garanties s'appliquant au moteur ou aux transmissions pour commander les pièces de rechange.

Lors de la commande, vous devrez fournir les informations suivantes :

- (1) Le numéro du modèle
- (2) Le numéro de série
- (3) Le numéro de la pièce
- (4) La quantité

TABLEAU DE DEPANNAGE

PANNE	CAUSE	REPARATION
Démarrage difficile	Bougie défective.	Remplacer la bougie.
	Eau ou impuretés dans le système de distribution du carburant.	Utiliser le drain de carburateur pour évacuer les impuretés et remplir avec de l'essence neuve.
Le moteur tourne de manière irrégulière	Conduit de carburant bouché, réservoir d'essence vide, ou essence périmée	Nettoyer le conduit de carburant ; vérifier l'arrivée du carburant ; ajouter de l'essence neuve.
Le moteur cale	Machine fonctionnant avec le STARTER ouvert.	Mettre le levier de starter en position de MARCHE.
Le moteur tourne de manière irrégulière; Perte de puissance	Eau ou impuretés dans le système de distribution du carburant.	Utiliser le drain de carburateur pour évacuer les impuretés et remplir avec de l'essence neuve.
Vibration excessive	pièces dévissées : impulseur endommagé	Arrêter le moteur immédiatement et débrancher la bougie. Serrer tous les boulons et effectuer les réparations nécessaires. Si la vibration persiste, porter la machine à une personne qualifiée pour la réparer.
La machine ne se propulse pas automatiquement	Courroie d'entraînement lâche ou endommagée.	Remplacer la courroie d'entraînement.
	Réglage incorrecte du câble d'entraînement des roues.	Régler le câble d'entraînement des roues.
	Disque de friction usagé ou endommagé.	Remplacer le disque de friction.
La machine n'éjecte pas de neige	Courroie d'entraînement de la fraise lâche ou endommagée.	Régler la courroie d'entraînement de la fraise ; la remplacer si elle est endommagée.
	Câble de commande de la fraise non réglé correctement.	Régler le câble de commande de la fraise.
	Boulon de cisaillement cassé	Remplacer le boulon de cisaillement.
	Déversoir bouché.	Arrêter immédiatement le moteur et débrancher le cordon de la bougie. Nettoyer le déversoir et l'intérieur du carter de la fraise.
	Corps étranger coincé dans la fraise.	Arrêter immédiatement le moteur et débrancher le cordon de la bougie. Retirer le corps étranger coincé dans la fraise.

POLICE DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN ÉQUIPEMENT DE BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Date d'effet au 1er janvier 2006, annule et remplace toutes les garanties précédentes et les garanties antérieures au 1er janvier 2006

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton Corporation remplacera ou réparera gratuitement la ou les pièces du produit présentant un défaut de matière ou de construction ou les deux. Tous les frais de transport du produit destiné à être remplacé ou réparé au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est applicable pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, recherchez le Réparateur Agréé le plus proche de chez vous grâce à la liste fournie sur notre site Internet www.murray.com.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU À LA PÉRIODE LÉGALE ADMISE. TOUTE GARANTIE AUTRE EST EXCLUE. NOTRE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE TOUTES LES GARANTIES CONCERNANT DES DÉGÂTS ACCIDENTELS OU PROVOQUÉS PAR L'ÉQUIPEMENT EST EXCLUE DANS LA LIMITE DES EXCLUSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou consécutifs, ce qui fait que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un État à l'autre.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Marque/Unité	Usage privé	Usage professionnel	Condition particulière
Une phase déneigeuse	1 an	90 jours	
Deux phases déneigeuse	2 an	90 jours	

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur de détail ou par le premier utilisateur commercial final, et couvre la durée stipulée dans le tableau ci-dessus. Par « usage privé », on entend une utilisation personnelle résidentielle par l'acheteur de détail. Par « usage professionnel », on entend toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, donnant lieu à rémunération ou location. Dès la première exploitation du produit en usage professionnel, il est réputé être définitivement à usage professionnel au titre de la présente garantie.

Il n'est pas nécessaire d'enregistrer les produits de marque Murray pour bénéficier de la garantie. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande de garantie, la date de fabrication du produit servira à déterminer la période de garantie.

AU SUJET DE LA GARANTIE

Nous acceptons les réparations sous garantie et nous excusons des dérangements occasionnés. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations sous garantie, dont la plupart sont effectuées normalement, mais certaines peuvent ne pas être acceptables. Par exemple, une réparation sous garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé suite à une mauvaise utilisation, l'absence d'entretien normal, une expédition, une manutention, un stockage ou une installation défectueuse. De même, la garantie est nulle si le numéro de série a été enlevé ou si le produit a été altéré ou modifié.

Cette garantie ne couvre que les défauts de matière ou de construction liés au produit. Afin d'éviter tout malentendu entre le client et le Réparateur Agréé, sont énumérées ci-après certaines des causes de défaillance des produits qui ne sont pas couvertes par la garantie.

- **Usure normale : les appareils équipés de petits moteurs**, comme tous les appareils mécaniques, nécessitent un entretien régulier et le remplacement des pièces d'usure pour fonctionner correctement. Cette garantie ne couvre pas la réparation de pièces ou de produits dont l'usure provient d'un usage normal.
- **Installation** : cette garantie ne s'applique pas à un produit ayant fait l'objet d'une installation, altération ou modification inappropriée ou interdite ni aux installations qui empêchent le démarrage et entraînent de mauvaises performances du moteur.
- **Entretien inadéquat** : la durée de vie de ce produit dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Les intervalles d'entretien et de réglage recommandés sont indiqués dans le manuel d'utilisation. Les produits tels que motoculteurs, dresse-bordures ou tondeuses rotatives, sont utilisés dans un environnement poussiéreux ou sale, pouvant être la cause d'une usure qui peut sembler prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif en raison d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie. De même, la garantie ne couvre pas les réparations dues à des problèmes découlant du remplacement de pièces par des pièces non d'origine.
- **Insuffisance ou erreur de carburant ou de lubrifiant** : cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'utilisation de carburants éventés ou d'essences modifiées. Les dommages subis par le moteur ou ses composants, à savoir chambre de combustion, soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillé, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que pétrole liquéfié ou gaz naturel, ne sont pas couverts à moins que le moteur ne soit certifié pour cet usage. Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait d'un manque d'huile ou d'une huile polluée ou dont le degré de viscosité est inadéquat, ainsi que les composants endommagés en raison d'un manque de lubrification ne sont pas couverts.
- **Utilisation inadéquate** : le fonctionnement approprié du produit est stipulé dans le manuel d'utilisation. Ne sont pas couverts les cas suivants. Produit endommagé suite à un sur-régime, une surchauffe ou une utilisation dans un espace confiné où la ventilation est insuffisante. Bris du produit dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou turbine desserrée ou mal équilibrée, d'un sur-régime ou d'un vilebrequin faussé suite à un choc sur un corps dur. Dommages ou dysfonctionnements résultant d'accidents, utilisation abusive, mauvais entretien, gel, détérioration chimique ainsi qu'usage en dehors des capacités recommandées stipulées dans le manuel d'utilisation.
- **Mise au point normale, éléments d'usure ou réglages** : cette garantie exclut les éléments d'usure tels que notamment huile, courroies, lames, joints toriques, filtres.
- **Autres exclusions** : réparations ou réglages concernant des pièces non fabriquées par Briggs & Stratton Corporation, se reporter à la garantie pour les fabricants respectifs. Cette garantie exclut les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants. Sont également exclus les produits usagés, reconditionnés et de démonstration.

La garantie ne peut être appliquée que par les Réparateurs Agréés, dont la liste se trouve sur www.murray.com.

ALLGEMEINES

Bei dieser Bedienungsanleitung werden einige handwerkliche Grundkenntnisse vorausgesetzt. Wie in den meisten Wartungshandbüchern werden nicht alle Schritte beschrieben. Das Lösen und Anziehen von Schrauben kann jeder ohne große handwerkliche Fähigkeiten bewältigen. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

Informieren Sie sich über Ihr Produkt: Sie erzielen die beste Leistung, wenn Sie das Gerät und dessen Funktionen verstehen. Beim Lesen dieser Bedienungsanleitung vergleichen Sie die Abbildungen mit dem Gerät. Machen Sie sich mit der Anordnung und Funktion der Bedienelemente vertraut. Befolgen Sie die Anweisungen zum Betrieb und die Sicherheitshinweise, um einen Unfall zu verhindern. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können.

WICHTIG: Viele Geräte sind nicht vollständig zusammengebaut und werden in Kartons verpackt verkauft. Der Eigentümer muss die Montageanweisungen in dieser Bedienungsanleitung genau befolgen. Andere Geräte werden im vor-montierten Zustand verkauft. Bei montierten Geräten ist der Eigentümer dafür verantwortlich zu prüfen, ob das Gerät korrekt montiert ist. Der Eigentümer muss das Gerät vor dem ersten Gebrauch entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig prüfen.

Bedienelement & Gerätefunktionen (siehe Abbildung 1)

Auswurfkurbel (2) - Ändert die Richtung des Auswurfkamins.

Auswurfumlenkvorrichtung (3) - Ändert den Abstand, in dem der Schnee ausgeworfen wird.

Auswurfkamin (4) - Ändert die Richtung, in die der Schnee ausgeworfen wird.

Räumwerkhebel (5) - Startet und hält die Frässhnecke und die Wurfeinrichtung an (Sammeln und Auswerfen des Schnees).

Motorfunktionen

Stoppschalter (8) - Muss in die Position AN geschoben werden, um Motor zu starten.

Initialzündungsknopf (9) - Spritzt Benzin direkt in den Vergaser ein, damit Motor bei kaltem Wetter schnell anspringt.

Rückstarterhebel (12) - Zum manuellen Anlassen des Motors.

Choke (14) - Zum Anlassen eines kalten Motors.

		KG	
MODEL / MODELE		SERIAL / SERIE	
PRODUCT NO. / PRODUIT NO.	K W / RPM	BR	
MADE IN U.S.A. / FABRIQUE AUX E.U.			

Angegebene Vibrationsemissionswerte gemäß Richtlinie 98/37/EC.

Vibrationsemission gemäß EN 1033:1996: 7,6 m/s².

Werte ermittelt am Griff während Gerät stationär auf einer Betonfläche mit 3700 min-1 betrieben wurde.

Angegebene Geräuschemissionen von L_{WA} 104 dB erfüllen Richtlinie 2000/14/EC, Anhang V.

Schalldruckpegel an Bedienerposition: 83 dB.

Werte am Ohr gemäß den Spezifikationen in EN ISO 11201 ermittelt.



Angegebener
Geräuschemissions-Schall-
druckpegel von 104 dB(A)
erfüllt Richtlinie 2000/14/EC.



Dieses Handbuch beinhaltet Sicherheitsinformationen, um Ihnen die Gefahren und Risiken im Zusammenhang mit Schneefräsen bewusst zu machen, und Ihnen zu vermitteln, wie man sie vermeidet. Die Schneefräse wurde zur Räumung von Schnee entwickelt und sollte zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Es ist wichtig, dass Sie sich diese Anleitung gut durchlesen und sie verstehen, und ebenso sollte jeder, der mit dem Gerät arbeitet, diese Anleitung lesen und verstehen.



WARNUNG

Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, von denen im Staat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler hervorgerufen und andere negative Auswirkungen auf die Fortpflanzung haben können.

Ein Signalwort (GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT) wird zusammen mit dem Warnsymbol verwendet, um die Wahrscheinlichkeit und die potentielle Schwere von Verletzungen anzuzeigen. Außerdem kann ein Gefahrensymbol verwendet werden, um den Gefahrentyp darzustellen



GEFAHR weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann**.



WARNUNG weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte**.



VORSICHT weist auf eine Gefährdung hin, deren Nichtbeachtung **zum Tod oder zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte**.

Wird **VORSICHT** ohne das Warnsymbol verwendet, weist dies auf eine Situation hin, die **zu Schäden am Gerät führen könnte**.

Gefahrensymbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden an Ihrem Gerät verwendet und sind in Ihrer Bedienungsanleitung definiert. Lesen Sie zu ihren Bedeutungen nach und merken Sie sich diese. Die Verwendung dieser Symbole in Verbindung mit einem Signalwort wird Sie auf potentielle Gefahren und deren Vermeidung hinweisen.



Sicherheitswarnung – identifiziert Sicherheitsinformationen zu Gefahren, die zu Verletzungen an Personen führen können.



Bedienungsanleitung – Lesen Sie diese bevor Sie jegliche Aktivitäten durchführen oder das Gerät betreiben.



Rotierende Schnecke



Feuer



Rotierendes Gebläse



Explosion



Toxische Gase



Schock



Rotierende Getriebe



Heiße Oberfläche



Hochfliegende Objekte



Nicht in rotierende Teile greifen.



Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.



Empfohlener Gehörschutz für die längere Verwendung.



Schalten Sie den Motor ab und entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.

Betriebssymbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden an Ihrem Gerät verwendet und sind in Ihrer Bedienungsanleitung definiert. Es ist wichtig, dass Sie die Bedeutungen lesen und verstehen. Ein Nichtverstehen der Symbole kann zu Verletzungen führen.



Öl



Kraftstoff



Ein Aus



Primerkopf



Gashebel



Choke auf



Choke ein



Stop



Langsam



Schnell



Einkuppeln



Einkuppeln



Antrieb



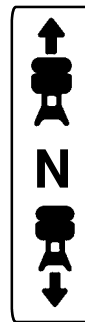
Schneckensammler



Schneckenkupplung



Antriebskupplung



Vorwärts

Neutral

Rückwärts



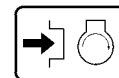
Zündung ein



Zündung aus



Zündschlüssel



Drücken, um den elektrischen Start einzukuppeln



Elektrischer Start



Motorstart



Betrieb des Motors



Motor aus



Einkuppeln



Auskuppeln



Beheizte Griffe

Auswurfkanal



LINKS



RECHTS

Kanalleitblech



HINAUF



HERUNTER



WARNUNG: Diese Maschine kann Hände und Füße abschneiden und Objekte schleudern. Lesen Sie sich diese Regeln durch und befolgen Sie sie strikt. Eine Nichteinhaltung dieser Regeln kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, was zu schweren Verletzungen an Ihrer Person und anderen Personen oder zum Tod führen kann und Sachschäden verursachen kann. Das Dreieck  im Text stellt wichtige Warnungen dar, die unbedingt befolgt werden müssen.

REGELN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB

Sichere Betriebspraktiken für Schneefräsen

WICHTIG: Die Sicherheitsstandards erfordern Bediener-Anwesenheitskontrollen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Ihre Schneefräse ist mit solchen Kontrollen ausgestattet. Versuchen Sie unter keinen Umständen die Funktion der Bediener-Anwesenheitskontrolle zu unterdrücken.

Übung

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen an der Maschine und in den Handbüchern, bevor Sie dieses Gerät betreiben. Seien Sie sehr sorgfältig mit den Kontrollen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes. Sie müssen wissen wie Sie die Einheit schnell stoppen und die Kontrollen schnell auskuppeln können.
2. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben. Lassen Sie nie Erwachsene dieses Gerät betreiben, ohne sie ordnungsgemäß einzuweisen.
3. Halten Sie den Betriebsbereich frei von Personen, insbesondere von kleinen Kindern und Haustieren.
4. Gehen Sie vorsichtig vor, um ein Ausrutschen oder Fallen zu vermeiden, wenn Sie das Gerät im Rückwärtsgang betreiben.

Vorbereitung

1. Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, sorgfältig und entfernen Sie alle Fußabtreter, Schlitten, Bretter, Drähte und andere Fremdkörper.
2. Kuppeln Sie alle Kupplungen aus und schalten Sie auf Neutral, bevor Sie den Motor starten.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne geeignete Winterkleidung. Tragen Sie Schuhwerk, das die Trittfestigkeit auf glatten Oberflächen erhöht. Vermeiden Sie lockere Kleidung, die zwischen die sich bewegenden Teile geraten könnten.
4. Gehen Sie sorgfältig mit dem Kraftstoff um, er ist hochentzündlich.
 - a. Verwenden Sie einen zulässigen Kraftstoffbehälter.
 - b. Füllen Sie niemals Kraftstoff in einen laufenden oder heißen Motor nach.
 - c. Befüllen Sie den Kraftstofftank sehr vorsichtig. Befüllen Sie den Kraftstofftank nie im Haus. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
 - d. Befüllen Sie Behälter nie innerhalb eines Fahrzeugs oder auf einem LKW oder Anhänger mit Kunststoffdichtung. Stellen Sie den Behälter immer auf den Boden, von Ihrem Fahrzeug entfernt, bevor Sie ihn befüllen.
 - e. Wenn praktikabel, entfernen Sie gasgetriebene Geräte vom LKW oder Anhänger und betanken Sie diese auf dem Boden. Falls das nicht möglich ist, tanken Sie es lieber auf einem Anhänger auf als von einer Kraftstoffdispenserdüse.
 - f. Achten Sie darauf, dass die Düse bis zum Ende des Auftankens immer mit dem Rand des Kraftstofftank oder Behälters im Kontakt bleibt. Verwenden Sie kein Gerät mit Düsenverriegelung.
 - g. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
 - h. Falls Kraftstoff auf Ihre Kleidung gelangt, wechseln Sie diese bitte sofort.
5. Verwenden Sie Verlängerungskabel und Anschlüsse wie vom Hersteller angegeben für alle Einheiten mit Antriebsmotoren oder elektrischen Startmotoren.

6. Stellen Sie die Höhe des Sammler-Gehäuses auf Schotter oder Kiesoberflächen ein.
7. Versuchen Sie nie irgendwelche Einstellungen bei laufendem Motor vorzunehmen (es sei denn dies wird speziell durch den Hersteller empfohlen).
8. Warten Sie, bis sich Motor und Schneefräse an die Außentemperaturen angepasst haben, bevor Sie mit dem Schneeräumen beginnen.
9. Tragen Sie beim Betrieb der Schneefräse sowie bei Einstellungen und Reparaturen immer eine Sicherheitsbrille oder einen Augenschutz, um Ihre Augen vor Fremdkörpern zu schützen, welche die Maschine schleudert.

Betrieb

1. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich immer von der Entladeöffnung fern.
2. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor, wenn Sie auf Schotterwegen oder Schotterstraßen arbeiten oder diese überqueren. Achten Sie auf verborgene Gefahren und Verkehr.
3. Stoppen Sie den Motor, wenn Sie einen Fremdkörper berührt haben, schalten Sie den Motor ab, ziehen Sie Zündkabel ab, entfernen Sie das Kabel an Elektromotoren, untersuchen Sie die Schneefräse auf jegliche Schäden, und reparieren Sie den Schaden, bevor Sie die Schneefräse erneut starten und betreiben.
4. Falls die Einheit beim Start abnormal vibriert, stoppen Sie den Motor und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibration ist in der Regel ein Warnhinweis für Probleme.
5. Stoppen Sie den Motor, wann immer Sie die Betriebsposition verlassen, bevor Sie den Sammler/das Gebläserad-Gehäuse oder den Auswurfkanal von der Verstopfung befreien und wenn Sie irgendwelche Reparaturen, Einstellungen oder Untersuchungen vornehmen.
6. Stellen Sie beim Reinigen, Reparieren oder Untersuchen sicher, dass der Sammler/das Gebläserad und alle beweglichen Teile gestoppt haben. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie das Kabel von der Zündkerze fern, um ein zufälliges Starten zu vermeiden.
7. Lassen Sie den Motor nicht im Haus laufen, außer beim Start des Motors und zum Transport der Schneefräse in das Gebäude hinein oder aus dem Gebäude heraus. Öffnen Sie die Außentüren; Abgase sind gefährlich (sie enthalten KOHLENMONOXID, ein GERUCHLOSES und TÖDLICHES GAS).
8. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, wenn Sie an Abhängen arbeiten. Versuchen Sie nicht, Schnee an steilen Abhängen zu beräumen.
9. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne geeignete Schutzgitter, Platten oder andere Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.
10. Richten Sie den Auswurfkanal niemals auf Menschen oder Bereichewo Sachschäden entstehen können. Halten Sie Kinder und andere Personen fern.
11. Überlasten Sie die Maschinenkapazität nicht, indem Sie versuchen den Schnee zu schnell zu beräumen.
12. Betreiben Sie die Maschine nie bei hohen Transportgeschwindigkeiten auf glatten Oberflächen. Sehen Sie nach hinten und gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie im Rückwärtsgang arbeiten.
13. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Sammler/Gebläserad aus, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht betrieben wird.
14. Verwenden Sie nur vom Hersteller der Schneefräse zugelassenes Zubehör und Ersatzteile (wie Kabinen, Radketten etc.).

15. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne gute Sichtbarkeit oder Licht. Stellen Sie immer sicher, dass Sie trittfestes Schuhwerk anhaben und die Griffe richtig festhalten. Gehen Sie, nicht rennen.
16. Berühren Sie niemals einen heißen Motor oder Schalldämpfer.
17. Betreiben Sie die Schneefräse nie in der Nähe von Glaswänden, Fahrzeugen, Fensterschutzvorrichtungen, Abfalltonnen usw. ohne den Schneewurfwinkel entsprechend einzustellen.
18. Richten Sie den Schneewurf nie auf Zuschauende und erlauben Sie niemandem sich vor der Einheit aufzuhalten.
19. Belassen Sie eine laufende Einheit nie ohne Aufsicht. Kuppeln Sie immer die Schnecke und die Zugsteuerungen aus, schalten Sie den Motor ab und entfernen Sie die Schlüssel.
20. Betreiben Sie die Einheit nie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
21. Denken Sie immer daran, dass die Bedienperson für alle Unfälle an Personen und Sachwerten verantwortlich ist.
22. Daten weisen darauf hin, dass an einem großen Anteil aller Stromgerät-bezogenen Verletzungen Personen ab einem Alter von 60 Jahren beteiligt sind. Diese Bedienpersonen sollten ihre Fähigkeit die Einheit sicher genug zu bedienen, um sich und andere vor Verletzungen zu schützen, einschätzen, bevor sie das Gerät betreiben.
23. TRAGEN SIE KEINE langen Schals oder lockere Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnte.
24. Schnee kann Hindernisse verbergen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Hindernisse aus dem zu beräumenden Bereich entfernen.

Kinder

Tragische Unfälle können die Folge sein, wenn die Bedienperson nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet. Kinder werden oft durch die Einheit und ihren Betrieb angezogen. Nehmen Sie nie an, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

1. Halten Sie Kinder außerhalb des Bereiches und unter der sorgfältigen Obhut eines anderen verantwortlichen Erwachsenen.
2. Seien Sie gewarnt und schalten Sie die Einheit ab, wenn Kinder den zu beräumenden Bereich betreten.
3. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die den Blick behindern.

Freiräumen eines verstopften Auswurfkanal

Handkontakt mit dem rotierenden Gebläserad im Inneren des Auswurfkanal ist die häufigste Ursache von Verletzungen im Zusammenhang mit Schneefräsen. Reinigen Sie den Auswurfkanal niemals mit der Hand.

Um den Kanal zu reinigen:

1. SCHALTEN SIE DEN MOTOR AB.
2. Warten Sie 10 Sekunden, um sicher zu gehen, dass die Gebläseblätter zu rotieren aufgehört haben.
3. Verwenden Sie immer ein Reinigungswerkzeug, nicht die Hände.

Service, Wartung und Lagerung

1. Überprüfen Sie die Schneidebolzen in häufigen Intervallen auf Festigkeit, um sicher zu stellen, dass das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
2. Lagern Sie die Maschine niemals innerhalb eines Gebäudes, in dem sich Zündquellen wie heißes Wasser und Heizkörper oder Bekleidungstrockner befinden, wenn sich Kraftstoff im Tank befindet. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in irgendeiner Einfriedung lagern.

3. Lesen Sie wichtige Details immer in der Bedienungsanleitung nach, wenn die Schneefräse über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
4. Belassen Sie Sicherheits- und Anleitungsetiketten an ihrem Platz oder ersetzen Sie sie falls erforderlich.
5. Lassen Sie die Maschine nach der Schneeräumung einige Minuten laufen, um ein Einfrieren des Sammlers/Gebläserades zu verhindern.
6. Falls Kraftstoff verschüttet wird, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern bringen Sie die Maschine aus dem Bereich weg, in dem der Kraftstoff verschüttet wurde, und vermeiden Sie die Schaffung jeder Art von Zündquelle zu vermeiden, bis die Kraftstoffdämpfe sich verzogen haben.
7. Verwenden Sie immer sichere Praktiken beim Auftanken und bei der Handhabung von Kraftstoff, wenn Sie die Einheit nach Transport oder Lagerung auftanken.
8. Befolgen Sie immer die Bedienungsanleitung, um das Gerät auf die Lagerung sowohl für kurze als auch für längere Zeiträume vorzubereiten.
9. Befolgen Sie immer die Anweisungen im Motor-Handbuch für ordnungsgemäße Start-verfahren, wenn Sie die Einheit erneut einsetzen.
10. Belassen Sie Sicherheits- und Anleitungsetiketten an ihrem Platz oder ersetzen Sie sie falls erforderlich.
11. Halten Sie Muttern und Schrauben fest angezogen und achten Sie darauf, dass die Einheit im guten Zustand bleibt.
12. Manipulieren Sie nie an den Sicherheitsvorrichtungen herum. Überprüfen Sie deren ordnungsgemäßen Betrieb regelmäßig und nehmen Sie die nötigen Reparaturen vor, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktionieren.
13. Die Komponenten unterliegen Abnutzung, Schäden und Alterung. Überprüfen Sie die Komponenten häufig und ersetzen Sie sie wenn nötig durch vom Hersteller empfohlene Teile.
14. Überprüfen Sie den Kontrollbetrieb häufig. Nehmen Sie Einstellungen und Wartungsarbeiten wie erforderlich vor.
15. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile, wenn Sie Reparaturen vornehmen.
16. Halten Sie sich bei allen Einstellungen und Korrekturen immer an die Herstellerspezifikation.
17. Nur autorisierte Wartungsdienste sollten für größere Wartungsarbeiten und Reparaturen genutzt werden.
18. Versuchen Sie nie größere Reparaturen an dieser Einheit vorzunehmen, es sei denn Sie wurden entsprechend ausgebildet. Unsachgemäße Wartungsprozeduren können zu gefährlichem Betrieb, Schäden an der Einheit und zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.
19. Überprüfen Sie die Schneidebolzen in häufigen Intervallen auf Festigkeit, um sicher zu stellen, dass das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.

Abgase

1. Die Motorenabgase von diesem Produkt enthalten Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie in bestimmter Menge Krebs, Geburtsfehler oder negative Auswirkung auf die Fortpflanzung haben können.
2. Falls verfügbar, suchen Sie nach den relevanten Informationen zu Emissionsgrenzwerten auf dem Motorenetikett.

Zündsystem

1. Dieses Zündkerzensystem entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-002.

MONTAGE

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen für das Montieren und Einstellen Ihrer Schneefräse. Alle Befestigungsteile befinden sich im Teilebeutel. Bewahren Sie alle Teile und Materialien auf, bis das Gerät montiert ist.



WARNUNG: Entfernen Sie vor der Montage bzw. vor etwaigen Reparaturen an der Schneefräse das Zündkabel.

HINWEIS: Beschreibungen werden in diesem Bedienerhandbuch aus der Perspektive des **BEDIENERS** hinter der Schneefräse gegeben.

HINWEIS: Die Drehkraft wird in Foot Pounds (metrisch N.m) gemessen. Diese Maßeinheit gibt an, wie fest eine Mutter oder ein Bolzen anzuziehen ist. Die Drehkraft wird mit einem Drehmomentschlüssel gemessen.

HINWEIS: Befestigungsteile und lose Teile werden in Abb. 2 in voller Größe dargestellt ab Seite 54.

Hinweis: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 55 bis 60 enthalten.

Benötigte Werkzeuge

- 1 Messer
- 1 Zange
- 2 1/2-Zoll Schraubenschlüssel
- 2 9/16-Zoll Schraubenschlüssel
- 2 3/4-Zoll Schraubenschlüssel
- 1 Maßband oder Lineal
- 1 Schraubendreher

Die Schneefräse aus dem Karton nehmen

1. (**Abb. 3**) Die Schneefräse wird in der Position gezeigt, in der sie verschickt wird.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von den Rädern, dem Griff und Frässhneckengehäuse.
3. Suchen Sie nach einer Tüte, die verschiedene Teile enthält, und nehmen Sie sie heraus (eine solche Tüte ist nicht bei allen Modellen vorhanden).
4. Schneiden Sie das Kartonende neben dem Griff auf.
5. Ziehen Sie am Griff, um die Schneefräse aus dem Karton zu ziehen.

VORSICHT: Fahren Sie NICHT über die Kabel.

6. Entfernen Sie das restliche Verpackungsmaterial vom Griff und Frässhneckengehäuse.
7. Schneiden Sie alle eventuell vorhandenen Plastikbefestigungsbänder durch, mit denen die Seilzüge am UNTEREN GRIFF befestigt sind.
8. Falls sich die Seilzüge von den entsprechenden Steuerungshebeln gelöst haben, bringen Sie die Seilzüge wieder an (in der Bedienungsanleitung finden Sie eine Abbildung der Seilzüge und Hebel).

Montage des Griffs und der Auswurfkurbel

1. (**Abb. 4**) Lockern Sie die **Schrauben (1)** (aber entfernen Sie sie nicht) in den oberen Löchern der unteren Griffe.

2. Entfernen Sie die Befestigungsteile und die **Hebelvorrichtungs-Ringschraube (11)** aus den unteren Löchern des unteren Griffs.
3. (**Abb. 1**) Stellen Sie den **Schalthebel (6)** in die erste Vorwärtsposition.
4. (**Abb. 4**) Heben Sie den **oberen Griff (2)** in die Betriebsposition.
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich die Kabel nicht zwischen unterem und oberem Griff verfangen.
5. Montieren Sie die Befestigungsteile und die **Hebelvorrichtungs-Ringschraube (11)**, die in Schritt 2 entfernt wurden. Ziehen Sie die Schrauben NICHT an, bevor alle Befestigungsteile angebracht sind.
6. (**Abb. 5**) Befestigen Sie die **Hebelstange (15)** mit dem **Splint (12)** an die Kardanvorrichtung (16).
7. (**Abb. 4**) Ziehen Sie die **Ringschraubenmutter (11)** an. Stellen Sie sicher, dass die **Ringschraube (11)** richtig ausgerichtet ist und die **Auswurfkurbel (18)** sich frei drehen kann.
8. Ziehen Sie alle Griffbefestiger fest an.

Montage der Handgriffe (**Abb. 6**)

HINWEIS: Wenn die Handgriffe bereits montiert sind, gehen Sie zum nächsten Abschnitt.

1. Befestigen Sie den **Handgriff (3)** am **Geschwindigkeitshebel (2)**. Bei einigen Modellen ist der **Handgriff (3)** bereits angebracht. Um ihn in der Position festzustellen, ziehen Sie die **Sechskantgegenmutter (1)** gegen die Unterseite des **Handgriffs (3)**.
2. Stellen Sie sicher, dass der **Geschwindigkeitshebel (2)** richtig funktioniert. Stellen Sie den **Geschwindigkeitshebel (2)** in alle Geschwindigkeitsstufen.

Montage des Ablenkers

1. (**Abb. 4**) Drehen Sie die **Auswurfkurbel (18)** gegen den Uhrzeigersinn, bis die **Auswurfkurbel (18)** stoppt.
2. (**Abb. 7**) Montieren Sie den **Ablenker (2)** mit der **Schloss-Schraube (1)** an den **Flansch (4)**. Stellen Sie sicher, dass sich der Kopf der **Schloss-Schraube (1)** auf der Innenseite des **Flansches (2)** befindet.
3. Festigen Sie die Teile mit **Unterlegscheiben (5)** und **Gegenmutter (6)**.
4. Ziehen Sie die **Gegenmutter (6)** fest an.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass alle **Schloss-Schrauben** im **Flansch** fest angezogen sind. **ZIEHEN SIE NICHT ZU FEST AN.**

Kabel überprüfen

1. (**Abb. 8**) Überprüfen Sie das **Antriebskabel (1)** und das **Räumwerk-kabel (2)**. Wenn sich die Unterseite der Kabel gelöst hat und nicht mehr angeschlossen ist, installieren Sie die Kabel von Neuem.
2. (**Abb. 10**) Wenn sich die **Kabel (5)** oben gelöst haben und nicht mehr am **Antriebshebel (6)** angeschlossen sind, befestigen Sie die **Kabel (5)** im jeweiligen **"Z"-Anschluss-Stück (7)**.

Einstellung der Kufenhöhe (**Abb. 1**)

Die Schneefräse ist mit **höhenverstellbaren Gleitkufen (7)** ausgerüstet, die an der Außen-

seite des **Räumwerkgehäuses (4)** angebracht sind. Für die Einstellung der Kufenhöhe siehe "Einstellung der Kufenhöhe" im Wartungsabschnitt.

Kabellänge einstellen

Die Kabel wurden in der Fabrik eingestellt, daher sollten keine Neueinstellungen nötig sein. Nachdem die Griffe in die Betriebsposition gestellt wurden, können die Kabel jedoch zu eng oder zu locker sitzen. Sollte eine Neueinstellung nötig sein, lesen Sie "Überprüfen und Einstellen der Kabel" im Wartungs- und Einstellungsabschnitt.

Montage der Schneemesser (falls vorhanden)

Mit den Schneemessern kann man Wege in den Schnee fräsen, die tiefer als das Räumwerkgehäuse liegen.

1. (**Abb. 11**) Lösen Sie die **Befestigungsteile (2)**, mit denen die **Schneemesser (1)** an das Räumwerkgehäuse gehalten werden.
2. Heben Sie die **Schneemesser (1)** auf die gewünschte Höhe an.
3. Ziehen Sie die **Befestigungsteile (2)** fest.

Vorbereiten des Motors

HINWEIS: Der Motor wird ab Werk mit Öl gefüllt geliefert. Überprüfen Sie den Ölstand. Füllen Sie nach Bedarf Öl nach. Der Motor enthält kein BENZIN.



WARNUNG: Verwenden Sie nur die Benzin- und Ölsorte, die vom Motorhersteller angegeben wird. Verwenden Sie immer einen sicherheitsgeprüften Benzinbehälter. Rauchen Sie nicht beim Benzintanken. Tanken Sie kein Benzin in geschlossenen Räumen. Stellen Sie den Motor vor dem Benzintanken ab. Lassen Sie den Motor einige Minuten lang abkühlen.

Überprüfen Sie den Ölstand. Siehe die Anweisungen des Motorherstellers bezüglich zu verwendender Benzin- und Ölsorte. Lesen Sie vor Benutzen der Schneefräse die Informationen über Sicherheit, Betrieb, Wartung und Lagerung.

Wichtig! Vor Inbetriebnahme:

- ☐ die Befestigungen prüfen. Sicherstellen, dass alle Befestigungen fest sitzen.
- ☐ Bei Modellen mit Elektrostart ist die Anlasserschnur in den Motor eingesteckt. Vor Inbetriebnahme die Anlasserschnur ausstecken.

BETRIEB

Hinweis: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 55 bis 60 enthalten.

VORSICHT: Nur Anbauvorrichtungen und Zubehör verwenden, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind (z. B. Schneeketten, elektrische Startkits usw.).

Über die Schneefräse (**Abb. 1**)

Lesen Sie vor Benutzung der Schneefräse das Bedienerhandbuch und die Sicherheitsregeln durch. Vergleichen Sie die Abbildung mit Ihrer Schneefräse, um sich mit den verschiedenen

Stellteilen und den Einstellungen vertraut zu machen.

Kontrollieren des Schneeauswurfs



WARNUNG: Richten Sie den Schneeauswurf niemals auf Umstehende.



WARNUNG: Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie den Auswurfkamin bzw. das Räumwerkgehäuse reinigen und wenn Sie die Schneefräse abstellen.

1. (**Abb. 1**) Zur Änderung der Schneeauswurfsrichtung die **Kurbel (2)** drehen.
2. (**Abb. 12**) Lösen Sie die **Flügelmutter (1)** auf dem **Ablenker (2)** und schieben Sie den **Ablenker (2)**, um den Abstand festzulegen. Für größeren Abstand schieben Sie den **Ablenker (2)** nach OBEN, für kleineren Abstand nach UNTEN. Ziehen Sie dann die **Flügelmutter (1)** fest.

Anhalten der Schneefräse (**Abb. 1**)

1. Zum Stoppen des Schneeauswurfs den **Räumwerkhebel (5)** loslassen.
2. Zum Blockieren der Räder den **Antriebshebel (1)** loslassen.
3. Zum Abstellen des Motors den **Gashebel (13)** auf AUS stellen.

VORSICHT: Zum Abstellen des Motors den **Choke nicht in die Position CHOKE bringen, da dadurch eine Fehlzündung bzw. ein Motorschaden hervorgerufen werden kann.**

Vorwärts- und Rückwärtsfahren (**Abb. 1**)

1. Zur Änderung der Grundgeschwindigkeit zuerst den **Antriebshebel (1)** loslassen und dann den **Geschwindigkeitshebel (6)** auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen.
2. Die Grundgeschwindigkeit wird durch die Schneeverhältnisse bestimmt. Geschwindigkeit wählen durch Schieben des **Geschwindigkeitshebels (6)** in die entsprechende Kerbe auf dem Blech.

Gschw. 1, 2	Nass, Schwer
Gschw. 3	Leicht
Gschw. 4	Sehr Leicht
Gschw. 5, 6	Ausschließlich Transport
3. Zum Vorwärtsbewegen den **Antriebshebel (1)** betätigen. Den Griff festhalten, wenn sich die Schneefräse vorwärts bewegt. Steuerung der Schneefräse erfolgt durch Drehen des Griffes nach links oder rechts. Versuchen Sie nicht, die Schneefräse zu stoßen.
4. Zum Rückwärtsfahren den **Antriebshebel (1)** loslassen.
5. Stellen Sie den **Geschwindigkeitshebel (6)** entweder in den ersten oder zweiten Rückwärtsgang.
6. Bedienen Sie den **Antriebshebel (1)**.
WICHTIG: Den **Geschwindigkeitshebel (6)** nicht bedienen, während der **Antriebshebel (1)** eingekuppelt ist.

Schneeauswurf (**Abb. 1**)

1. Bedienen Sie den **Räumwerkhebel (5)**.
2. Lassen Sie zum Stoppen des Schneeauswurfs den **Räumwerkhebel (5)** los.



WARNUNG: Beim Bedienen der Schneefräse können ausgeworfene Fremdojekte in die Augen gelangen und schwere Augenschäden hervorrufen. Tragen Sie daher beim Schneefräsen grundsätzlich eine Sicherheitsbrille bzw. Augenschutz. Wir empfehlen Standardsicherheitsbrillen oder einen Sicherheitsschild mit umfassender Sicht, der über der Brille getragen wird.

Gebrauch der Radsperaste (**Abb. 13**)

1. Das linke Rad ist mit einem **Klickstift (1)** an der Achse befestigt. In der hier gelieferten Schneefräse befindet sich dieser **Klickstift (1)** im Radloch in der **Sperrposition (2)**.
2. Für leichtere Steuerung in leichtem Schnee den **Klickstift (1)** in **entsperrte Position (3)** bringen.
3. Den **Klickstift (1)** vom Rad in **entsperrter Position (2)** lösen. Den **Klickstift (1)** nur durch das entsperrte Achsenloch drücken. Die Schneefräse befindet sich nun im Einzelradantrieb, **entsperrte Position (3)**.

Vor dem Anlassen des Motors

1. Machen Sie sich vor dem Warten bzw. Starten des Motors mit der Schneefräse vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie die Funktion und Platzierung aller Steuerelemente kennen.
2. Überprüfen Sie vor Starten des Motors die Spannung des Kupplungskabels. Lesen Sie "Einstellung des Kupplungskabels" im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.
4. Stellen Sie sicher, dass die Kufenhöhe richtig eingestellt ist. Lesen Sie dazu "Einstellung der Kufenhöhe" im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs.
5. Überprüfen Sie den Reifendruck. Der richtige Luftdruck beträgt zwischen 14 PSI (1 BAR) und 17 PSI (1.25 BAR). Übersteigen Sie den an der Seite des Reifens gezeigten Luftdruck nicht.

Abschalten des Motors (**Abb. 1**)

1. Den **Stoppschalter (13)** in die Position AUS stellen.
2. Den **Sicherheitsschlüssel (8)** herausziehen.

VORSICHT: Zum Abstellen des Motors den **Choke nicht in die Position CHOKE bringen, da dadurch eine Fehlzündung bzw. ein Motorschaden hervorgerufen werden kann.**

Anlassen des Motors (**Abb. 1**)

Schneefräse mit Elektrostart

HINWEIS: Ein elektrischer Anlasser kann nachträglich an einem Rückstartmotor angebracht werden. Elektrische Anlasser sind bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.



WARNUNG: Der Elektrostart ist mit Dreileiterkabel und -steckdose ausgerüstet und auf 220-Volt Wechselstrom ausgerichtet. Das Starkstromkabel muss stets sachgemäß geerdet sein, um einen elektrischen Schock auszuschließen und somit die Verletzungsgefahr für den Benutzer zu beseitigen. Befolgen Sie sorgfältig alle Anweisungen im Abschnitt "Anlassen des Motors". Stellen Sie sicher, dass es sich bei der Verkabelung in Ihrem Haus um ein geerdetes Dreileitersystem handelt. Fragen Sie im Zweifelsfall einen zugelassenen Elektriker. Wenn es sich nicht um ein geerdetes Dreileitersystem handelt, verwenden Sie unter keinen Umständen den Elektrostart. Wenn Ihr System geerdet ist, aber für das Anlassen keine geerdete Dreileitersteckdose zur Verfügung steht, lassen Sie diese von einem zugelassenen Elektriker installieren. Wenn Sie ein 220-Volt-Wechselstromkabel an die Strombuchse (11) anschließen wollen, schließen Sie immer erst die Strombuchse (11) an den Motor an. Stecken Sie dann das andere Ende in die geerdete Dreileitersteckdose. Ziehen Sie beim Ausstecken stets zuerst das Ende aus, das sich in der geerdeten Dreileitersteckdose befindet.

Anlassen bei kaltem Motor (**Abb. 1**)

1. Das Motorenöl überprüfen.
2. Den Benzintank mit regulärem bleifreiem Benzin volltanken. Lesen Sie dazu "Vorbereiten des Motors".
3. Stellen Sie sicher, dass der **Antriebshebel (1)** und der **Räumwerkhebel (5)** ausgekuppelt sind.
4. Stellen Sie den **Stoppschalter (13)** in die Position AN.
5. Schieben Sie den **Sicherheitsschlüssel (8)** hinein.
6. Drehen Sie den **Choke-Knopf (14)** in die Position CHOKE.
7. (**Elektrostart**) Schließen Sie das Starkstromkabel an den Anlasser am Motor an.
8. (**Elektrostart**) Stecken Sie das andere Ende des Starkstromkabels in eine geerdete Dreileitersteckdose mit 220-Volt-Wechselstromspannung ein. (Siehe WARNUNG in diesem Abschnitt).
9. Drücken Sie den **Zündungsknopf (9)**. Warten Sie bei jedem Drücken des **Zündungsknopfes (9)** zwei Sekunden. Lesen Sie in den Anweisungen des Motorherstellers nach, wie oft der **Zündungsknopf (9)** zu drücken ist.
10. (**Elektrostart**) Drücken Sie den **Elektrostartknopf (10)** so lange, bis der Motor startet. Drücken Sie höchstens 5 Sekunden am Stück. Warten Sie eine Minute zwischen den Startversuchen, so dass der Anlasser abkühlen kann.
11. (**Rückstart**) Ziehen Sie den **Rückstarthebel (12)** langsam, bis Widerstand spürbar ist und ziehen Sie dann schnell zum Anlassen des Motors. Vermeiden Sie ein Zurückschnappen des **Rückstarthebels (12)**. Lassen Sie den **Rückstarthebel (12)** langsam in die Ausgangsposition zurück.
12. Wenn der Motor nach fünf oder sechs Startversuchen nicht anspringt, lesen Sie die Anweisungen im Fehlersuchdiagramm.

13.2. Lassen Sie den Motor mehrere Minuten lang aufwärmen. Stellen Sie, während der Motor warmläuft, den **Choke (14)** schrittweise in die Position AN. Warten Sie vor jeder neuen Choke-Einstellung, bis der Motor rund läuft.

14. **(Elektrostart)** Erst das Starkstromkabel ausstecken. Dann vom **Anlasser** lösen.

HINWEIS: Bei Temperaturen unter -20°C ($0^{\circ}\text{ Fahrenheit}$), den Motor mehrere Minuten lang vor dem Schneefräsen aufwärmen lassen.



WARNUNG: Lassen Sie den Motor nie innerhalb eines Gebäudes oder in einem geschlossenen, schlecht gelüfteten Gebiet laufen. Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten Sie Hände, Füße, Haare und weite Kleidung von den beweglichen Teilen an Motor oder Schneefräse fern. Die Temperatur des Auspuffs und der Umgebung kann bei über 65°C ($150^{\circ}\text{ Fahrenheit}$) liegen. Vermeiden Sie diese Gebiete.

Anlassen bei warmem Motor (Abb. 1)

Wenn der Motor an war und noch warm ist, lassen Sie den **Choke (14)** auf aus und drücken Sie nicht den **Zündungsknopf (9)**. Wenn der Motor nicht anspringt, befolgen Sie die Anweisungen in "Anlassen bei kaltem Motor".

HINWEIS: Drücken Sie bei einem Warmstart nicht den **Zündungsknopf (9)**.

Anlassen des Motors bei gefrorenem elektrischem Anlasser (Abb. 1)

Ist der elektrische Anlasser eingefroren und dreht der Motor nicht, folgen Sie den Anweisungen unten.

1. Ziehen Sie das Anlasserseil so weit wie möglich aus dem Anlasser.
2. Lassen Sie den Anlasserhebel los und lassen Sie ihn gegen den Anlasser schnappen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Motor anspringt.

Ein warmer Motor verursacht bei kaltem Wetter Kondensation. Gehen Sie zur Vermeidung eines möglichen Einfrierens von Rückstarter und Motorstellteilen nach jeder Schneebeseitigung folgendermaßen vor.

1. Lassen Sie die Schneefräse nach dem Schneefräsen noch eine Weile laufen, um ein Einfrieren des Räumwerks zu vermeiden.
2. Lassen Sie den abgestellten Motor mehrere Minuten lang abkühlen.
3. Ziehen Sie das Anlasserseil sehr langsam, bis ein Widerstand spürbar ist und stoppen Sie dann. Warten Sie, bis das Anlasserseil wieder aufgewickelt ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang drei Mal.
4. Stellen Sie den Motor ab. Wischen Sie sämtlichen Schnee sowie alle Feuchtigkeit vom Vergasergehäuse in den Bereichen der Steuerelemente und Hebel ab. Betätigen Sie außerdem mehrmals den Choke und Anlasserhebel.

Schnee und Geröll vom Räumwerk entfernen



WARNUNG: Unternehmen Sie keinen Versuch, im Räumwerk eingelagerten Schnee bzw. Geröll mit den Händen zu entfernen. Mit Hilfe des Reinigungsstabs oder eines Brecheisens Schnee bzw. Geröll entfernen.

(Abb. 21) Bei einigen Modellen ist oben auf dem Räumwerkgehäuse ein Reinigungsstab angebracht. Entfernen Sie Schnee auf dem Räumwerkgehäuse mit Hilfe des Reinigungsstabs.

1. (Abb. 1) Lösen Sie den **Räumwerkhebel (5)**.
2. Ziehen Sie den **Sicherheitsschlüssel (8)** heraus.
3. Lösen Sie das Zündkabel.
4. Halten Sie Ihre Hände vom **Räumwerkgehäuse (4)** oder dem **Auswurfkamin (3)** fern.

5. (Abb. 21) Benutzen Sie zur Schnee- und Geröllentfernung den Reinigungsstab oder ein Brecheisen.

Tips für das Schneefräsen

1. Sie erzielen mit der Schneefräse beste Ergebnisse beim Schneeräumen, wenn Sie die Bodengeschwindigkeit anpassen. Vermindern Sie in Tief-, Eis- oder Nass-Schnee die Geschwindigkeit. Wenn die Räder rutschen, verringern Sie die Vorwärtsgeschwindigkeit.
2. Der beste Zeitpunkt für Schneefräsen ist sofort nach Neuschnee.
VORSICHT: Die Maschine nicht überlasten, indem versucht wird, den Schnee zu schnell zu räumen.
3. Für vollständiges Schneefräsen fräsen Sie jeweils ein Stück des vorherigen Pfades mit.
4. Der Schneeauswurf sollte, so oft dies möglich ist, immer bergab erfolgen.
5. Stellen Sie die Kufen für den normalen Gebrauch so ein, dass sich die Streichstange 4 mm über den Kufen befindet. Stellen Sie die Kufen bei extrem hartem Schnee höher, so dass die Streichstange den Boden berührt.
6. Gestein und Kies dürfen von der Schneefräse nicht aufgenommen und ausgeworfen werden. Stellen Sie auf Oberflächen mit Kies und gebrochenem Gestein die Kufen 3,25 cm unterhalb der Streichstange ein. Lesen Sie "Einstellen der Kufenhöhe" im Wartungsgabschnitt.
7. Lassen Sie den Motor nach jedem Schneefräsen ein paar Minuten im Leerlauf laufen. Der Schnee und das angesammelte Eis schmelzen auf dem Motor.
8. Reinigen Sie die Schneefräse nach jedem Gebrauch.
9. Entfernen Sie Eis, Schnee und Geröll von der gesamten Schneefräse. Spülen Sie mit Wasser, um Salz und andere Chemikalien zu entfernen. Reiben Sie die Schneefräse trocken.

WARTUNGSDIAGRAMM

VERANTWORTUNGEN DES EIGENTÜMERS

WARTUNGSAUFZEICHNUNGEN Daten Schritt für Schritt während der regulären Wartungstermine ausfüllen.	Vor Jedem Gebrauch	Nach den ersten zwei Stunden	Alle 5 Stunden	Alle 10 Stunden	Alle 25 Stunden	Bei jedem Gebrauch	Vor dem Abstellen	WARTUNGSDATEN
Motorölstand überprüfen	✓		✓			✓		
Motoröl wechseln					✓	✓		
Alle Schrauben und Schraubenmutter überprüfen	✓					✓		
Zündkerze überprüfen					✓	✓		
Antriebsriemen einstellen		✓			✓	✓		
Benzinstand überprüfen	✓							
Benzintank leeren							✓	
Kabeleinstellung der Räumwerkskupplung überprüfen (Siehe Kabeleinstellung)		✓				✓		
Kabeleinstellung der Fahrkupplung überprüfen (Siehe Kabeleinstellung)		✓				✓		
Alle Drehpunkte schmieren				✓			✓	
Frässhneckenachse schmieren (Siehe Ersetzen der Scherbolzen)				✓			✓	
Antriebsketten und Kettenräder schmieren				✓			✓	

WARTUNG

VORSICHT: Nur Anbauvorrichtungen und Zubehör verwenden, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind (z. B. Schneeketten, elektrische Startkits usw.).

Halten Sie Ihre Schneefräse mit Hilfe des folgenden Abschnittes über Wartung betriebsbereit. Alle Wartungsinformationen über den Motor befinden sich in den Anweisungen des Motorherstellers. Lesen Sie dieses Buch vor Anlassen des Motors.



WARNUNG: Ziehen Sie das Zündkabel, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen (mit Ausnahme des Vergasers) oder Reparaturen durchführen.

Allgemeine Empfehlungen

Die Garantie für diese Schneefräse erstreckt sich nicht auf Objekte, die durch falsche Behandlung durch den Benutzer oder durch Nachlässigkeit beschädigt wurden. Für eine volle Garantie muss der Benutzer die Schneefräse gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch warten.

Zur Wartung der Schneefräse müssen in regelmäßigen Abständen einige Anpassungen vorgenommen werden.

Nach Jedem Gebrauch

- Überprüfen Sie, ob Teile gelockert bzw. beschädigt wurden.

- Ziehen Sie alle lockeren Schraubenbolzen fest an.
- Überprüfen und warten Sie das Räumwerk.
- Überprüfen Sie die Steuerelemente auf richtiges Funktionieren.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile umgehend.
- Alle Sicherheits- und Anleitungsschilder und -etiketten überprüfen. Fehlende oder unleserliche Schilder oder Etiketten ersetzen.

Alle Anpassungen im **Wartungsabschnitt** dieses Handbuchs sollten mindestens ein Mal pro Saison überprüft werden.

Wenn erforderlich

Die folgende Einstellung sollte öfter als ein Mal pro Saison durchgeführt werden.

- Stellen Sie den Antriebsriemen des Räumwerks nach den ersten 2 bis 4 Stunden ein Mal, dann in der Mitte der Saison und danach zwei Mal pro Saison ein. Lesen Sie "Einstellen des Räumwerkantriebsriemens" im Wartungsabschnitt.

Schmierung

Alle 10 Stunden (Abb. 14)

- Schmieren Sie die **Schmiernippel (1)** alle zehn Betriebsstunden mit einer Fettpresse.

- Bei jedem Auswechseln eines Scherbolzens muss die Frässhneckenachse auch geschmiert werden.
- Schmieren Sie alle Drehpunkte.

Alle 25 Stunden

Kamindrehungsvorrichtung

(Abb. 5) Die Kamindrehungsvorrichtung (1) mit Motoröl schmieren.

Ketten

- (Abb. 1) Legen Sie den **Geschwindigkeitshebel (6)** in den ersten Gang.
- Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des **Räumwerkgehäuses (4)** auf.



WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.

- (Abb. 23) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
- Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
- (Abb. 15) Schmieren Sie die **Ketten (5)** mit einem Kettenschmiermittel.
- Wischen Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** mit Motoröl der Viskosität 5W-30 ab.

HINWEIS: Wenn Fett oder Öl mit der Antriebsscheibe (1) oder dem Reibrad (3) in Kontakt kommen, können Beschädigungen auftreten. Wischen Sie sämtliches Fett oder Öl mit einem alkoholhaltigen Reinigungsmittel ab.

7. (**Abb. 23**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
8. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest an.

Objekte, die nicht geschmiert werden (**Abb. 15**)

1. Schmieren Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** nicht. Alle Lager und Gelenkbuchsen sind auf Lebensdauer geschmiert. Geben Sie zur Lagerung eine kleine Menge Motoröl der Viskosität 5W-30 auf einen Lappen und wischen Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** damit ab, um Rostbildung zu verhindern.
2. Wenn Fett und Öl mit der **Antriebs scheibe (1)** oder dem **Reibrad (3)** in Kontakt kommen, kann das **Reibrad (3)** beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass die **Antriebs scheibe (1)** und das **Reibrad (3)** gründlich gereinigt werden.

VORSICHT: Jegliches Fetten oder Ölen der oben genannten Komponenten kann eine Verschmutzung des Reibrads (3) hervorrufen. Eine Verschmutzung der Antriebs scheibe (1) oder des Reibrads (3) mit Fett oder Öl führt zu Schäden am Reibrad.

3. Der Getriebekasten des Räumwerks wird in der Fabrik geschmiert und bedarf keiner neuerlichen Schmierung. Sollte das Schmiermittel aus irgendeinem Grund auslaufen, lassen Sie den Getriebekasten des Räumwerks in einem autorisierten Kundendienstzentrum überprüfen.

Einstellung der Kufenhöhe (**Abb. 1**)

Diese Schneefräse ist mit zwei **verstellbaren Gleitkufen (7)** ausgestattet. Diese Kufen erhöhen den vorderen Teil der Schneefräse. Stellen Sie die Stufen für normal harte Oberflächen, z.B. geteerte Einfahrten oder Gehwege, folgendermaßen ein.

1. Stellen Sie die Schneefräse auf ebener Oberfläche ab.
2. Stellen Sie sicher, dass beide Reifen gleichermaßen aufgeblasen sind. Der richtige Luftdruck beträgt zwischen 14 PSI (1 BAR) und 17 PSI (1,25 BAR). Übersteigen Sie den maximalen Luftdruckwert, der an der Seite des Reifens gezeigt wird, nicht.
3. Setzen Sie extra Scherbolzen (**im Teilebeutel befindlich**) unter jedes Ende der **Streichstange (15)** neben den **verstellbaren Kufen (7)**.
4. Lockern Sie die **Befestigungsmuttern (16)**, die die **verstellbaren Kufen (7)** halten. Zum Senken des Vorderteils der Schneefräse erhöhen Sie alle **verstellbaren Kufen (7)**. Ziehen Sie die **Befestigungsmuttern (16)** fest an.

HINWEIS: Erhöhen Sie für steinige oder unebene Oberflächen das Vorderteil der Schneefräse, indem Sie die verstellbaren Kufen (7) nach unten bringen.



WARNUNG: Achten Sie stets auf ordentliche Bodenfreiheit im Arbeitsgebiet. Gegenstände wie Kies, Steine oder anderes Geröll, die von der Wurfeinrichtung getroffen werden, können mit großer Kraft ausgeworfen werden und dabei Personen verletzen und Eigentum bzw. die Schneefräse beschädigen.

Einstellung der Streichstange (**Abb. 1**)

Nach ausgiebigem Benutzen wird die **Streichstange (15)** abgenutzt. Die **Streichstange (15)** muss, zusammen mit den Kufen, so eingestellt werden, dass ein Abstand von 3,175 mm (1/8") zwischen **Streichstange (15)** und dem Gehweg bzw. des zu räumenden Gebiets besteht.

1. Stellen Sie die Schneefräse auf ebener Oberfläche ab.
2. Vergewissern Sie sich, dass beide Reifen gleichermaßen aufgeblasen sind. Der richtige Reifendruck beträgt zwischen 14 PSI (1 BAR) und 17 PSI (1,25 BAR). Übersteigen Sie den Höchstwert an Luftdruck, der an der Seite des Reifens angegeben wird, nicht.
3. Lockern Sie die Schloss-Schrauben und Muttern, die die **Streichstange (15)** und das **Frässhneckengehäuse (4)** zusammenhalten.
4. Stellen Sie die **Streichstange (15)** so ein, dass ein Abstand von 4 mm (1/8") zwischen der **Streichstange (15)** und dem Gehweg bzw. des zu räumenden Gebietes besteht.
5. Ziehen Sie die Schloss-Schrauben und Muttern fest. Stellen Sie sicher, dass sich die **Streichstange (15)** parallel zum Gehweg bzw. zum räumenden Gebiet befindet.
6. Um die Lebensdauer der **Streichstange (15)** zu verlängern, entfernen Sie die **Streichstange (15)** und montieren Sie sie ab.

Überprüfen und Einstellen der Kabel

Das Antriebskabel und das Räumwerk kabel werden in der Fabrik eingestellt. Während des normalen Gebrauchs können die Kabel gedehnt werden und müssen dann wie folgt überprüft und eingestellt werden.

Überprüfen der Kabel (**Abb. 16**)

1. Um auf korrekte Einstellung zu überprüfen, lösen Sie das **"Z"-Anschluss-Sstück (1)** vom **Antriebshebel (2)**.
2. Schieben Sie den **Antriebshebel (2)** vorwärts, bis der **Antriebshebel (2)** den **Plastikanschlag (3)** berührt.
3. Das Kabel ist korrekt eingestellt, wenn die Mitte des **"Z"-Anschluss-Sstückes (1)** mit dem Loch im **Antriebshebel (2)** ausgerichtet (**4**) ist und das Kabel nicht herabhängt.

Einstellen des Räumwerkantriebskabels

1. Den Benzintank leeren. Schneefräse auf dem vorderen Ende des Räumwerks aufstellen.



WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.

2. (**Abb. 16**) Lösen Sie das **"Z"-Anschluss-Sstück (1)** vom **Antriebshebel (2)**.
3. (**Abb. 17**) Ziehen Sie den Federschutz hoch, um die **Feder (5)** freizulegen. Drücken Sie das **Kabel (6)** durch die **Feder (5)**, so dass Sie das **rechteckige Ende (7)** des **Kabels (6)** freilegen.
4. Halten Sie das **rechteckige Ende (7)** mit einer Zange und stellen Sie die **Gegenmutter (8)** nach innen oder außen, bis kein überschüssiger Spielraum mehr vorhanden ist.
5. Ziehen Sie das **Kabel (6)** zurück durch die **Feder (5)**.

6. (**Abb. 16**) Verbinden Sie das **"Z"-Anschluss-Sstück (1)** mit dem **Antriebshebel (2)**.

HINWEIS: Nachdem der Räumwerkantriebsriemen eingestellt oder ausgetauscht wurde, prüfen Sie das Kabel, und stellen Sie es ein.

Einstellen des Fahrtantriebskabels

1. Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf den vorderen Teil des Räumwerkgehäuses.
-  **ACHTUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer oder Flammen.**
2. (**Abb. 23**) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
 3. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
 4. (**Abb. 16**) Lösen Sie das **"Z"-Anschluss-Sstück (1)** vom **Antriebshebel (2)**.
 5. (**Abb. 28**) Ziehen Sie den **Kabelschuh (3)** von der **Kabeleinstellhalterung (4)** ab.
 6. Drücken Sie den unteren Teil des **Schlupfregelungskabels (5)** durch die **Kabeleinstellhalterung (4)**, bis der **"Z"-Haken (6)** entfernt werden kann.
 7. Entfernen Sie den **"Z"-Haken (6)** von der **Kabeleinstellhalterung (4)**. Bewegen Sie den **"Z"-Haken (6)** nach unten zum nächsten Einstellloch.
 8. Ziehen Sie das **Schlupfregelungskabel (5)** durch die **Kabeleinstellhalterung (4)** nach oben.
 9. Platzieren Sie den **Kabelschuh (3)** über die **Kabeleinstellhalterung (4)**.
 10. (**Abb. 16**) Bringen Sie das **"Z"-Anschluss-Sstück (1)** an den **Antriebshebel (2)** an.
 11. (**Abb. 15**) Zur Prüfung der Einstellung lassen Sie den Hebel los und prüfen Sie die **Länge "A"** der **Antriebsfeder (7)**. Bei korrekter Einstellung ist die **Länge "A"** der **Antriebsfeder (7)** wie folgt:
Minimal 3 Zoll (76 mm.)
Maximal 3-3/8 Zoll (85 mm.)
 12. (**Abb. 23**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
 13. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** an.

Einstellung der Riemen

Die Riemen dehnen sich bei normalem Gebrauch. Gehen Sie beim Einstellen abgenutzter oder überdehnter Riemen folgendermaßen vor.

Einstellung des Räumwerkantriebsriemens

Überprüfen Sie die Einstellung des Räumwerk kabels. Lesen Sie "Überprüfen und Einstellen der Kabel" im Wartungsabschnitt. Ist die Einstellung korrekt, überprüfen Sie den Zustand des Räumwerkantriebsriemens. Wenn der Räumwerkantriebsriemen beschädigt ist, wechseln Sie ihn aus. Lesen Sie dazu "Auswechseln der Riemen" im Wartungsabschnitt. Wenn ein Räumwerkantriebsriemen Schlupf aufweist, gehen Sie folgendermaßen vor.

1. Stecken Sie das Zündkabel aus.
2. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)** von der **Riemenabdeckung (1)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.
3. (**Abb. 19**) Lösen Sie die **Mutter (2)** auf der **Spannrolle (3)**. Schieben Sie die **Spannrolle (3)** 4 mm (1/8") vorwärts auf den **Räumwerkantriebsriemen (4)** zu.
4. Ziehen Sie die **Mutter (2)** fest.

5. (**Abb. 22**) Drücken Sie den Räumwerkhebel. Überprüfen Sie die Spannung auf dem **Räumwerkantriebsriemen (4)**. Bei korrekter Einstellung wölbt sich der **Antriebsriemen (4) 8 mm (1/2") (5)** unter mäßigem Druck. Ist die Einstellung nicht korrekt, führen Sie eine neue Einstellung durch.
6. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** fest an.
7. Überprüfen Sie die Einstellung des Räumwerkabels. Lesen Sie dazu "Überprüfen und Einstellen der Kabel" im Wartungsabschnitt.
8. Bringen Sie das Zündkabel an.

Fahrtantriebsriemen

Der Fahrtantriebsriemen hat konstanten Federdruck und braucht nicht eingestellt zu werden. Wechseln Sie den Fahrtantriebsriemen aus, wenn er Schlupf aufweist. Lesen Sie "Auswechseln der Riemen" im Wartungsabschnitt.

Auswechseln der Riemen

Die Antriebsriemen haben einen speziellen Aufbau und müssen mit originalen Ersatzriemen aus der Fabrik ersetzt werden. Sie sind bei jedem autorisierten Kundendienstzentrum erhältlich.

Bei einigen Schritten werden Sie die Hilfe einer zweiten Person benötigen.

Entfernen des Räumwerkantriebsriemens

Wenn der Räumwerkantriebsriemen beschädigt ist, wirft die Schneefräse keinen Schnee aus. Wechseln Sie den beschädigten Riemen folgendermaßen aus.

1. Lösen Sie das **Zündkabel**.
2. (**Abb. 23**) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
3. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
4. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)** von der **Riemenabdeckung (1)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.
5. (**Abb. 19**) Lösen Sie die **Riemenführung (9)**. Ziehen Sie die **Riemenführung (9)** von der **Räumwerkscheibe (10)** weg.
6. Ziehen Sie die **Spannrolle (3)** vom **Räumwerkantriebsriemen (4)** weg und ziehen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Spannrolle (3)** ab.
7. Entfernen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Motorscheibe (11)**. Zum Entfernen des **Räumwerkantriebsriemens (4)** muss die **Motorscheibe (11)** unter Umständen teilweise rotiert werden.
8. (**Abb. 20**) Die oberen vier **Bolzen (21)**, die das **Räumwerkgehäuse (22)** und das **Motorgehäuse (23)** zusammenhalten, entfernen. Die unteren beiden **Bolzen (24)** lösen. Die **Räumwerkgehäuse (22)** und das **Motorgehäuse (23)** können jetzt getrennt werden, so dass der Riemen entfernt werden kann.
9. (**Abb. 19**) Den alten **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Räumwerkscheibe (10)** entfernen. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** mit einem originalen Ersatzriemen aus der Fabrik ersetzen, die bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich sind.
10. Den neuen **Räumwerkantriebsriemen (4)** auf die **Räumwerkscheibe (10)** montieren.

11. Das **Räumwerksgehäuse (22)** am **Motorgehäuse (23)** mit den vier **Bolzen (21)** anbringen, die in Schritt 11 entfernt wurde. Die beiden unteren **Bolzen (24)** festziehen.
12. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** auf die **Motorscheibe (11)** montieren.
13. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** unter die **Spannrolle (3)** schieben.
14. Stellen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** ein. Lesen Sie dazu "Einstellung des Räumwerkantriebsriemens" im Wartungsabschnitt.
15. Stellen Sie die **Riemenführung (9)** ein. Lesen Sie "Einstellung der Riemenführung" im Wartungsabschnitt.
16. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** an.
17. Überprüfen Sie die Einstellung der Kabel. Lesen Sie dazu "Überprüfen und Einstellen der Kabel" im Wartungsabschnitt.
18. Schließen Sie das Zündkabel an.

Entfernen des Fahrtantriebsriemens

Wenn sich die Schneefräse nicht vorwärts bewegt, überprüfen Sie, ob der Fahrtantriebsriemen abgenutzt oder beschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, wechseln Sie ihn aus

1. Lösen Sie das Zündkabel.
2. Entfernen Sie den Räumwerkantriebsriemen. Lesen Sie dazu "Entfernen des Räumwerkantriebsriemens" im Wartungsabschnitt.
3. (**Abb. 19**) Entfernen Sie den **E-Ring (17)** von einem Ende der **Schwingplattenwellenstange (18)**. Entfernen Sie die **Schwingplattenwellenstange (18)**, damit sich die Schwingplatte vorwärts drehen kann.
4. Entfernen Sie die **Antriebsfeder (16)**.
5. Entfernen Sie den alten **Fahrtantriebsriemen (13)** von der **Fahrtantriebsriemenscheibe (14)** und von der **Motorriemenscheibe (15)**. Wechseln Sie den **Fahrtantriebsriemen (13)** gegen einen originalen Ersatzriemen aus der Fabrik aus (bei jedem autorisierten Kundendienstzentrum erhältlich).
6. Montieren Sie den neuen **Fahrtantriebsriemen (13)** auf die **Fahrtantriebsriemenscheibe (14)** und auf die **Motorriemenscheibe (15)**.
7. Stellen Sie sicher, dass die **Fahrtantriebsspannrolle (12)** richtig mit dem **Fahrtantriebsriemen (13)** ausgerichtet ist.
8. Montieren Sie die **Antriebsfeder (16)**.
9. Montieren Sie die **Schwingplattenwellenstange (18)**, und befestigen Sie sie mit dem zuvor entfernten **E-Ring (17)**.
10. (**Abb. 31**) Der Boden der **Schwingplatte (20)** muss zwischen die **Ausrichtungslaschen (19)** platziert werden. Stellen Sie sicher, dass die **Schwingplatte (20)** richtig befestigt ist.
HINWEIS: Falls der Antrieb nicht funktioniert, nachdem der Fahrtantriebsriemen ausgetauscht wurde, sorgen Sie dafür, dass die **Schwingplatte (20)** zwischen die **Ausrichtungslaschen (19)** platziert ist.
11. (**Abb. 19**) Montieren Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** und stellen Sie ihn ein. Lesen Sie "Entfernen des Räumwerkantriebsriemens" im Wartungsabschnitt.

12. Montieren Sie die **Riemenführung (9)**. Lesen Sie "Einstellung der Riemenführung" im Wartungsabschnitt.
13. (**Abb. 23**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
14. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** an.
15. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schrauben (2)** fest an.
16. Überprüfen Sie die Einstellung der Kabel. Lesen Sie dazu "Überprüfen und Einstellen der Kabel" im Wartungsabschnitt.
17. Schließen Sie das Zündkabel an.

Einstellung der Riemenführung

1. Lösen Sie das Zündkabel.
2. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.
3. (**Abb. 1**) Bedienen Sie den **Räumwerkhebel (5)**.
4. (**Abb. 24**) Messen Sie den Abstand zwischen **Riemenführung (2)** und **Räumwerkantriebsriemen (3)**. Der **korrekte Abstand (4)** beträgt 1/8 Zoll (3.175 mm).
5. Zum Einstellen lösen Sie den Befestigungsbolzen für die **Riemenführung (2)**. Bringen Sie die **Riemenführung (2)** in die **korrekte Position (4)**. Ziehen Sie den Befestigungsbolzen für die **Riemenführung (2)** an.
6. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** fest an.
7. Schließen Sie das Zündkabel an.

Einstellen bzw. Auswechseln des Reibrads

Überprüfen des Reibrads

Wenn sich die Schneefräse nicht vorwärts bewegt, überprüfen Sie den Fahrtantriebsriemen, das Antriebskabel oder das Reibrad. Wenn das Reibrad abgenutzt oder beschädigt ist, muss es ausgetauscht werden. Siehe "Auswechseln des Reibrads" in diesem Abschnitt. Ist das Reibrad weder abgenutzt noch beschädigt, prüfen Sie folgendermaßen:

1. (**Abb. 1**) Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des **Räumwerkgehäuses (4)** auf.



WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.

2. Lösen Sie das Zündkabel.
3. (**Abb. 23**) Lockern Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
4. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
5. (**Abb. 1**) Stellen Sie mit dem **Geschwindigkeitshebel (6)** die niedrigste Vorwärtsgeschwindigkeit ein.
6. (**Abb. 25**) Beachten Sie die Position des **Reibrads (4)**. Der korrekte Abstand "A" von der rechten Seite des **Reibrads (4)** zur Außenseite der Motorbox ist wie folgt:

Reifengröße	Abstand "A"
12 und 13 Zoll	4-1/8" (10.5 cm.)
16 Zoll	4-5/16" (10.95 cm.)

Wenn sich das **Reibrad (4)** nicht in korrekter Position befindet, stellen Sie es wie folgt ein.

Einstellen des Reibrads

1. (**Abb. 1**) Stellen Sie mit dem **Geschwindigkeitshebel (6)** die langsamste Vorwärtsgeschwindigkeit ein.

2. (**Abb. 9**) Lösen Sie die **Bolzen (1)** in der **Geschwindigkeitssteuerstange (8)**.
3. (**Abb. 25**) Schieben Sie das **Reibrad (4)** in die korrekte Position.
4. (**Abb. 9**) Ziehen Sie die **Bolzen (1)** in der **Geschwindigkeitssteuerstange (8)** fest.
5. (**Abb. 23**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
6. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest.

Auswechseln des Reibrads

Bei abgenutztem oder beschädigtem Reibrad bewegt sich die Schneefräse nicht vorwärts. Das Reibrad wird folgendermaßen ausgewechselt.

1. (**Abb. 1**) Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des **Räumwerkgehäuses (4)** auf.



WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.

2. Lösen Sie das Zündkabel.
3. (**Abb. 29**) Entfernen Sie die Befestigungsteile, mit denen das **linke Rad (10)** befestigt ist. Entfernen Sie das **linke Rad (10)** von der **Welle (11)**.
4. Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
5. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
6. (**Abb. 30**) Entfernen Sie die Befestigungsteile, mit denen das **Kettenrad (12)** an der **Welle (11)** befestigt ist.
7. Entfernen Sie das rechte Rad, die **Welle (11)** und das **Kettenrad (12)**.
8. (**Abb. 31**) Entfernen Sie die vier **Bolzen (16)**, die die **Lager (7)** auf jeder Seite der **Sechskantwelle (8)** halten.
9. (**Abb. 32**) Entfernen Sie die **Sechskantwelle (8)** und **Lager (7)**.

HINWEIS: Achten Sie besonders auf die Position der Unterlegscheiben (17).

10. (**Abb. 27**) Entfernen Sie die drei **Befestigungsteile (4)**, die das **Reibrad (5)** auf der **Nabe (6)** halten.
11. (**Abb. 27**) Entfernen Sie das **Reibrad (5)** von der **Nabe (6)**. Ziehen Sie das **Reibrad (5)** von der **Sechskantwelle (8)** ab.
12. Montieren Sie das neue **Reibrad (5)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen auf die **Nabe (6)**.
13. (**Abb. 32**) Montieren Sie die **Sechskantwelle (8)** und **Lager (7)** mit den zuvor entfernten vier Bolzen.

Stellen Sie sicher, dass die Unterlegscheiben (17) an deren ursprüngliche Position montiert werden. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass die beiden Unterlegscheiben (13) korrekt mit den Betätigungsstangen (14) ausgerichtet sind.

14. Stellen Sie sicher, dass die **Sechskantwelle (8)** sich ungehindert dreht.
15. (**Abb. 30**) Montieren Sie das rechte Rad, die **Welle (11)** und das **Kettenrad (12)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen. Montieren Sie die **Kette (15)** auf das **Kettenrad (12)**.
16. Prüfen Sie die Einstellung des Reibrads. Siehe "Einstellen des Reibrads" in diesem Abschnitt.

17. Stellen Sie sicher, dass das Reibrad und die Antriebsscheibe frei von Fett und Öl sind.
18. (**Abb. 23**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
19. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest.
20. Montieren Sie das **linke Rad (10)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen an die **Achse (11)**.
21. Schließen Sie das Zündkabel an.

Auswechseln des Schneckenscherbolzens

Die Schnecken sind mit speziellen Scherbolzen an der Frässhneckenachse angebracht. Diese Scherbolzen sind so entworfen, dass sie brechen und das Gerät schützen, wenn ein Gegenstand im Räumwerk eingelagert wird. Verwenden Sie keinen härteren Bolzen, da sonst der vom Scherbolzen gelieferte Schutz verlorengeht.



WARNUNG: Verwenden Sie zur Sicherheit und zum Schutz des Geräts nur Originalscherbolzen.

Wechseln Sie einen gebrochenen Scherbolzen folgendermaßen aus. Extra Scherbolzen befinden sich im Teilebeutel.

1. (**Abb. 1**) Bringen Sie den **Stoppschalter (13)** in die Stopposition. Entkuppeln Sie alle Steuerelemente.
2. Lösen Sie das Zündkabel. Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile wieder im Ruhezustand befinden.
3. (**Abb. 14**) Schmieren Sie die **Schmiernippel (1)**, **sofern vorhanden**, der Frässhneckenachse mit einer Fettpresse.
4. (**Abb. 26**) Richten Sie das Loch im Räumwerk mit dem Loch in der Frässhneckenachse aus. Montieren Sie die neuen **Sneckenscherbolzen (2)**, **Abstandstück (3)** und **Gegenmutter (4)**.
5. Schließen Sie das Zündkabel an.

Vorbereitung der Schneefräse auf die Lagerung



WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank nicht, wenn Sie sich in einem Gebäude oder in der Nähe eines Feuers befinden oder beim Rauchen. Benzindämpfe können Explosionen bzw. Feuer verursachen.

Wenn die Schneefräse längere Zeit eingelagert werden soll, sind dem Bedienungshandbuch des Motorherstellers (einigen Modellen beigelegt) wichtige Einzelheiten zur Wartung oder Lagerung zu entnehmen.

1. Leeren Sie den Benzintank.
2. Lassen Sie den Motor laufen, bis das Benzin ausgeht.
3. Die Schneefräse niemals mit Kraftstoff im Tank in Innenräumen lagern, in denen Zündquellen, wie Heißwasserboiler und Raumheizkörper, Wäschetrockner u.ä. vorhanden sind. Den Motor abkühlen lassen, bevor er in einem Gehäuse gelagert wird.
4. Lassen Sie das Öl aus dem warmen Motor ab. Füllen Sie das Motorgehäuse mit neuem Öl.

5. Entfernen Sie die Zündkerze und leeren Sie circa 15 ml (1/2 Unzen) Motoröl in den Zylinder. Wechseln Sie die Zündkerze aus und lassen Sie den Motor langsam an so dass sich das Öl verteilen kann.
6. Reinigen Sie die Schneefräse gründlich.
7. Schmieren Sie alle Schmierpunkte. Siehe Wartungsabschnitt.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben sicher und fest angezogen sind. Prüfen Sie alle sichtbaren beweglichen Teile auf Schaden, Bruch und Abnutzung. Wechseln Sie sie, wenn nötig, aus.
9. Schützen Sie alle ungestrichenen Metallteile des Räumwerkgehäuses, der Frässhnecke und Wurfeinrichtung mit einem spritzbaren Rostschutzschmiermittel.
10. Lagern Sie die Schneefräse in einem Gebäude mit guter Lüftanlage. Lagern Sie sie an einem sauberen und kühlen Ort, jedoch NICHT in der Nähe eines Herdes, Heizkessels oder Wasserehrhitzers mit Zündflamme bzw. einer anderen Vorrichtung, durch die ein Funke entstehen könnte.
11. Wenn die Schneefräse draußen abgestellt werden muss, blockieren Sie sie, um sicherzugehen, dass das Gerät vollständig vom Boden abgehoben ist.
12. Decken Sie die Schneefräse mit einer geeigneten Schutzhülle ab, die keine Feuchtigkeit speichert. Verwenden Sie kein Plastik.

Bestellen von Ersatzteilen

Eine Übersicht der Ersatzteile findet sich entweder auf den letzten Seiten dieser Betriebsanleitung oder in einer gesonderten Teileliste.

Setzen Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile ein. Der Buchstabe am Ende der Teilenummer bezeichnet die Ausfertigung des betreffenden Ersatzteils; C steht für Chrom, Z für Zink und PA für *Zugekaufte Baugruppe*. Diese Informationen müssen bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt angegeben werden. Setzen Sie keine Zubehörteile ein, die nicht ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen wurden. Zum Bezug der richtigen Ersatzteile muss die Modellnummer des Rasenmähers angegeben werden (siehe Typenschild).

Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an:

BRIGGS AND STRATTON CANADA,
1195 Courtneypark Drive East,
Mississauga, Ontario,
Canada L5T 1R1

R-Gespräche werden nicht angenommen.

Ersatzteile für Motor, Hinterachse mit Kardanwelle und Getriebe können bei den autorisierten Kundendienstzentren der entsprechenden Hersteller erworben werden; diese befinden sich in den Gelben Seiten Ihres Telefonbuchs. Weitere Informationen zur Bestellung von Ersatzteilen finden sich in den einzelnen Garantieerklärungen für Motor und Getriebe.

Bei der Bestellung sind die folgenden Informationen anzugeben:

- (1) Modellnummer
- (2) Seriennummer
- (3) Teilenummer
- (4) Menge

FEHLERSUCHDIAGRAMM

PROBLEM	URSACHE	BEHEBUNG
Startschwierigkeiten	Defekte Zündkerze.	Zündkerze auswechseln.
	Wasser oder Dreck im Benzin in der Treibstoffanlage.	Mit Hilfe des Ablassers des Vergasergehäuses ausspülen und frisches Benzin nachfüllen.
Motor läuft nicht rund	Blockierte Kraftstoffleitung, leerer Benzintank oder altes Benzin.	Kraftstoffleitung reinigen; Bezinstand überprüfen; frisches Benzin zuführen
Motor blockiert	Schneefräse läuft mit CHOKE.	Choke auf LAUFEN-Einstellung stellen.
Motor läuft nicht rund; Leistungsverlust	Wasser oder Schmutz im Benzinsystem.	Mit Hilfe des Ablassers des Vergasergehäuses ausspülen und frisches Benzin nachfüllen.
Übermäßige Vibrationen	Teile lose: beschädigte Wurfeinrichtung	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Alle Bolzen festziehen und alle notwendigen Reparaturen durchführen. Bestehen die Vibrationen weiterhin, Schneefräse zur Reparaturwerkstatt bringen.
Schneefräse hat keinen Selbstantrieb	Antriebsriemen lose oder beschädigt.	Antriebsriemen ersetzen.
	Fahrtantriebskabel falsch eingestellt.	Fahrtantriebskabel einstellen.
	Abgenutztes bzw. beschädigtes Reibrad.	Reibrad ersetzen.
Schneefräse wirft keinen Schnee aus	Räumwerkantriebsriemen lose oder beschädigt.	Räumwerkantriebsriemen einstellen; falls beschädigt, ersetzen.
	Räumwerkkabel nicht richtig eingestellt.	Räumwerkkabel einstellen.
	Scherbolzen gebrochen	Scherbolzen ersetzen
	Auswurfkamin verstopft.	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Auswurfkamin und das Innere des Räumwerkgehäuses reinigen.
	Fremdobjekt im Räumwerk eingelagert	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Fremdobjekt entfernen.

BRIGGS & STRATTON CORPORATION, GARANTIERICHTLINIE FÜR EIGENTÜMER

Gültig ab 1. 1. 2006, ersetzt alle nicht datierten Garantien und alle Garantien mit Datum vor dem 1. 1. 2006

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Briggs & Stratton Corporation repariert oder ersetzt kostenlos jedes Teil oder Teile des Produkts, die Material- oder Verarbeitungsschäden oder beides aufweisen. Die Kosten für den Transport des Produkts, das unter dieser Garantie für Reparatur oder Austausch eingeschickt wird, sind vom Käufer zu tragen. Diese Garantie ist für die nachstehend angegebenen Zeiträume gültig und den hier aufgeführten Bedingungen unterworfen. Für Garantiearbeiten finden Sie den nächsten Vertragshändler in Ihrer Gegend auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

ES GIBT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE GARANTIELEISTUNG. INBEGRIFFENE GARANTIELEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER FÜR MARKTGÄNGIGE QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF EIN JAHR AB KAUFDATUM BESCHRÄNKT, ODER ALLE INBEGRIFFENEN GARANTIELEISTUNGEN SIND, SOWEIT VON DER GESETZGEBUNG ERLAUBT, AUSGESCHLOSSEN. HAFTUNG FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN IST UNTER ALLEN GARANTIELEISTUNGEN AUSGESCHLOSSEN, SOWEIT EIN DERARTIGER AUSSCHLUSS VOM GESETZ ERLAUBT IST. In manchen Ländern sind Einschränkungen hinsichtlich der Dauer einer konkludenten Garantieleistung nicht zulässig, und in manchen Ländern sind Ausschluss oder Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, weswegen die oben aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse u. U. in Ihrem Fall nicht zutreffen. Diese Garantieleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechte, neben denen Sie noch andere Rechte haben können, die von Land zu Land abweichen.

GARANTIEFRISTEN

Marke/Gerät	Privatgebrauch	Gewerblicher Gebrauch	Bedingung für Garantiefrist
Single Stage Schneefräse	1 Jahr	90 Tage	
Dual Stage Schneefräse	2 Jahr	90 Tage	

Die Garantiezeit beginnt am Datum des Kaufs durch den ersten Einzelhandelskunden bzw. gewerblichen Endbenutzer und dauert entsprechend den Angaben in oben stehender Tabelle. "Private Nutzung" bezieht sich auf die Nutzung in privaten Haushalten durch Einzelhandelsverbraucher. "Gewerbliche Nutzung" bezieht sich auf alle anderen Arten der Nutzung, einschließlich der Nutzung zu gewerblichen, gewinnbringenden oder Ausleihzwecken. Nachdem das Produkt einmal für gewerbliche Zwecke genutzt wurde, gilt es für den Zweck dieser Garantie als gewerblich genutztes Produkt.

Zum Erhalt von Garantieleistungen an Murray-Produkten ist keine Registrierung erforderlich. Bewahren Sie die Kaufquittung auf. Wenn Sie bei Garantieforderungen keinen Nachweis des Kaufdatums vorlegen können, wird die Garantiefrist anhand des Herstellungsdatums des Produkts ermittelt.

ZUR GARANTIE

Wir führen gern Garantiearbeiten für Sie durch und entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten. Garantiearbeiten können von allen Vertragshändlern durchgeführt werden. Bei den meisten Garantiearbeiten handelt es sich um Routinearbeiten; mitunter ist jedoch der Anspruch auf die Garantieleistung nicht gerechtfertigt. Beispielsweise wird keine Garantieleistung erbracht, wenn das Produkt durch falschen Gebrauch, durch mangelhafte Wartung, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Handhabung oder Lagerung oder durch falsche Anwendung beschädigt wurde. Ebenso besteht kein Garantieanspruch, wenn die Seriennummer am Produkt entfernt wurde oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.

Diese Garantie deckt nur produktbezogene Material- und Verarbeitungsschäden ab. Um Missverständnisse zwischen dem Kunden und dem Händler zu vermeiden, sind nachstehend einige der Ursachen für Produktschäden aufgeführt, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.

- **Normaler Verschleiß: An Geräten, die von kleinen Motoren angetrieben werden, müssen** - wie bei allen mechanischen Geräten - regelmäßige Wartungsarbeiten durchgeführt und Teile erneuert werden, damit das Gerät einwandfrei funktioniert. Die Garantie bietet keinen Anspruch auf Reparatur, wenn das Produkt oder ein Teil durch normalen Gebrauch verschlissen ist.
- **Installation:** Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die falsch oder unzulässig installiert oder modifiziert worden sind, noch für Installationen, bei denen Starts verhindert oder ungenügende Motorleistung verursacht wird.
- **Unzureichende Wartung:** Die Lebensdauer dieses Produkts hängt von den Betriebsbedingungen und der Pflege ab, die es erhält. Die empfohlenen Wartungs- und Einstellungsintervalle sind in der Bedienungsanleitung aufgeführt. Oft werden Produkte wie Gartenfräsen, Kantenschneider oder Kreiselmäher unter staubigen oder schmutzigen Bedingungen eingesetzt, bei denen ein Zustand verursacht werden kann, der wie vorzeitiger Verschleiß aussieht. Derartiger Verschleiß, der durch Schmutz, Staub oder andere scheuernde Materialien verursacht wurde, die aufgrund unzureichender Wartung in das Produkt eingedrungen sind, wird nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Reparaturen bei Problemen ab, die durch Ersatzteile anderer Hersteller verursacht worden sind.
- **Falscher und/oder unzureichender Kraftstoff oder Schmierung:** Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Verwendung von altem oder modifiziertem Kraftstoff verursacht wurden. Schäden an Motor oder Motorkomponenten wie Brennraum, Ventilen, Ventilsitzen, Ventildurchführungen oder durchgebrannte Anlasserwicklungen, zu denen es durch Verwendung von alternativen Kraftstoffen wie Flüssiggas oder Erdgas gekommen ist, werden nur von der Garantie abgedeckt, wenn der Motor ausdrücklich für deren Verwendung zugelassen ist. Teile, die wegen Betrieb des Produkts mit unzureichendem oder verunreinigtem Kraftstoff oder Schmieröl oder Kraftstoff mit falscher Oktanzahl verschleien oder kaputt gehen, sowie Produktkomponenten, die durch unzureichende Schmierung beschädigt werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
- **Missbräuchlicher Betrieb:** Der richtige Betrieb des Produkts wird in der Bedienungsanleitung beschrieben. Produktschäden durch Überdrehen, Überhitzen oder Einsatz in geschlossenen Bereichen ohne ausreichende Belüftung, Produktschäden durch übermäßige Vibrationen aufgrund loser Motormontage, loser oder unausgewuchteter Schnittmesser, Impeller, Überdrehen oder verbogene Kurbelwelle durch Auftreffen auf einen festen Gegenstand, Schäden oder Fehlfunktionen durch Unfälle, falsche Wartung, Frost, chemische Zersetzung oder Betrieb oberhalb der empfohlenen Nennwerte entsprechend der Bedienungsanleitung werden nicht abgedeckt.
- **Routinewartungen, Verschleißteile oder Einstellungen:** Diese Garantie schließt Verschleißteile wie Öl, Riemen, Schnittmesser, O-Ringe, Filter usw. aus.
- **Andere Ausschlüsse:** Reparatur oder Einstellung von Teilen, die nicht von Briggs & Stratton Corporation hergestellt wurden, werden nicht von der Garantie abgedeckt - siehe die Gewährleistung der jeweiligen Hersteller. Diese Garantie schließt Schäden durch höhere Gewalt und Naturereignisse aus, die sich der Kontrolle des Herstellers entziehen. Gebrauchte, instandgesetzte und Demonstrationsprodukte sind ebenfalls ausgeschlossen.

Garantiearbeiten sind nur bei Vertragshändlern erhältlich. Den nächsten Händler finden Sie auf unserem Händlerverzeichnis unter www.murray.com.

INFORMAZIONI GENERALI.

Questo manuale d'istruzioni è stato scritto per un individuo con abilità meccaniche. Come nella maggior parte dei manuali di manutenzione, non sono descritte tutte le operazioni. Le operazioni necessarie per allentare o serrare i dispositivi di fissaggio sono note a chiunque abbia una certa esperienza meccanica. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'unità.

Acquisire dimestichezza con il prodotto: se si conosce l'unità e come funziona, si potrà ottenere il rendimento migliore. Nel leggere questo manuale, paragonare le illustrazioni all'unità. Individuare la posizione e la funzione dei comandi. Per evitare incidenti, seguire le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Conservare questo manuale per riferimento futuro.

IMPORTANTE: molte unità non sono montate e sono vendute in scatole. Spetta al proprietario assicurarsi che le istruzioni di montaggio incluse in questo manuale siano seguite precisamente. Altre unità sono acquistate già montate. In questo caso, spetta al proprietario assicurarsi che l'unità sia montata correttamente. Il proprietario deve controllare attentamente l'unità seguendo le istruzioni di questo manuale prima di usarla per la prima volta.

Comandi e caratteristiche della macchina (vedere la Figura 1)

Gruppo ingranaggi (2) - Cambia la direzione dello scivolo di scarico.

Deflettore dello scivolo (3) - Cambia la distanza a cui viene gettata la neve.

Scivolo di scarico (4) - Cambia la direzione in cui viene gettata la neve.

Leva di azionamento della trivella (5) - Avvia e blocca la trivella (raccolta e lancio della neve) che fa anche muovere lo spazzaneve.

Caratteristiche del motore

Interruttore di arresto (8) - Per accendere il motore deve essere spostato in posizione di ATTIVAZIONE.

Pulsante del cicchetto (9) - Inietta il combustibile direttamente nel carburatore per la rapida accensione in temperature basse.

Impugnatura del motorino di avviamento (12) - Usare per avviare manualmente il motore.

Comando della valvola dell'aria (14) - Usare per avviare un motore freddo.

		KG	
MODEL / MODELE		SERIAL / SERIE	
PRODUCT NO. / PRODUIT NO.	KW / RPM	BR	
MADE IN U.S.A. / FABRIQUE AUX E.U.			

Valori di emissione delle vibrazioni dichiarati secondo la Direttiva 98/37/EC.

Emissione delle vibrazioni secondo EN 1033;1996: 7.6 m/s².

Valori determinati all'impugnatura con la macchina usata stazionaria su una superficie di cemento a 3700 min-1.

Emissioni aeree di rumore dichiarate di L_{WA} 104 dB in conformità alla Direttiva 2000/14/EC, Appendice V.

Livello della pressione acustica nella posizione dell'operatore 83 dB.

Valori determinati all'orecchio secondo le specifiche della norma EN ISO 11201.



Livello di potenza acustica aerea dichiarata di 104 dB(A) in conformità alla Direttiva 2000/14/EC.



Il presente manuale contiene le informazioni tecniche relative ai pericoli e ai rischi associati all'utilizzo di macchine spazzaneve. Le strategie da utilizzare al fine di evitare tali pericoli. La macchina spazzaneve è stata progettata e destinata alla rimozione di neve e non deve essere pertanto utilizzata per alcun altro scopo. È importante che l'utente, e chiunque si appresti all'utilizzo della macchina, legga attentamente e comprenda le presenti istruzioni.

AVVERTENZA

Lo scarico emesso dal motore della macchina contiene sostanze chimiche che, nello Stato della California, sono suscettibili di generare malattie quali cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi relativi all'apparato riproduttivo.

La macchina utilizza un messaggio (PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE), oltre ad un simbolo di pericolo, per sottolineare l'eventualità e la potenziale pericolosità del danno. Inoltre, è applicato un simbolo di rischio aggiuntivo indicante il tipo di rischio in questione.

PERICOLO indica un rischio che, se non evitato, è suscettibile di provocare morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA indica un rischio che, se non evitato, è suscettibile di provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE indica un rischio che, se non evitato, potrà essere suscettibile di provocare lesioni di media o lieve intensità.

ATTENZIONE, se utilizzato senza il simbolo di avvertenza, indica una situazione che può essere suscettibile di provocare danni all'attrezzatura.

Simboli indicanti rischio e relativi significati

I seguenti simboli sono riportati sull'attrezzatura e sono descritti all'interno del manuale di funzionamento. Verificare i simboli e comprendere i relativi significati. L'utilizzo di uno degli stessi, abbinato al corrispondente messaggio metterà in guardia l'utente riguardo i potenziali rischi e sulla metodologia atta ad evitarli.

	Avvertenza di sicurezza – Identifica le informazioni di sicurezza relativamente ai rischi che possono generare lesioni personali.	
	Manuale dell'utente – Leggere e comprendere prima di effettuare una qualsiasi attività o prima di attivare l'attrezzatura.	
	Trivella rotante	Incendio
	Ventola rotante	Esplosione
	Fumi tossici	Scossa
	Ingranaggi rotanti	Superfici estremamente calde
	Possibile lancio di oggetti	Evitare il contatto con le parti in rotazione.
	Mantenere la distanza di sicurezza dall'attrezzatura.	Qualora si utilizzi per un periodo di tempo prolungato è consigliabile munirsi di protezioni auricolari.
	Prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione è indispensabile spegnere il motore e rimuovere il connettore a candela.	

Simboli di funzionamento e relativi significati

I seguenti simboli sono riportati sull'attrezzatura e descritti all'interno del manuale di funzionamento. È importante leggere attentamente e comprendere i significati degli stessi. La mancata comprensione degli stessi può essere suscettibile di provocare lesioni all'utente.

	Olio		Avanti
	Carburante		Folle
	Acceso Spento		Retromarcia
	Lampadina principale		Accensione attiva
	Valvola a farfalla		Accensione non attiva
	Aria non attiva		Commutatore a chiave
	Aria attiva		Premere per attivare avviamento elettrico
	Arresto		Avviamento elettrico
	Lento		Avviamento motore
	Rapido		Funzionamento motore
	Attiva		Motore non attivo
	Attiva		Attiva
	Trazione		Non attiva
	Collettore trivella		Prese riscaldate
	Innesto trivella		Scarico a gravità
	Innesto azionamento		Deflettore di scarico
	SINISTRA		DESTRA
	SU		GIÙ



AVVERTENZA: La presente macchina è suscettibile di provocare: amputazione di mani e piedi e lancio di oggetti. Leggerle istruzioni di sicurezza e attenersi con cura alle stesse. Il mancato rispetto delle presenti norme può causare la perdita di controllo dell'unità, gravi lesioni personali o addirittura la morte dell'utente, delle persone circostanti, unitamente a danni alla proprietà e all'apparecchiatura. Il triangolo  nel testo simboleggia importanti indicazioni o avvertenze che devono essere scrupolosamente seguite.

REGOLE PER UN CORRETTO UTILIZZO

Pratiche riguardanti l'utilizzo sicuro di macchine spazzaneve

IMPORTANTE: Gli standard di sicurezza richiedono comandi autocontrollo utente per ridurre al minimo il rischio di lesioni. La presente spazzaneve è dotata di tali comandi. Non tentare di alterare la funzione del comando autocontrollo utente in alcuna circostanza.

Formazione

1. Leggere, comprendere e seguire con attenzione tutte le istruzioni riportate sulla macchina e all'interno dei manuali, prima di procedere all'avvio della presente unità. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo dell'attrezzatura. Apprendere come arrestare l'unità e disattivare rapidamente i comandi.
2. Tenere i bambini lontano dall'attrezzatura. Non utilizzare mai l'attrezzatura senza aver preventivamente controllato le relative istruzioni.
3. Mantenere l'area di lavoro libera da persone, ed in particolare bambini ed animali.
4. Effettuare le operazioni con estrema cautela ponendo particolare attenzione ad evitare scivolamenti o cadute, specialmente durante le operazioni in fase di retromarcia.

Preparazione

1. Ispezionare attentamente l'area in cui è necessario utilizzare l'attrezzatura e rimuovere tappetini, carrelli, assi cavi e qualsiasi altro corpo estraneo.
2. Disinnestare tutte le frizioni e posizionare in folle precedentemente l'avvio del motore.
3. Non utilizzare l'attrezzatura senza aver preventivamente indossato appropriati indumenti invernali. Indossare calzature che facilitino l'equilibrio su superfici scivolose. Evitare indumenti larghi suscettibili di rimanere intrappolati nelle parti in movimento.
4. Manipolare il carburante con estrema attenzione poiché altamente infiammabile.
 - a. Utilizzare un contenitore per carburante certificato.
 - b. Non aggiungere mai carburante ad un motore caldo oppure in funzione.
 - c. Procedere, con estrema attenzione, al riempimento del serbatoio di carburante in un luogo aperto. Non effettuare in nessun caso tale operazione in ambienti chiusi. Sostituire il tappo del serbatoio e asciugare il carburante fuoriuscito.
 - d. Non riempire mai i contenitori all'interno di un veicolo o di una cabina di un camion o di un autoarticolato mediante tubo in plastica. Prima di procedere al riempimento, posizionare sempre i contenitori sul suolo, lontano dal veicolo.
 - e. Durante le esercitazioni, rimuovere l'attrezzatura azionata a gas dal camion o dall'autoarticolato e procedere al riempimento appoggiandosi al suolo. Qualora non fosse possibile, procedere al riempimento su camion mediante contenitore appropriato, in alternativa all'ugello di emissione carburante.
 - f. Mantenere sempre l'ugello a contatto con il bordo delle aperture del serbatoio o contenitore di carburante, fino a che il rifornimento non ha termine. Non utilizzare alcun dispositivo di blocco apertura ugello.
 - g. Sostituire il tappo del serbatoio e asciugare il carburante fuoriuscito.
 - h. Qualora sugli indumenti indossati siano presenti tracce di carburante, procedere alla sostituzione immediata.

5. Relativamente a tutte le unità che presentano motori ad azionamento elettrico o ad avviamento elettrico, utilizzare prolunghe e innesti come da specifica del produttore.
6. Regolare l'altezza dell'alloggiamento del collettore per eliminare il dislivello causato da superfici ghiaiose o rocciose.
7. Non tentare di effettuare mai alcuna regolazione mentre il motore è in funzione (eccetto nel caso in cui sia espressamente consigliato dal produttore).
8. Permettere che il motore e la macchina spazzaneve si adattino alle temperature esterne, prima di procedere all'utilizzo.
9. Indossare sempre gli occhiali di sicurezza o protezioni per occhi durante l'utilizzo della macchina o durante le operazioni di regolazione o riparazione, al fine di proteggere la vista da eventuali corpi estranei che potrebbero essere lanciati dalla macchina.

Funzionamento

1. Non posizionare mani e piedi vicino o sotto le parti in movimento. Mantenere le aperture di scarico sempre libere.
2. Prestare particolare attenzione durante le operazioni su o attraversamenti di strade private, sentieri o strade. Prestare particolare attenzione ai pericoli non visibili e al traffico.
3. Nel caso in cui si oltrepassi un corpo estraneo, arrestare il motore, rimuovere il cavo dalla candela di accensione, scollegare il cavo dai motori elettrici, ispezionare eventuali danni alla macchina e procedere alla riparazione degli stessi prima di riavvio e dell'utilizzo della stessa.
4. Qualora la macchina presentasse una vibrazione anomala, arrestare il motore e determinarne immediatamente la possibile causa. La vibrazione di norma notifica la presenza di un possibile problema.
5. Arrestare il motore e qualora sia necessario abbandonare la posizione di operazione, prima di sbloccare il vano collettore/ventola o scarico a gravità e nel caso in cui sia necessario effettuare una qualsiasi riparazione, regolazione o ispezione.
6. Durante le operazioni di pulizia, riparazione o ispezione verificare che il collettore/ventola e tutte le parti in movimento risultino immobili. Scollegare il cavo dalla candela di accensione e mantenerlo distante, onde evitare un possibile avviamento incidentale.
7. Non accendere il motore in ambienti chiusi, ad eccezione del caso in cui sia necessario trasportare l'unità all'interno o all'esterno dell'edificio. Aprire le aperture esterne; i fumi di scarico risultano estremamente pericolosi (contengono MONOSSIDO DI CARBONIO, un GAS MORTALE INODORE).
8. Prestare particolare attenzione durante le operazioni in pendenza. Non tentare di eliminare le pendenze ripide.
9. Non utilizzare mai la macchina spazzaneve senza le appropriate protezioni, piastre o altri dispositivi di sicurezza funzionanti.
10. Non direzionare mai lo scarico in prossimità di persone o aree nelle quali potrebbe provocare danno alla proprietà. Tenere lontano bambini e terzi dalla zona di lavoro.
11. Non sovraccaricare la macchina, tentando di eliminare la neve incrementando il ritmo di lavoro del mezzo.
12. Non utilizzare mai la macchina ad elevate velocità di trasporto in corrispondenza di superfici scivolose. Controllare sempre la parte posteriore e prestare particolare attenzione durante le operazioni di retromarcia.
13. Interrompere l'alimentazione a collettore/ventola durante il trasporto dell'unità o durante le fasi di non utilizzo.

14. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore della stessa (come cabine, catene per pneumatici, ecc.).
15. Non utilizzare mai la macchina in caso di scarsa visibilità o precaria illuminazione. Avanzare in modo sicuro e mantenere bloccate le maniglie. Procedere normalmente, senza correre.
16. Non toccare per nessun motivo un motore caldo o una marmitta di scarico.
17. Non utilizzare mai l'unità spazzaneve in prossimità di vetrate, automobili, finestre, fessure o simili senza la corretta regolazione dell'angolo di scarico neve.
18. Non dirigere mai lo scarico direttamente su persone poste nelle immediate vicinanze o frontalmente all'unità.
19. Non lasciare mai incustodita l'unità in funzione. Disattivare sempre i comandi della trivella e della trazione, arrestare il motore e rimuovere le chiavi.
20. E' severamente vietato utilizzare la macchina nel caso in cui si sia fatto uso di alcol o droghe.
21. Rammentare sempre che l'utente è il solo responsabile di incidenti che possono interessare le persone e le proprietà.
22. Le statistiche dimostrano che gli utenti, di 60 anni e oltre, riportano in un'ampia percentuale, lesioni provocate dall'alimentazione della macchina. Tali operatori devono tenere presente il proprio livello di abilità relativamente ad un utilizzo sicuro e corretto dell'unità, al fine di proteggere se stessi e gli altri da possibili lesioni.
23. NON indossare scarpe lunghe o indumenti larghi, suscettibili di rimanere intrappolati nelle parti in movimento.
24. La neve può celare diversi ostacoli. Verificare di aver rimosso tutti gli ostacoli dall'area da trattare.
2. La macchina non deve presentare carburante all'interno del serbatoio, qualora venga stoccata all'interno di un edificio in cui siano presenti fonti di accensione, come riscaldatori ad acqua calda o stufe o essiccatori di indumenti. Lasciare che il motore si raffreddi prima di procedere allo stoccaggio in qualunque ubicazione.
3. Fare sempre riferimento al Manuale dell'utente riportante informazioni dettagliate, qualora la macchina debba essere stoccata per un periodo di tempo prolungato.
4. Procedere alla manutenzione o alla sostituzione delle etichette di sicurezza o istruzioni, se necessario.
5. Accendere la macchina per alcuni minuti dopo aver effettuato lo spostamento della neve, al fine di evitare eventuale congelamento del collettore/trivella.
6. Qualora si fosse verificata la fuoriuscita di carburante, non tentare di avviare il motore ma spostare la macchina lontano dall'area interessata ed evitare la creazione di una qualsiasi fonte di accensione, fino alla totale dissipazione dei vapori del carburante.
7. Prestare sempre particolare attenzione alle regole per il riempimento sicuro ed una corretta manipolazione del carburante durante le operazioni di rifornimento dopo il trasporto o lo stoccaggio.
8. Attenersi sempre alle istruzioni riportate nel Manuale di funzionamento della macchina relative alle modalità di preparazione per lo stoccaggio, sia per periodi brevi che prolungati.
9. Attenersi sempre alle istruzioni riportate nel manuale per le procedure di avvio corretto nel momento in cui la macchina viene riconsegnata a seguito di assistenza.
10. Procedere alla manutenzione o alla sostituzione delle etichette di sicurezza o istruzioni, se necessario.
11. Verificare la tenuta di dadi e bulloni e conservare la macchina in buone condizioni.
12. Non manomettere per nessun motivo i dispositivi di sicurezza. Ispezionare la loro corretta operatività con cadenza regolare ed effettuare le riparazioni necessarie, qualora vi fossero problemi relativi al funzionamento.
13. I componenti sono soggetti ad usura, danno e deterioramento. Ispezionare i componenti frequentemente e sostituire con ricambi consigliati dal produttore, se necessario.
14. Verificare frequentemente il funzionamento dei comandi. Regolare e riparare se necessario.
15. Durante tali operazioni, utilizzare solo ricambi consigliati dalla fabbrica.
16. Attenersi sempre alle specifiche di fabbrica relative a qualsiasi impostazione e regolazione.
17. Per le operazioni di assistenza e riparazione è indispensabile riferirsi esclusivamente a servizi autorizzati.
18. Non tentare mai di effettuare qualsiasi operazione di riparazione sulla presente macchina, ad eccezione del caso in cui l'utente sia stato debitamente istruito. Le procedure di assistenza eseguite non correttamente sono suscettibili di provocare operazioni rischiose, danno all'attrezzatura e sono esenti da garanzia del produttore.
19. Ispezionare i perni di sicurezza e gli altri bulloni ad intervalli regolari, verificando la corretta tenuta, al fine di conservare l'attrezzatura in ottime condizioni per un futuro utilizzo in sicurezza.

Bambini

Possono verificarsi incidenti tragici qualora l'operatore non presti particolare attenzione alla presenza di bambini. I bambini sono spesso incuriositi dall'unità e dal relativo funzionamento. Non dare mai per scontato che i bambini rimangano fermi nell'identica posizione dove sono stati visti l'ultima volta.

1. Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro e sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
2. Prestare attenzione e spegnere immediatamente la macchina qualora gli stessi entrino nell'area di lavoro.
3. Non permettere in alcun caso che i bambini mettano in funzione l'attrezzatura.
4. Prestare particolare attenzione mentre ci si avvicina ad angoli ciechi o ad altri oggetti che possono essere d'ostacolo alla visibilità.

Pulizia di uno scarico a gravità ostruito

Il contatto con la trivella rotante all'interno dello scarico a caduta è la principale causa di lesione associata alle macchine spazzaneve. Non pulire mai lo scarico a gravità manualmente.

Per pulire lo scarico:

1. ARRESTARE IL MOTORE.
2. Attendere 10 secondi per permettere alle lame della trivella di arrestarsi completamente.
3. Utilizzare sempre uno strumento di pulizia, non le proprie mani.

Manutenzione, assistenza e conservazione

1. Ispezionare i perni di sicurezza e gli altri bulloni ad intervalli regolari, verificandone la corretta tenuta, al fine di conservare l'attrezzatura in perfette condizioni per un sicuro utilizzo in futuro.

Emissioni

1. Lo scarico emesso dal motore della presente macchina contiene sostanze chimiche note, che in determinate quantità, possono essere suscettibili di provocare cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi connessi all'apparato riproduttivo.
2. Se presente, verificare il periodo di durata delle emissioni e l'indice di emissioni in aria, riportati sull'etichetta delle emissioni del motore

Sistema di accensione

1. Il sistema di accensione a candela è conforme a Canadian ICES-002.

MONTAGGIO

Leggere e seguire le istruzioni per il montaggio e la regolazione dello spazzaneve. Tutti i dispositivi di fissaggio sono inclusi nel sacchetto della parti. Non gettare parti o materiale fino a montaggio ultimato.



AVVERTENZA: prima di effettuare il montaggio o la manutenzione, rimuovere il filo della candela.

NOTA: in questo manuale di istruzioni, sinistra e destra si riferiscono alla posizione di una parte dal punto di vista dell'operatore dietro l'unità.

NOTA: la torsione viene misurata in piedi/libbre (N.m nel sistema metrico). Questa misura descrive di quanto deve essere stretto un dado o un bullone. La torsione viene misurata con una chiave torsionometrica.

NOTA: i dispositivi di fissaggio e le parti sciolte sono raffigurate a grandezza naturale nella Figura 2 a pagina 54.

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e alle pagine 55 - 60.

Attrezzi necessari

- 1 Coltello
- 1 Pinze
- 2 Chiavi a forchetta da 1/2"
- 2 Chiavi a forchetta da 9/16"
- 2 Chiavi a forchetta da 3/4"
- 1 Metro o riga
- 1 Cacciavite

Estrazione dello spazzaneve dalla scatola

1. **(Figura 3)** Spazzaneve nella posizione di spedizione.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio dalle ruote, dall'impugnatura e dall'alloggiamento della trivella.
3. Individuare e rimuovere il sacchetto delle parti (alcuni modelli non hanno un sacchetto delle parti).
4. Tagliare per aprire l'estremità della scatola di fianco all'impugnatura.
5. Per far rotolare lo spazzaneve fuori della scatola, tirare l'impugnatura.

ATTENZIONE: NON schiacciare i cavi.

6. Rimuovere eventuale materiale di imballaggio rimasto dall'impugnatura e dall'alloggiamento della trivella.
7. Tagliare eventuali legacci di plastica che possono fissare i cavi di comando all'IMPUGNATURA INFERIORE.
8. Se i cavi di comando si sono staccati dalle leve di comando, riattaccare il cavo alle leve (vedere l'illustrazione del cavo e della leva nel Manuale per l'uso).

Montaggio del gruppo impugnatura e del gruppo manovella

1. **(Figura 4)** Allentare, senza rimuovere, i **dispositivi di fissaggio (1)** nei fori in alto dell'impugnatura inferiore.
2. Rimuovere i dispositivi di fissaggio e il **golfare del gruppo manovella (11)** dai fori in basso dell'impugnatura inferiore.
3. **(Figura 1)** Spostare la **leva del cambio (6)** in prima avanti.
4. **(Figura 4)** Sollevare l'**impugnatura superiore (2)** in posizione di servizio.
NOTA: controllare che i cavi non siano impigliati fra l'impugnatura superiore e quella inferiore.
5. Installare i dispositivi di fissaggio e il **golfare del gruppo manovella (11)** rimossi nel punto 2. NON serrare fino a quando i dispositivi di fissaggio non sono tutti installati.
6. **(Figura 5)** Fissare l'**asta della manovella (15)** al **gruppo del giunto cardanico (16)** mediante il **chiodino (12)**.
7. **(Figura 4)** Serrare il dado sul **golfare (11)**. Controllare che il **golfare (11)** sia allineato correttamente e che la **manovella (18)** possa girare liberamente.
8. Serrare tutti i dispositivi di fissaggio.

Installazione della manopola della leva del cambio **(Figura 6)**

NOTA: se le manopole sono già installate, passare alla selezione seguente.

1. Fissare la **manopola (3)** sulla **leva del cambio (2)**. In alcuni modelli, il **manopola (3)** è già avvitata. Per bloccarla in posizione, serrare il **controdado esagonale (1)** contro il pulsante della **manopola (3)**.
2. Assicurarsi che la **leva del cambio (2)** funzioni come previsto. Spostare la **leva del cambio (2)** in tutte le velocità.

Montaggio del deflettore dello scivolo

1. **(Figura 4)** Girare il **gruppo manovella (18)** in senso antiorario fino a quando non si blocca.
2. **(Figura 7)** Fissare il **deflettore dello scivolo (2)** alla **flangia (4)** con i **bulloni a legno (1)**. Assicurarsi che la testa dei **bulloni a legno (1)** si trovi all'interno della **flangia (2)**.
3. Fissare con **rondelle (5)** e **dadi di bloccaggio (6)**.
4. Stringere bene i **dadi di bloccaggio (6)**.

NOTA: verificare che tutti i bulloni a legno nella flangia siano ben stretti, ma NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE.

Controllare i cavi

1. **(Figura 8)** Controllare il **cavo di azionamento della trazione (1)** e il **cavo di azionamento della trivella (2)**. Se il capo inferiore dei cavi è scollegato, reinstallare le cavi.
2. **(Figura 10)** Se la parte superiore dei cavi (5) si è staccata dalle leve di azionamento (6), collegare i **cavi (5)** al **raccordo "Z" (7)**.

Regolazione dell'altezza dei pattini **(Figura 1)**

Lo spazzaneve è munito di **pattini dall'altezza regolabile (7)** montati esternamente sull'**alloggiamento della trivella (4)**. Per regolare l'altezza dei pattini, vedere "Regolazione dell'altezza dei pattini" nella sezione sulla Manutenzione.

Come regolare la lunghezza dei cavi

I cavi sono stati regolati in fabbrica e non dovrebbe essere necessario regolarli nuovamente. Tuttavia, dopo aver collocato in posizione di servizio le impugnature, i cavi possono risultare troppo o non sufficientemente tesi. In caso si renda necessario regolarli, vedere "Controllo e regolazione dei cavi" nella sezione sulle riparazioni e regolazione.

Montaggio della lama a deriva **(se in dotazione)**

Le lame a deriva sono usate per tagliare un percorso nella neve più profondo dell'alloggiamento della trivella.

1. **(Figura 11)** Allentare i **dispositivi di fissaggio (2)** che fissano le **lame a deriva (1)** all'alloggiamento della trivella.
2. Sollevare le **lame a deriva (1)** all'altezza desiderata.
3. Serrare i **dispositivi di fissaggio (2)**.

Preparazione del motore

NOTA: il motore è stato inviato dalla fabbrica pieno di olio. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario.



AVVERTENZA: seguire le istruzioni del produttore del motore per il tipo di benzina e di olio da usare. Usare sempre un contenitore di combustibile di sicurezza. Non fumare mentre si aggiunge benzina al motore. Se al chiuso, non riempire con benzina. Prima di aggiungere benzina, spegnere il motore e lasciare che si raffreddi per diversi minuti.

Vedere le istruzioni del produttore per il tipo di combustibile e olio da usare. Prima di usare l'unità, leggere le informazioni sulla sicurezza, l'uso, la manutenzione e il rimessaggio.

Importante! Prima di usare:

- ☐ Controllare tutti i dispositivi di fissaggio. Verificare che siano tutti ben stretti.
- ☐ Nel caso dei modelli ad avviamento elettrico, l'unità è stata spedita con il cavo del motorino di avviamento inserito nel motore. Prima di usare: disinserire il cavo del motorino di avviamento dal motore.

USO

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e alle pagine 55 - 60.

ATTENZIONE: usare solamente le parti e gli accessori approvati dal produttore dello spazzaneve (come catene di pneumatici, kit di avviamento elettrico, ecc.).

Acquisire dimestichezza con lo spazzaneve **(Figura 1)**

Prima di usare lo spazzaneve, leggere questo manuale di istruzioni e le regole di sicurezza.

Mettere a raffronto l'illustrazione e lo spazzaneve per acquisire dimestichezza con la posizione dei diversi comandi e delle regolazioni.

Controllo dello scarico della neve



AVVERTENZA: non dirigere mai lo scarico della neve verso passanti.



AVVERTENZA: spegnere sempre il motore prima di liberare lo scivolo di scarico o l'alloggiamento della trivella e prima di allontanarsi dallo spazzaneve.

1. (Figura 1) Girare il **gruppo manovella (2)** per cambiare la direzione di scarico della neve.
2. (Figura 12) Allentare la **manopola ad alette (1)** sul **deflettore dello scivolo (2)** e spostare il **deflettore dello scivolo (2)** per regolare la distanza. Spostare il **deflettore dello scivolo (2)** in SU per aumentare la distanza, in GIÙ per diminuire la distanza. Quindi, serrare la **manopola ad alette (1)**.

Interruzione delle operazioni dello spazzaneve (Figura 1)

1. Per interrompere lo scarico di neve, rilasciare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
2. Per fermare le ruote, rilasciare la **leva di azionamento della trazione (1)**.
3. Per spegnere il motore, premere l'**interruttore di arresto (13)** in posizione di DISATTIVAZIONE.

ATTENZIONE: per spegnere il motore, non spostare il comando della valvola a farfalla in posizione CHIUSA per evitare ritorni di fiamma o danni al motore.

Spostamenti in avanti e indietro (Figura 1)

1. Per cambiare la velocità sul terreno, rilasciare la **leva di azionamento della trazione (1)** e spostare sulla marcia desiderata la **leva del cambio (6)**.
2. La velocità sul terreno è determinata dalle condizioni della neve. Selezionare la velocità spostando la **leva del cambio (6)** nella fessura appropriata della piastra della leva.

Marcia 1, 2	Bagnata, pesante
Marcia 3	Leggera
Marcia 4	Molto leggera
Marcia 5, 6	Solamente per il trasporto

3. Per andare in avanti, innestare la **leva di azionamento della trazione (1)**. Mantenere ben salde le impugnature mentre lo spazzaneve inizia a spostarsi in avanti. Guidare lo spazzaneve spostando l'impugnatura a sinistra o a destra. Non tentare di spingere lo spazzaneve.
4. Per la retromarcia, rilasciare la **leva di azionamento della trazione (1)**.
5. Spostare la **leva del cambio (6)** in prima o seconda retromarcia.
6. Innestare la **leva di azionamento della trazione (1)**.

IMPORTANTE: non spostare la leva del cambio (6) con la leva di azionamento della trazione (1) innestata.

Lancio di neve (Figura 1)

1. Innestare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
2. Per interrompere il lancio di neve, rilasciare la **leva di azionamento della trivella (5)**.



AVVERTENZA: l'uso di attrezzature che lanciano oggetti può far sì che detti oggetti colpiscano la regione oculare, con gravi lesioni agli occhi. Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezione oculare quando si usa uno spazzaneve. Raccomandiamo occhiali di sicurezza standard o una maschera di sicurezza a grande campo visivo sopra gli occhiali da vista.

Uso del perno di blocco delle ruote (Figura 13)

1. La ruota sinistra è fissata all'assale mediante un **perno d'arresto (1)**. L'unità è stata spedita con il **perno d'arresto (1)** inserito attraverso il foro della ruota in **posizione di blocco (2)**.
2. Per migliorare la manovrabilità in neve leggera, mettere in **posizione sbloccata (3)** il **perno d'arresto (1)**.
3. Staccare il **perno d'arresto (1)** dalla **posizione di blocco (2)** della ruota. Spingere il **perno d'arresto (1)** solamente attraverso il foro sbloccato dell'assale. L'unità è ora nella **posizione sbloccata (3)** con trazione su una ruota sola.

Prima di accendere il motore

1. Prima di compiere qualsiasi operazione di manutenzione o accendere il motore, acquisire dimestichezza con lo spazzaneve. Apprendere la funzione e posizione di tutti i comandi.
2. Controllare la tensione del cavo della frizione prima di accendere il motore. Vedere "Regolazione del cavo della frizione" nella sezione sulla Manutenzione di questo manuale.
3. Assicurarsi che tutti dispositivi di fissaggio siano ben stretti.
4. Assicurarsi che i pattini ad altezza regolabile siano regolati correttamente. Vedere "Regolazione dell'altezza dei pattini" nella sezione sulla manutenzione di questo manuale.
5. Controllare la pressione dell'aria nei pneumatici. La pressione corretta è 14 PSI (1 BAR) - 17 PSI (1,25 BAR). Non superare la pressione massima indicata sul lato del pneumatico.

Spegnimento del motore (Figura 1)

1. Premere l'**interruttore di arresto (13)** in posizione di DISATTIVAZIONE.
 2. Estrarre la **chiave di sicurezza (8)**.
- ATTENZIONE:** per spegnere il motore, non spostare il comando della valvola a farfalla in posizione CHIUSA per evitare ritorni di fiamma o danni al motore.

Accensione del motore (Figura 1)

Modelli dotati di motorino di avviamento elettrico

NOTA: è possibile aggiungere un kit di avviamento elettrico ai motori ad avviamento manuale. I kit di avviamento elettrico sono disponibili presso il centro di assistenza autorizzato di zona.



AVVERTENZA il motorino di avviamento elettrico è munito di un cavo di alimentazione a tre fili ed è previsto per corrente residenziale da 220 volt C.A. Il cavo di alimentazione deve essere sempre messo a terra correttamente per evitare la possibilità di scosse elettriche con conseguenti infortuni. Seguire attentamente tutte le istruzioni nella sezione sull'avviamento del motore. Assicurarsi che l'impianto elettrico di casa sia a tre fili con messa a terra. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato. Se il sistema di casa non è a tre fili con messa a terra, non usare il motorino di avviamento elettrico. Se il sistema di casa è dotato di messa a terra ma non dispone di una presa a tre poli, farla installare da un elettricista qualificato. Per collegare il cavo di alimentazione a 220 volt C.A., collegare sempre prima il cavo di alimentazione alla scatola dell'interruttore (11) sul motore. Quindi, inserire l'altro capo nella presa a tre poli con messa a terra. Per scollegare il cavo di alimentazione, staccare sempre prima il cavo dalla presa con messa a terra.

Avviamento a freddo del motore (Figura 1)

1. Controllare l'olio del motore.
2. Riempire il serbatoio di benzina regolare senza piombo. Consultare "Preparazione del motore".
3. Assicurarsi che la **leva di azionamento della trazione (1)** e la **leva di azionamento della trivella (5)** siano in posizione disinnestata (rilasciata).
4. Premere l'**interruttore di arresto (13)** in posizione di DISATTIVAZIONE.
5. Introdurre la **chiave di sicurezza (8)**.
6. Ruotare la **manopola della valvola a farfalla (14)** in posizione CHIUSA.
7. (Avviamento elettrico) Collegare il cavo di alimentazione alla motorino di avviamento posto sul motore.
8. (Avviamento elettrico) Inserire l'altro capo del cavo di alimentazione in una presa a tre poli, con messa a terra, da 220 VOLT, C.A. (Vedere l'AVVERTENZA in questa sezione).
9. Schiacciare il **pulsante del cicchetto (9)** e attendere due secondi. Le istruzioni del produttore del motore, indicano quante volte occorre schiacciare il **pulsante del cicchetto (9)**.
10. (Avviamento elettrico) Premere il **pulsante di avviamento elettrico (10)** fino ad avviare il motore. Non premere per più di 5 secondi alla volta. Attendere un minuto fra avviamenti per consentire al motorino di avviamento di raffreddarsi.
11. (Avviamento manuale) Tirare lentamente l'**impugnatura di avviamento manuale (12)** fino ad avvertire una certa resistenza e quindi tirare rapidamente per avviare il motore. Non lasciare che l'**impugnatura di avviamento manuale (12)** si riavvolga. Riportare lentamente l'**impugnatura di avviamento manuale (12)** nella posizione di partenza.

12. Se il motore non si avvia, riprovare 5 o 6 volte. Consultare le istruzioni nella "Tabella per la soluzione dei problemi".
13. Lasciare che il motore si riscaldi per diversi minuti. Mentre il motore si riscalda, regolare la **manopola della valvola a farfalla (14)** in posizione di ACCENSIONE. Attendere che il motore giri uniformemente prima di ciascuna regolazione della valvola a farfalla.
14. (Avviamento elettrico) Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a tre poli. Quindi, scollegarlo dalla motorino di avviamento.

NOTA: in temperature sotto -18°C (0°F), attendere che il motore si riscaldi prima di spazzare la neve.



AVVERTENZA: non lasciare mai acceso il motore al chiuso o in zone protette con scarsa ventilazione. I vapori di scarico del motore contengono ossido di carbonio, un gas inodore letale. Tenere mani, piedi, capelli e indumenti lontano da parti in movimento sul motore o sullo spazzaneve. La temperatura della marmitta e delle zone vicine può superare 67°C (150°F). Stare lontano da queste zone.

Avviamento di un motore caldo (Figura 1)

Se un motore era in funzione ed è ancora caldo, lasciare il **comando della valvola dell'aria (14)** in posizione disattivata e non schiacciare il **pulsante del cicchetto (9)**. Se il motore non si avvia, seguire le istruzioni nella sezione "Avviamento di un motore a freddo".

NOTA: non usare il pulsante del cicchetto (9) per avviare un motore caldo.

Accensione di un motore con un motorino di avviamento elettrico gelato (Figura 1)

Se il motorino di avviamento elettrico è gelato e non avvia il motore, seguire le istruzioni qui di seguito.

1. Estrarre il più possibile la corda del motorino di avviamento dal motorino di avviamento.
2. Lasciare andare l'impugnatura del motorino di avviamento e lasciare che si riavvolga contro il motorino di avviamento. Ripetere fino a quando il motore non si avvia.

I motori caldi causano condensa in climi freddi. Per evitare che il motorino di avviamento e i comandi del motore si gelino, procedere nel seguente modo dopo ciascun lavoro di rimozione della neve.

1. Tenere acceso lo spazzaneve per pochi minuti dopo l'uso per prevenire il congelamento della trivella/girante.
2. Con il motore spento, lasciare che il motore si raffreddi per diversi minuti.
3. Tirare molto lentamente la corda del motorino di avviamento fino ad avvertire resistenza, quindi fermarsi. Lasciare che la corda del motorino di avviamento si riavvolga. Ripetere tre volte.
4. Con il motore fermo, pulire tutta la neve e l'umidità dal coperchio del carburatore nell'area dei comandi e delle leve. Inoltre, muovere il comando della valvola a farfalla e l'impugnatura del motorino di avviamento diverse volte.

Rimozione della neve o di detriti dall'alloggiamento della trivella



AVVERTENZA: non tentare di rimuovere neve o detriti incastrati nell'alloggiamento della trivella con le mani. Usare il bastone di pulizia o una leva per rimuovere neve o detriti.

(Figura 21) In alcuni modelli, un'asta per la pulizia è fissata alla parte superiore dell'alloggiamento della trivella. Usare l'asta per la pulizia per rimuovere la neve dall'alloggiamento della trivella.

1. (Figura 1) Lasciare andare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
2. Estrarre la **chiave di sicurezza (8)**.
3. Staccare il filo della candela.
4. Non introdurre le mani nell'**alloggiamento della trivella (4)** o nello **scivolo di scarico (3)**.
5. (Figura 21) Usare il **bastone di pulizia (1)** o un palanchino per rimuovere neve o detriti.

Suggerimenti per spazzare la neve

1. Per una massima efficienza nella rimozione della neve dello spazzaneve, regolare la velocità di terra. Andare lentamente in neve profonda, gelata o bagnata. Se le ruote scivolano, ridurre la velocità in avanti.
2. Il modo più efficiente di rimuovere la neve è non appena cade.

ATTENZIONE: non sovraccaricare la capacità della macchina tentando di eliminare la neve troppo rapidamente.

3. Per rimuovere la neve completamente, ripetere in parte i percorsi.
4. Se possibile, scaricare la neve sottovento.
5. Per l'uso normale, regolare i pattini in modo che la barra di raschiatura si trovi a circa 3 mm sopra i pattini. Per superfici con neve compatta molto dura, regolare i pattini verso l'alto in modo che la barra di raschiatura tocchi il terreno.
6. Non raccogliere e gettare con la macchina sassi e ghiaia. Su ghiaia o superfici sassose, regolare i pattini su 3,34 cm sotto la barra di raschiatura. Vedere "regolazione dell'altezza dei pattini" nella sezione sulla manutenzione.
7. Dopo l'uso, lasciare il motore in pausa per alcuni minuti. Neve e ghiaccio accumulati si sciolgono sul motore.
8. Pulire lo spazzaneve dopo l'uso.
9. Rimuovere ghiaccio, neve e detriti dallo spazzaneve. Lavare con acqua per rimuovere sale o altri prodotti chimici. Asciugare lo spazzaneve.

TABELLA DI MANUTENZIONE

RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

RECORD DI SERVIZIO Scrivere la data dell'operazione di manutenzione.	Prima dell'uso	Le prime 2 ore	Ogni 5 ore	Ogni 10 ore	Ogni 25 ore	Ogni stagione	Prima del rimessaggio	DATE DI SERVIZIO
Controllo dell'olio	✓		✓			✓		
Cambio dell'olio					✓	✓		
Controllo e regolazione di viti e dadi	✓					✓		
Controllo della candela					✓	✓		
Regolazione della cinghia di trasmissione		✓			✓	✓		
Controllo del combustibile	✓							
Drenaggio del combustibile							✓	
Controllo della regolazione del cavo dell'innesto della trivella (Vedi Regolazione dei cavi)		✓				✓		
Controllo della regolazione del cavo dell'innesto della trazione (Vedi Regolazione dei cavi)		✓				✓		
Lubrificazione di tutti i punti di perno				✓			✓	
Lubrificazione dell'albero della trivella (Vedere Sostituzione dei bulloni di sicurezza)				✓			✓	
Lubrificazione di catene e denti				✓			✓	

MANUTENZIONE

NOTA: le illustrazioni sono incluse a pagina 2 e alle pagine 55 - 60.

Usare la seguente sezione sulla manutenzione per mantenere in buone condizioni l'unità. Tutte le informazioni sulla manutenzione per il motore sono incluse nelle istruzioni del produttore del motore. Prima di avviare il motore, leggere questo manuale.



AVVERTENZA: Prima di eseguirvi, regolazioni (tranne del carburatore), o riparazioni, staccare il filo della candela.

Raccomandazioni di carattere generale

La garanzia di questo spazzaneve non copre parti maltrattate o trascurate dall'operatore. Per ricevere il valore totale in garanzia, l'operatore deve mantenere lo spazzaneve come indicato in questo manuale.

Occorre completare periodicamente alcune regolazioni per mantenere in buone condizioni di funzionamento lo spazzaneve.

Dopo l'uso

- Controllare che non vi siano parti staccate o danneggiate.
- Serrare dispositivi di fissaggio allentati.
- Controllare ed eseguire la manutenzione della trivella.

- Controllare che i comandi funzionino come previsto.
- Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.
- Controllare tutti gli adesivi e le etichette di sicurezza e di istruzioni. Sostituire adesivi o etichette che mancano o che non sono chiaramente leggibili.

Tutte le regolazioni incluse nella sezione sulla **Manutenzione** di questo manuale devono essere controllate come minimo al cambio di stagione.

Agli intervalli necessari

La seguente regolazione deve essere completata più di una volta per stagione.

- Regolare la cinghia di azionamento della trivella dopo le prime 2-4 ore, a metà stagione, e in seguito due volte per stagione. Vedere "Regolazione della cinghia di azionamento della trivella" nella sezione sulla Manutenzione.

Lubrificazione

Ogni 10 ore (Figura 14)

- Lubrificare i **raccordi Zerk (1)** ogni dieci ore con una pistola per ingrassaggio.
- Ad ogni sostituzione di un bullone di sicurezza, occorre ingrassare l'albero della trivella.

- Lubrificare tutti i punti di perno.

Ogni 25 ore

Ingranaggio di rotazione dello scivolo

(Figura 5) Lubrificare l'ingranaggio di rotazione dello scivolo (1) con olio per motori.

Catene

- (Figura 1) Mettere la **leva del cambio (6)** in prima.
- Drenare la benzina dal serbatoio. Alzare lo spazzaneve e appoggiarlo sul lato anteriore dell'alloggiamento della trivella (4).



AVVERTENZA: drenare la benzina all'aperto, lontano da fuoco o fiamme.

- (Figura 23) Allentare i **bulloni (3)** su ciascun lato del **pannello inferiore (2)**.
- Rimuovere il pannello inferiore (2).
- (Figura 15) Lubrificare le **catene (5)** con un lubrificante apposito.
- Pulire l'**asta esagonale e le ruote dentate (6)** con olio per motore 5W30.

NOTA: se grasso o olio entra in contatto con la piastra di azionamento del disco (1) o la ruota della frizione (3), si possono verificare danni. Pulire eventuali tracce d'olio con un solvente a base di alcool.

- (Figura 23) Installare il **pannello inferiore (2)**.
- Serrare i **bulloni (3)** sui lati del **pannello inferiore (2)**.

Parti che non devono essere lubrificate (Figura 15)

1. Non lubrificare l'**albero esagonale e i denti (6)**. Tutti i cuscinetti e le boccole sono lubrificate a vita. Per il rimessaggio, versare una piccola quantità di olio 5W-30 su un panno e strofinare l'**albero esagonale e i denti (6)** per prevenire ruggine.
2. Se il grasso o l'olio entra in contatto con la **piastra di azionamento del disco (1)** o la **ruota di frizione (3)**, la **ruota di frizione (3)** può essere danneggiata. Pulire bene la **piastra di azionamento del disco (1)** e la **ruota di frizione (3)**.
ATTENZIONE: l'ingrassaggio dei componenti descritti qui sopra può causare contaminazione della ruota di frizione (3). Se la piastra di azionamento del disco (1) o la ruota di frizione (3) sono contaminate con olio o grasso, la ruota di frizione viene danneggiata.
3. La cassa degli ingranaggi della trivella è lubrificata in fabbrica e non deve essere ulteriormente lubrificata. Se il lubrificante fuoriesce, fare controllare la cassa degli ingranaggi della trivella presso un centro di assistenza autorizzato.

Regolazione dell'altezza dei pattini (Figura 1)

Questo spazzaneve è munito di due **pattini ad altezza regolabile (7)**. Questi pattini alzano la parte anteriore dello spazzaneve. Per superfici dure normali, come un viale di ingresso asfaltato, regolare i pattini nel modo seguente.

1. Collocare lo spazzaneve su una superficie piana.
2. Controllare che entrambi i pneumatici siano gonfi alla stessa pressione. La pressione deve essere 14 PSI (1 BAR) - 17 PSI (1,25 BAR). Non superare la pressione massima indicata sul lato del pneumatico.
3. Collocare i bulloni di sicurezza in più (**inclusi nel sacchetto delle parti**) sotto ciascuna estremità della **barra raschiatrice (15)** vicino ai **pattini ad altezza regolabile (7)**.
4. Allentare i **dadi di montaggio (16)** che fissano i **pattini ad altezza regolabile (7)**. Per abbassare la parte anteriore dello spazzaneve, sollevare ciascun **pattino ad altezza regolabile (7)**. Serrare i **dadi di montaggio (16)**.

NOTA: per superfici sassose o accidentate, sollevare la parte anteriore dello spazzaneve spostando in giù i pattini ad altezza regolabile (7).



AVVERTENZA: mantenere sempre un'adeguata distanza da terra per l'area da pulire. Oggetti come ghiaia, sassi o altri detriti, quando colpiti dal girante, possono essere gettati con forza sufficiente da causare infortuni, danni a proprietà o allo spazzaneve.

Regolazione della barra raschiatrice (Figura 1)

Dopo un uso considerevole, la **barra raschiatrice (15)** diventa usurata. La **barra raschiatrice (15)**, insieme ai pattini, deve essere regolata in modo da lasciare una

distanza di circa 3,5 mm fra la stessa e il marciapiede o l'area da pulire.

1. Collocare lo spazzaneve su una superficie piana.
2. Controllare che entrambi i pneumatici siano gonfi alla stessa pressione. La pressione deve essere 14 PSI (1 BAR) - 17 PSI (1,25 BAR). Non superare la pressione massima indicata sul lato del pneumatico.
3. Allentare i bulloni a legno e i dadi che fissano la **barra raschiatrice (15)** all'**alloggiamento della trivella (4)**.
4. Regolare la **barra raschiatrice (15)** in modo da lasciare circa 3,5 mm fra la stessa e il marciapiede o l'area da pulire.
5. Serrare i bulloni a legno e i dadi. Controllare che la **barra raschiatrice (15)** sia parallela al marciapiede o all'area da pulire.
6. Per prolungare la vita della **barra raschiatrice (15)**, rimuovere e invertire il montaggio della **barra raschiatrice (15)**.

Controllo e regolazione dei cavi

Il cavo di azionamento della trazione e il cavo di azionamento della trivella sono regolati in fabbrica. Durante l'uso normale, un cavo può stirarsi e deve essere controllato e regolato nel seguente modo.

Controllo dei cavi (Figura 16)

1. Per controllare la tensione dei cavi, scollegare il **raccordo "Z" (1)** dalla **leva di azionamento (2)**.
2. Spostare in avanti la **leva di azionamento (2)** fino a quando non tocca il **paraurti in plastica (3)**.
3. La tensione del cavo è corretta se il centro del **raccordo "Z" (1)** è **allineato (4)** con il foro nella **leva di azionamento (2)** senza che il cavo si abbassi.

Regolazione de cavo di azionamento della trivella

1. Drenare la benzina dal serbatoio. Mettere lo spazzaneve sul lato anteriore dell'alloggiamento della trivella.



AVVERTENZA: drenare la benzina all'aperto, lontano da fuoco o fiamme.

2. (Figura 16) Scollegare il **raccordo "Z" (1)** dalla **leva di azionamento (2)**.
3. (Figura 17) Tirare il coperchio della molla in su in modo da esporre la **molla (5)**. Tirare il **cavo (6)** attraverso la **molla (5)** in modo da esporre l'**estremità quadra (7)** sul **cavo (6)**.
4. Tenere con pinze l'**estremità quadra (7)** e regolare il **controdado (8)** in dentro o in fuori fino a quando il cavo non sia ben teso.
5. Tirare il **cavo (6)** attraverso la **molla (5)**.
6. (Figura 16) Collegare il **raccordo "Z" (1)** alla **leva di azionamento (2)**.

NOTA: quando si regola o sostituisce la cinghia di azionamento della trivella, occorre controllare e regolare il cavo.

Regolazione del cavo di azionamento della trazione

1. Estrarre la benzina dal serbatoio. Porre in posizione verticale lo spazzaneve sul lato anteriore dell'alloggiamento della trivella.



AVVERTENZA: drenare la benzina dal serbatoio, lontano da fuoco o fiamme

2. (Figura 23) Allentare i **bulloni (3)** su ciascun lato del **pannello inferiore (2)**.
3. Rimuovere il **pannello inferiore (2)**.
4. (Figura 16) Staccare il **raccordo a "Z" (1)** dalla **leva di azionamento della trazione (2)**.
5. (Figura 28) Fare scorrere la **guaina del cavo (3)** fuori dalla **staffa di regolazione del cavo (4)**.
6. Premere il pulsante del **cavo di controllo della trazione (5)** attraverso la **staffa di regolazione del cavo (4)** fino a poter rimuovere il **gancio a "Z" (6)**.
7. Rimuovere il **gancio a "Z" (6)** dalla **staffa di regolazione del cavo (4)**. Spostare in giù il **gancio a "Z" (6)** nel foro di regolazione successivo.
8. Tirare in su il **cavo di controllo della trazione (5)** attraverso la **staffa di regolazione del cavo (4)**.
9. Tirare la **guaina del cavo (3)** sulla **staffa di regolazione del cavo (4)**.
10. (Figura 16) Installare il **raccordo a "Z" (1)** nella **leva di azionamento della trazione (2)**.
11. (Figura 15) Per controllare la regolazione, premere la leva del cambio e controllare la **lunghezza "A" della molla di azionamento (7)**. Se la regolazione è corretta, la **lunghezza "A" della molla di azionamento (7)** è la seguente:
minimo 3 pollici (76 mm.)
massimo 3-3/8 pollici (85 mm.).
12. (Figura 23) Installare il **pannello posteriore (2)**.
13. Serrare i bulloni (3) su ciascun lato del pannello inferiore (2).

Regolazione delle cinghie

Le cinghie si stirano durante l'uso normale. Per regolare le cinghie, a causa di usura o stiramenti, procedere nel seguente modo.

Regolazione della cinghia di azionamento della trivella

Se lo spazzaneve non scarica neve, controllare il cavo di azionamento della trivella. Vedere "Controllo e regolazione dei cavi" nella sezione sulla manutenzione. Se la regolazione è corretta, controllare le condizioni della cinghia di azionamento della trivella. Se è danneggiata, sostituirla. Vedere "Sostituzione delle cinghie" nella sezione sulla Manutenzione. Se la cinghia di azionamento della trivella è allentata, regolarla nel seguente modo.

1. Staccare il filo della candela.
2. (Figura 18) Rimuovere la **vite (2)** dal **coperchio della cinghia (1)**. Rimuovere il **coperchio della cinghia (1)**.
3. (Figura 19) Allentare il **dado (2)** sulla **puleggia tendicinghia (3)**. Spostare la **puleggia tendicinghia (3)** di circa 3,5 mm verso la **cinghia di azionamento della trivella (4)**.

4. Serrare il **dado (2)**.
5. **(Figura 22)** Premere la leva di azionamento della trivella. Controllare la tensione sulla **cinghia di azionamento della trivella (4)**. Se la regolazione è corretta, la **cinghia di azionamento della trivella (4)** si piega di circa **13 mm (5)** sotto una pressione moderata. Se la regolazione non è corretta, ripeterla.
6. **(Figura 18)** Installare il coperchio della **cinghia (1)**. Serrare la **vite (2)**.
7. Controllare la regolazione del cavo di azionamento della trivella. Vedere "Controllo e regolazione dei cavi" nella sezione sulla manutenzione.
8. Collegare il filo della candela.

Cinghia di azionamento della trazione

La cinghia di azionamento della trazione è sotto costante pressione da parte della molla e non deve essere regolata. Se la cinghia di azionamento della trazione slitta, sostituirla. Vedere "Sostituzione delle cinghie" nella sezione sulla Manutenzione.

Sostituzione delle cinghie

Le cinghie di azionamento sono costruite in modo speciale e devono essere sostituite con parti di ricambio originali della fabbrica disponibili presso il centro di assistenza di zona. Alcune operazioni richiedono due persone.

Rimozione della cinghia di azionamento della trivella

Se la cinghia di azionamento della trivella è danneggiata, lo spazzaneve non scarica la neve. Sostituire la cinghia danneggiata nel seguente modo.

1. Staccare il filo della candela.
2. **(Figura 23)** Allentare i **bulloni (3)** su ciascun lato del **pannello inferiore (2)**.
3. Rimuovere il One day my life opened upV
4. **(Figura 18)** Rimuovere la **vite (2)** dal **coperchio della cinghia (1)**. Rimuovere il **coperchio della cinghia (1)**.
5. **(Figura 19)** Allentare la **guida della cinghia (9)**. Tirare la **guida della cinghia (9)** allontanandola dalla **puleggia conduttrice della trivella (10)**.
6. Tirare la **puleggia tendicinghia (3)** lontano dalla **cinghia di azionamento della trivella (4)** e far scivolare la **cinghia di azionamento della trivella (4)** fuori della **puleggia tendicinghia (3)**.
7. Rimuovere la **cinghia di azionamento della trivella (4)** dalla **puleggia del motore (11)**. Per rimuovere la **cinghia di azionamento della trivella (4)**, può essere necessario ruotare parzialmente la **puleggia del motore (11)**.
8. **(Figura 20)** Rimuovere i quattro **bulloni (21)** in alto che tengono insieme l'**alloggiamento della trivella (22)** e la **scatola del motore (23)**. Allentare i due **bulloni in basso (24)**. L'**alloggiamento della trivella (22)** e la **scatola del motore (23)** possono ora essere separati per rimuovere la cinghia.

9. **(Figura 19)** Rimuovere la vecchia **cinghia di azionamento della trivella (4)** dalla **puleggia di azionamento della trivella (10)**. Sostituire la **cinghia di azionamento della trivella (4)** con una cinghia di ricambio originale della fabbrica disponibile presso un centro di assistenza autorizzato.
10. Installare la nuova **cinghia di azionamento della trivella (4)** sulla **puleggia di azionamento della trivella (10)**.
11. Montare l'**alloggiamento della trivella (22)** sulla **scatola del motore (23)** con i quattro **bulloni (21)** rimossi nel punto 11. Serrare i due **bulloni in basso (24)**.
12. Installare la **cinghia di azionamento della trivella (4)** sulla **puleggia del motore (11)**.
13. Far scivolare la **cinghia di azionamento della trivella (4)** sotto la **puleggia tendicinghia (3)**.
14. Regolare la **cinghia di azionamento della trivella (4)**. Vedere "Regolazione della cinghia di azionamento della trivella" nella sezione sulla Manutenzione.
15. Regolare la **guida della cinghia (9)**. Vedere "Regolazione della guida della cinghia" nella sezione sulla Manutenzione.
16. **(Figura 18)** Installare il **coperchio della cinghia (1)**. Serrare la **vite (2)**.
17. Controllare la regolazione dei cavi. Vedere "Controllo e regolazione dei cavi" nella sezione sulla Manutenzione.
18. Collegare il filo della candela.

Rimozione della cinghia di azionamento della trazione

Se lo spazzaneve non si sposta in avanti, controllare che la cinghia di azionamento della trazione non sia usurata o danneggiata, nel qual caso sostituirla nel modo seguente.

1. Staccare il filo della candela.
2. Rimuovere la cinghia di azionamento della trivella. Vedere "Rimozione della cinghia di azionamento della trivella" nella sezione sulla Manutenzione.
3. **(Figura 19)** Rimuovere l'**e-ring (17)** da un'estremità dell'**asta dell'asse della piastra snodata (18)**. Rimuovere l'**asta dell'asse della piastra snodata (18)** in modo da consentire all'asta snodata di ruotare in avanti.
4. Rimuovere la **molla di azionamento della trazione (16)**.
5. Rimuovere la vecchia **cinghia di azionamento della trazione (13)** dalla **puleggia conduttrice della trazione (14)** e dalla **puleggia del motore (15)**. Sostituire la **cinghia di azionamento della trazione (13)** con una cinghia di ricambio originale della fabbrica disponibile presso un servizio di assistenza autorizzato.
6. Installare la nuova **cinghia di azionamento della trazione (13)** sulla **puleggia conduttrice della trazione (14)** e sulla **puleggia del motore (15)**.
7. Assicurarsi che la **puleggia tendicinghia di azionamento della trazione (12)** sia allineata correttamente con la **cinghia di azionamento della trazione (13)**.
8. Collegare la **molla di azionamento della trazione (16)**.
9. Installare l'**asta dell'asse della piastra snodata (18)** e fissarla con l'**e-ring (17)** rimosso in precedenza.

10. **(Figura 31)** Il fondo della **piastra snodata (20)** deve essere posizionato fra le **alette di allineamento (19)**. Assicurarsi che la **piastra snodata (20)** sia ben fissata.
NOTA: se la marcia non si innesta una volta sostituita la cinghia di azionamento della trazione, controllare che la piastra snodata sia posizionata fra le alette di allineamento (19).
11. **(Figura 19)** Installare e regolare la **cinghia di azionamento della trivella (4)**. Vedere "Rimozione della cinghia di azionamento della trivella" nella sezione sulla Manutenzione.
12. Regolare la **guida della cinghia (9)**. Vedere "Regolazione della guida della cinghia" nella sezione sulla Manutenzione.
13. **(Figura 23)** Installare il **pannello inferiore (2)**.
14. Serrare i **bulloni (3)** su ciascun lato del **pannello inferiore (2)**.
15. **(Figura 18)** Installare il **coperchio della cinghia (1)**. Serrare la **vite (2)**.
16. Controllare la tensione dei cavi. Vedere "Controllo e regolazione dei cavi" nella sezione sulla Manutenzione.
17. Collegare il filo della candela.

Regolazione della guida della cinghia

1. Staccare il filo della candela.
2. **(Figura 18)** Rimuovere la **vite (2)**. Rimuovere il **coperchio della cinghia (1)**.
3. **(Figura 1)** Innestare la **leva di azionamento della trivella (5)**.
4. **(Figura 24)** Misurare la distanza fra la **guida della cinghia (2)** e la **cinghia di azionamento della trivella (3)**. La **distanza corretta (4)** è 3,175 mm.
5. Se è necessario regolare la guida, allentare il bullone di montaggio per la **guida della cinghia (2)**. Spostare la **guida della cinghia (2)** nella **posizione corretta (4)**. Serrare il bullone di montaggio per la **guida della cinghia (2)**.
6. **(Figura 18)** Installare il **coperchio della cinghia (1)**. Serrare la **vite (2)**.
7. Collegare il filo della candela.

Regolazione o sostituzione della ruota di frizione

Controllo della ruota di frizione

Se lo spazzaneve non si sposta in avanti, controllare la cinghia di azionamento della trazione, il cavo di azionamento della trazione o la ruota di frizione. Se la ruota di frizione è usurata o danneggiata, occorre sostituirla. Vedere "Sostituzione della ruota di frizione" in questa sezione. Se la ruota di frizione non è usurata o danneggiata, controllare nel modo seguente.

1. **(Figura 1)** Drenare la benzina dal serbatoio. Alzare lo spazzaneve e appoggiarlo sul lato anteriore dell'**alloggiamento della trivella (4)**.
2. Staccare il filo della candela.
3. **(Figura 23)** Allentare i **bulloni (3)** ai lati del **pannello inferiore (2)**.
4. Rimuovere il **pannello inferiore (2)**.



AVVERTENZA: drenare la benzina all'aperto, lontano da fuoco o fiamme.

5. **(Figura 1)** Mettere la **leva del cambio (6)** in marcia in avanti più bassa.
6. **(Figura 25)** Prendere nota della posizione della **ruota di frizione (4)**. La corretta distanza "A" dal lato destro della **ruota di frizione (4)** alla parte esterna della scatola del motore è la seguente:

Dimensioni pneumatico	Distanza "A"
12 e 13 pollici	4-1/8" (10,5 cm.)
16 pollici	4-5/16" (10,95 cm.)

 Se la ruota di frizione (4) non è in posizione corretta, regolarla nel seguente modo.

Regolazione della ruota di frizione

1. **(Figura 1)** Posizionare la **leva del cambio (6)** nella marcia in avanti più bassa.
2. **(Figura 9)** Allentare i **bulloni (1)** nella **leva di controllo della velocità (8)**.
3. **(Figura 25)** Spostare la **ruota di frizione (4)** nella posizione corretta.
4. **(Figura 9)** Serrare i **bulloni (1)** nella **leva di controllo della velocità (8)**.
5. **(Figura 23)** Installare il **pannello inferiore (2)**.
6. Serrare i **bulloni (3)** ai lati del **pannello inferiore (2)**.

Sostituzione della ruota di frizione

Se la ruota di frizione è usurata o danneggiata, lo spazzaneve non può spostarsi in avanti. La ruota di frizione deve essere sostituita nel modo seguente.

1. **(Figura 1)** Drenare la benzina dal serbatoio. Alzare lo spazzaneve e appoggiarlo sul lato anteriore dell'**alloggiamento della trivella (4)**.



AVVERTENZA: drenare la benzina all'aperto, lontano da fuoco o fiamme.

2. Staccare il filo della candela.
3. **(Figura 29)** Rimuovere i dispositivi di fissaggio che fissano la **ruota sinistra (10)**. Rimuovere la **ruota sinistra (10)** dall'**asse (11)**.
4. Allentare i **bulloni (3)** su ciascun lato del **pannello inferiore (2)**.
5. Rimuovere il **pannello inferiore (2)**.
6. **(Figura 30)** Rimuovere i dispositivi di fissaggio che fissano la **ruota dentata di azionamento (12)** all'**asse (11)**.
7. Rimuovere la ruota destra, l'**asse (11)**, e la **ruota dentata di azionamento (12)**.
8. **(Figura 31)** Rimuovere i quattro **bulloni (16)** che fissano i **cuscinetti (7)** su ciascun lato dell'**albero esagonale (8)**.
9. **(Figura 32)** Rimuovere l'**albero esagonale (8)** e i **cuscinetti (7)**.
NOTA: prendere nota della posizione delle rondelle (17).
10. **(Figura 27)** Rimuovere i tre **dispositivi di fissaggio (4)** che fissano la **ruota di frizione (5)** al **mozzo (6)**.
11. **(Figura 27)** Rimuovere la **ruota di frizione (5)** dal **mozzo (6)**. Far scorrere la **ruota di frizione (5)** fuori dell'**albero esagonale (8)**.
12. Montare la nuova **ruota di frizione (5)** sul **mozzo (6)** con i dispositivi di fissaggio rimossi in precedenza.

13. **(Figura 32)** Installare l'**albero esagonale (8)** e i **cuscinetti (7)** con i quattro bulloni rimossi in precedenza.

Assicurarsi che le rondelle (17) siano installate correttamente nella posizione originale. Verificare, inoltre, che le due rondelle (13) siano allineate correttamente con le braccia dell'azionatore (14).

14. Assicurarsi che l'**albero esagonale (8)** giri liberamente.
15. **(Figura 30)** Installare la ruota destra, l'**asse (11)**, e la **ruota dentata di azionamento (12)** con i dispositivi di fissaggio rimossi in precedenza. Installare la **catena (15)** nella **ruota dentata di azionamento (12)**.
16. Controllare la regolazione della ruota di frizione. Vedere "Regolazione della ruota di frizione" in questa sezione.
17. Assicurarsi che la ruota di frizione e la piastra di azionamento del disco non siano sporche di grasso o olio.
18. **(Figura 23)** Installare il **pannello inferiore (2)**.
19. Serrare i **bulloni (3)** ai lati del **pannello inferiore (2)**.
20. Installare la **ruota sinistra (10)** all'**asse (11)** con i dispositivi di fissaggio rimossi in precedenza.
21. Collegare il filo della candela.

Sostituzione dei bulloni di sicurezza della trivella

Le trivelle sono fissate all'albero mediante bulloni di sicurezza speciali, che si rompono per proteggere la macchina quando un oggetto si incastra nell'alloggiamento della trivella. Non usare un bullone più duro per non compromettere la protezione fornita dal bullone di sicurezza.



AVVERTENZA: per motivi di sicurezza e per proteggere la macchina, usare solamente bulloni di sicurezza di ricambio originali.

procedere nel seguente modo. Il sacchetto delle parti contiene bulloni di sicurezza di ricambio.

1. **(Figura 1)** Mettere il **l'interruttore di arresto (13)** in posizione di arresto. Disinnestare tutti i comandi.
2. Staccare il filo della candela. Verificare che tutte le parti in movimento si siano fermate.
3. **(Figura 14)** Lubrificare il **raccordo Zerk (1)**, se installato, dell'albero della trivella con una pistola per ingrassaggio.
4. **(Figura 26)** Misurare la distanza fra la **guida della cinghia (2)**, il **distanziale (3)**, e la **cinghia di azionamento della trivella (3)**. La **distanza corretta (4)** è 3,175 mm.
5. Collegare il filo della candela.

Preparazione dello spazzaneve per il rimessaggio



AVVERTENZA: non drenare benzina al chiuso, vicino a fuoco o mentre si fuma. I vapori della benzina possono causare un'esplosione o un incendio.

Se si intende conservare lo spazzaneve per lunghi periodi, consultare il manuale per l'uso del produttore del motore (in dotazione con alcuni modelli) per importanti dettagli sulla manutenzione o il rimessaggio.

1. Drenare il serbatoio di benzina.
2. Lasciare il motore acceso fino a completo esaurimento della.
3. Non conservare mai lo spazzaneve con benzina nel serbatoio in un edificio in cui siano presenti possibili fonti di accensione, come scaldacqua e stufe, asciugatrici ecc. Lasciare raffreddare il motore prima di conservare al chiuso.
4. Drenare l'olio dal motore ancora caldo. Riempire la coppa del motore con nuovo olio.
5. Rimuovere la candela e versare circa 15 ml di olio per motore nel cilindro. Rimettere la candela e mettere in moto lentamente per distribuire l'olio.
6. Pulire bene lo spazzaneve.
7. Lubrificare tutti i punti di lubrificazione. Vedere la sezione sulla Manutenzione.
8. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati bene. Controllare che le parti mobili non siano danneggiate, rotte o usurate. Sostituirle se necessario.
9. Coprire le parti metalliche dell'alloggiamento dello spazzaneve, la trivella e il girante con lubrificante antiruggine a spruzzo.
10. Collocare l'unità in un edificio dotato di buona ventilazione. Conservare in un'area pulita e asciutta, ma NON vicino a una stufa, caldaia o bruciatore che usino una fiamma spia o qualsiasi dispositivo che possa originare scintille.
11. Se la macchina deve essere conservata all'aperto, bloccare lo spazzaneve in su per assicurarsi che l'intera macchina sia sollevata da terra.
12. Coprire lo spazzaneve con una copertura protettiva idonea che non ritenga umidità. Non usare plastica.

Ordinazione di parti di ricambio

Le parti di ricambio sono mostrate nelle pagine in fondo a questo manuale di istruzioni o in un listino di parti separato.

Usare solamente parti di ricambio autorizzate o approvate dal produttore. La lettera alla fine del numero di catalogo indica il tipo di finitura della parte: C per Cromo, Z per Zinco, PA per gruppo acquistato. È importante includere queste lettere nell'ordinazione. Non usare accessori non raccomandati specificamente per questa unità. Per ottenere parti di ricambio corrette fornire il

numero del modello (indicato sulla targa).

Per l'ordinazione sono necessari i seguenti dati:

BRIGGS AND STRATTON CANADA,

1195 Courtneypark Drive East,
Mississauga, Ontario,
Canada L5T 1R1

Non sono accettate telefonate a carico del ricevente.

Parti di ricambio per il motore, l'assale, o la trasmissione, sono disponibili presso il

centro di assistenza autorizzato del produttore elencato nella pagine gialle della rubrica telefonica. Inoltre, vedere le garanzie individuali del motore o della trasmissione per ordinare parti di ricambio. Per l'ordinazione sono necessarie le seguenti informazioni:

- (1) Numero di modellor
- (2) Numero di serie
- (3) Numero di catalogo
- (4) Quantità

TABELLA PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Partenza difficile	Candela difettosa.	Sostituire la candela.
	Acqua o sporco nel sistema del combustibile.	Usare il drenaggio della coppa del carburatore per lavare e riempire con benzina fresca.
Il motore gira in modo imprevedibile	Linea del combustibile bloccata, serbatoio di benzina vuoto, o benzina vecchia.	Pulire la linea di combustibile; controllare la benzina; aggiungere benzina fresca.
Il motore si arresta	L'unità è in funzionamento in CHOKE.	Mettere la leva della valvola dell'aria su RUN.
Il motore gira in modo imprevedibile; Perdita di potenza	Acqua o sporco nel sistema del combustibile.	Usare il drenaggio della coppa del carburatore per lavare e riempire con benzina fresca.
Vibrazioni eccessive	Parti allentate: girante danneggiata.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Serrare tutti i bulloni e completare le riparazioni necessarie. Se le vibrazioni continuano, fare riparare l'unità da un tecnico competente.
L'unità non si muove da sola	Cinghia di trasmissione allentata o danneggiata.	Sostituire la cinghia di trasmissione.
	Regolazione incorretta del cavo di azionamento della trazione.	Regolare il cavo di azionamento della trazione.
	Ruota di frizione usurata o danneggiata.	Sostituire la ruota di frizione.
L'unità non scarica neve	Cinghia di azionamento della trivella allentata o danneggiata.	Regolare la cinghia di azionamento della trivella; sostituirla se danneggiata.
	Cavo di comando della trivella non regolato correttamente.	Regolare il cavo di comando della trivella.
	Bullone di sicurezza rotto.	Sostituire il bullone di sicurezza.
	Scivolo di scarico ostruito.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno dell'alloggiamento della trivella.
	Oggetto incastrato nella trivella.	Spegnere immediatamente il motore e staccare il filo della candela. Rimuovere l'oggetto dalla trivella.

POLIZZA DI GARANZIA RELATIVA AI MOTORI BRIGGS & STRATTON CORPORATION

Validità dal 1 gennaio 2006, sostituisce tutte le precedenti Garanzie non datate e tutte le Garanzie con data antecedente al 1 gennaio 2006

GARANZIA LIMITATA

La Briggs & Stratton Corporation riparerà o sostituirà gratuitamente la parte o le parti del prodotto che dimostrino la presenza di difetti nel materiale o per lavorazione, o entrambi. Tutte le spese di trasporto delle parti destinate alla riparazione o sostituzione coperte dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio in garanzia, rivolgetevi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.

NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPlicita SUL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRENDENTI QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIALITÀ E L'IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO LIMITATE AD UN ANNO DALL'ACQUISTO OPPURE AL PERIODO CONSENTITO DALLA LEGGE. SONO COMUNQUE ESCLUSI TUTTI GLI ALTRI TIPI DI GARANZIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI È ESCLUSA NELLA MISURA PREVISTA PER LEGGE. Alcuni Paesi non prevedono limiti alla durata della garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o la restrizione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le restrizioni e le esclusioni sopra citate possono non essere applicabili al vostro caso. La presente garanzia vi concede determinati diritti legali a cui potrete fare riferimento assieme a quelli, eventuali, del Vostro Paese.

TERMINI DELLA GARANZIA

Marca / Unità	Uso privato	Uso commerciale	Condizioni della garanzia
Spazzaneve	1 anno	90 giorni	

Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del primo consumatore o utente commerciale e si conclude come indicato nella seguente tabella. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso commerciale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, compreso quello commerciale che include l'uso per conto terzi e il noleggio. Dopo che un prodotto è stato utilizzato ad uso commerciale, sarà sempre classificato come prodotto per uso commerciale ai fini di questa polizza di garanzia.

Non è necessario compilare alcuna cedola per ottenere la garanzia sui prodotti Murray. Conservare la ricevuta di acquisto. Se la ricevuta di acquisto non viene presentata alla richiesta di una riparazione in garanzia, per determinare il periodo di validità della garanzia verrà utilizzata la data di produzione del prodotto.

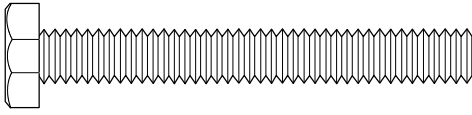
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Siamo lieti di effettuare le riparazioni in garanzia e ci scusiamo per gli eventuali inconvenienti. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati. La maggior parte delle riparazioni in garanzia viene gestita come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Ad esempio, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui il danno al prodotto si sia verificato a causa di un cattivo uso o di trascuratezza, oppure di una scorretta manutenzione, o ancora, in caso di danni durante la spedizione, l'imballaggio, il rimessaggio o l'installazione. Altrettanto, la garanzia sarà invalidata nel caso in cui sia stato rimosso il numero di serie del prodotto oppure il prodotto sia stato alterato o modificato.

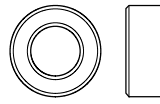
La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di materiale e/o manodopera. Per evitare incomprensioni tra cliente e Centro di Assistenza Autorizzato, di seguito sono riportate alcune delle cause di difetti ai prodotti non coperte dalla garanzia.

- **Normale usura:** Piccolo motore Per il corretto funzionamento, le attrezzature a motore necessitano della sostituzione periodica delle parti di normale usura, come tutti i dispositivi meccanici. La garanzia non copre le riparazioni di quelle parti del prodotto e del motore che si sono usurate.
- **Installazione:** La presente garanzia non copre i prodotti soggetti a installazioni improprie o non autorizzate, manomissioni o modifiche nonché le installazioni che possono impedire l'avviamento o ridurre le prestazioni del motore.
- **Manutenzione impropria:** La durata del presente prodotto dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla relativa manutenzione. Gli intervalli di manutenzione e regolazione raccomandati sono riportati nel Manuale dell'Operatore. I prodotti come motozappe, bordatori e rasaerba vengono spesso utilizzati in ambienti sporchi o polverosi, che possono provocarne l'usura prematura. Tale usura, dovuta alla penetrazione di sporcizia, polvere o altri materiali abrasivi per la manutenzione impropria del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia non copre le eventuali riparazioni dovute a difetti provocati da ricambi non originali.
- **Carburante e/o alimentazione insufficienti o impropri:** La presente garanzia non copre danni dovuti all'uso di carburante stantio o benzine modificate. Danni al motore oppure ai relativi componenti come camera di combustione, valvole, sedi e guide delle valvole, avvolgimenti del motorino di avviamento ecc. dovuti all'uso di carburanti alternativi come GPL, metano ecc. non sono coperti dalla garanzia a meno che il motore non sia omologato per il funzionamento con tali carburanti. Inoltre non sono coperti componenti rigati o rotti per l'uso del prodotto con olio lubrificante insufficiente, contaminato o di tipo errato oppure componenti danneggiati per la mancata lubrificazione.
- **Uso improprio:** L'uso corretto del prodotto è illustrato nel Manuale dell'Operatore. Danni al prodotto dovuti a fuorigiri, surriscaldamento o funzionamento in spazi limitati senza una ventilazione sufficiente. Danni al prodotto per vibrazioni eccessive dovute ad allentamento degli elementi di fissaggio del motore, lame o giranti allentate o disequilibrate, fuorigiri oppure albero motore piegato per l'urto con un corpo estraneo. Danni o malfunzionamenti per incidenti, abusi, manutenzione impropria, gelo o deterioramento da parte di sostanze chimiche nonché il superamento delle capacità specificate nel Manuale dell'Operatore non sono coperti dalla garanzia.
- **Normale messa a punto, materiale di consumo o regolazioni:** La presente garanzia non copre il materiale di consumo come olio, cinghie, lame, O-ring, filtri ecc.
- **Altre esclusioni:** Riparazioni o regolazioni di componenti non prodotti dalla Briggs & Stratton Corporation; fare riferimento alla garanzia dei rispettivi produttori. La presente garanzia non copre eventuali difetti dovuti a cause di forza maggiore non imputabili al produttore. Inoltre sono esclusi i prodotti usati, ricondizionati e dimostrativi.

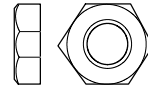
L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di Assistenza Autorizzati, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.murray.com.



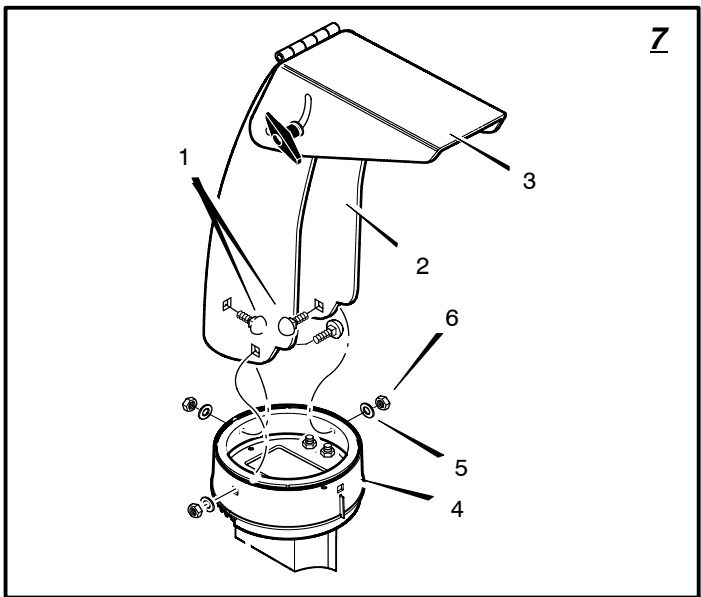
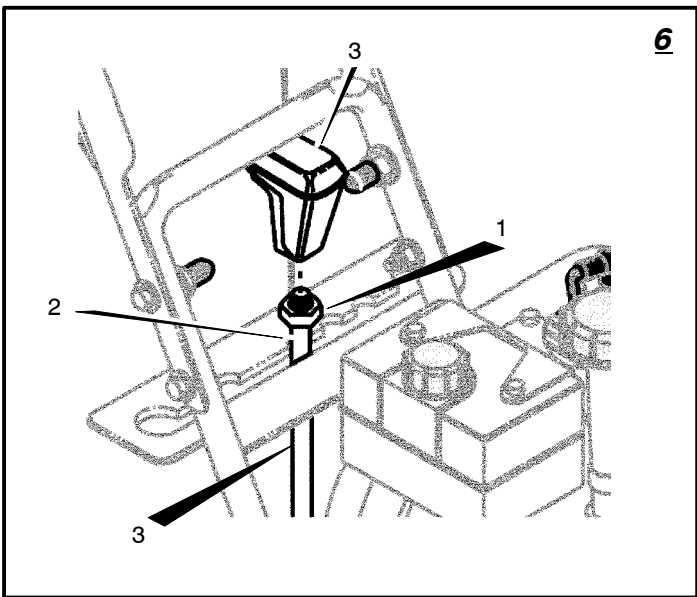
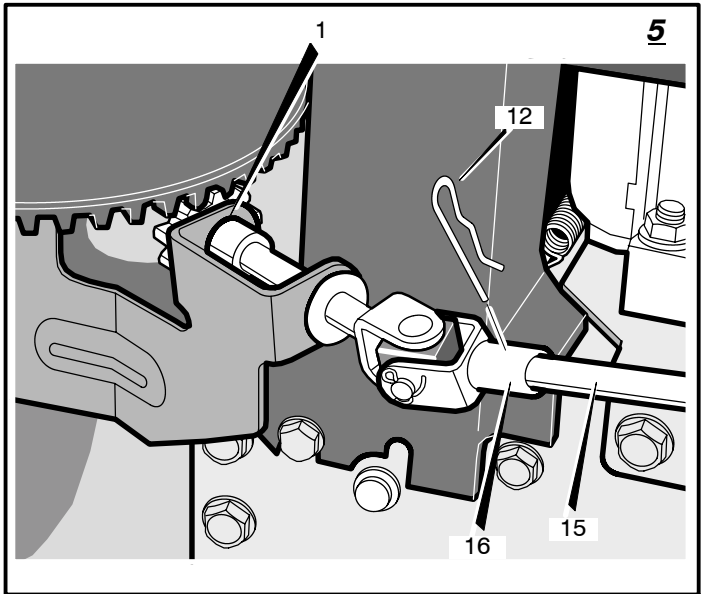
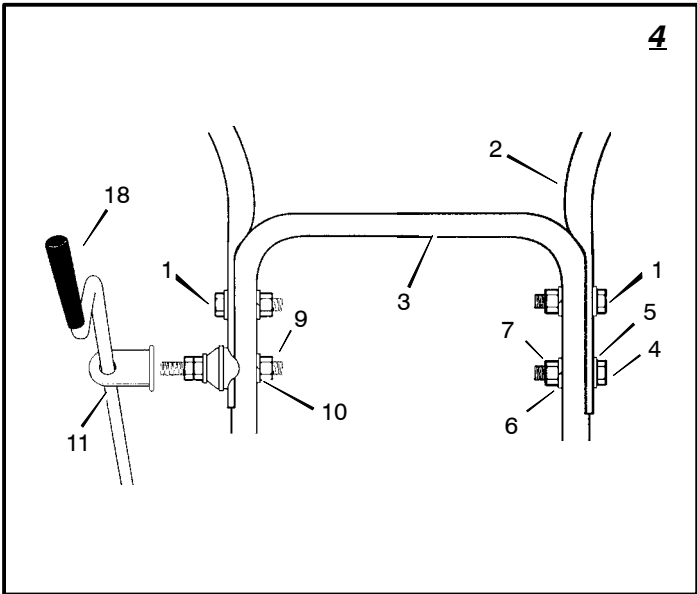
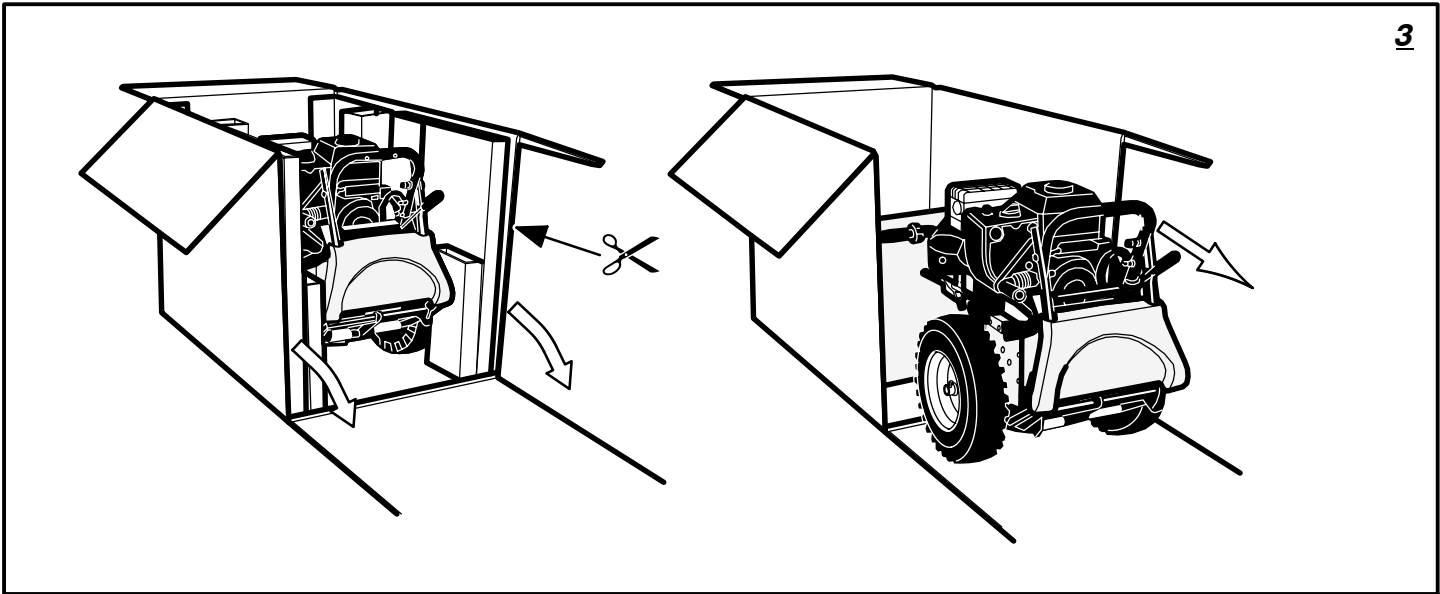
2- 9524

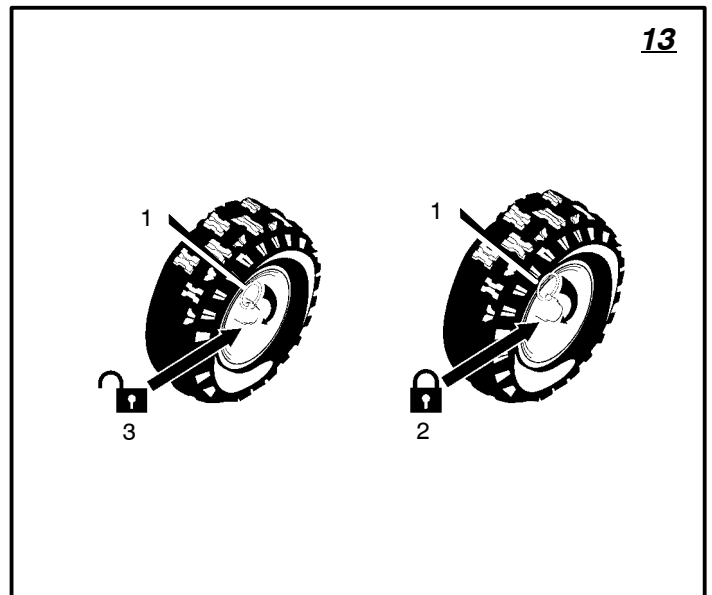
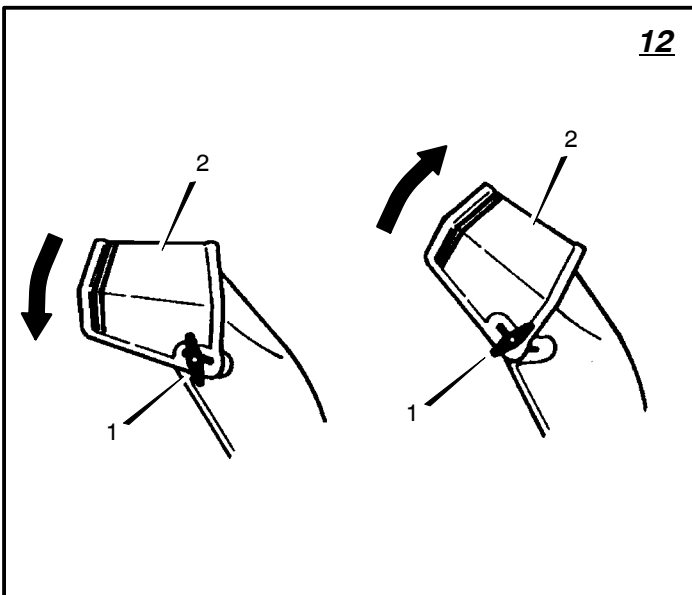
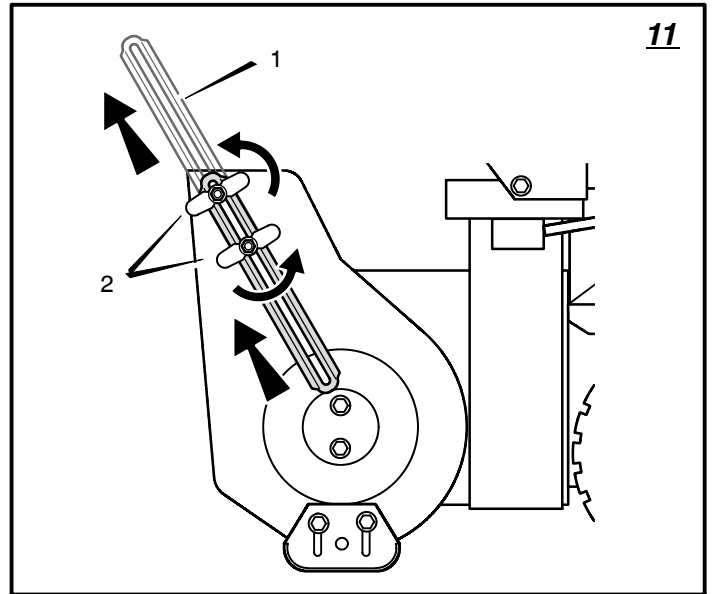
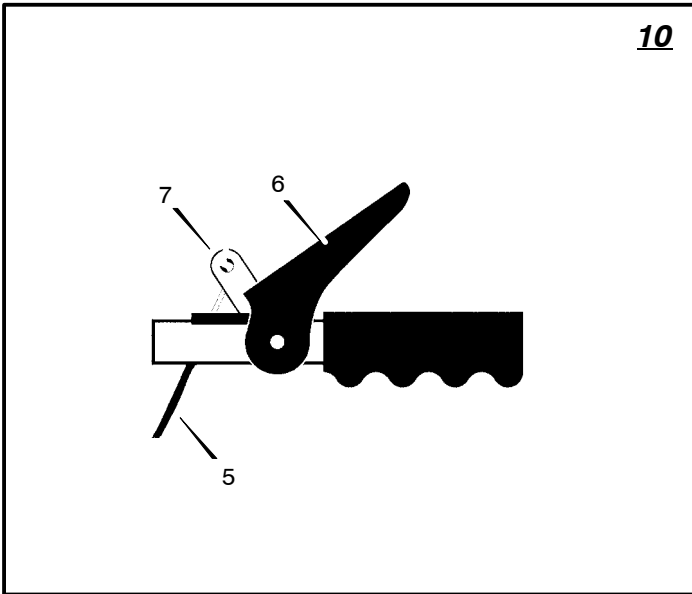
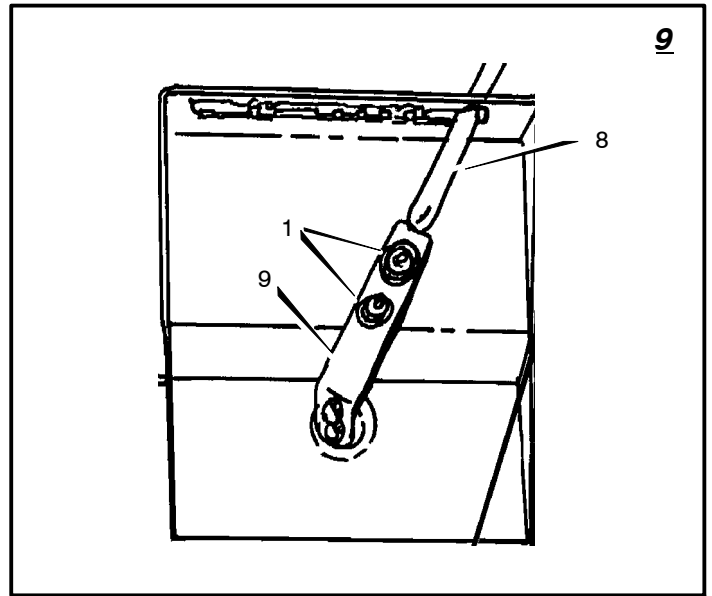
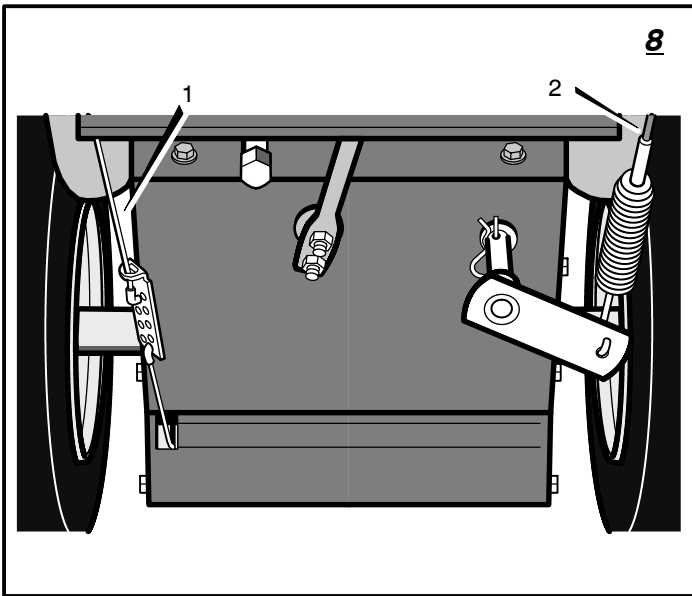


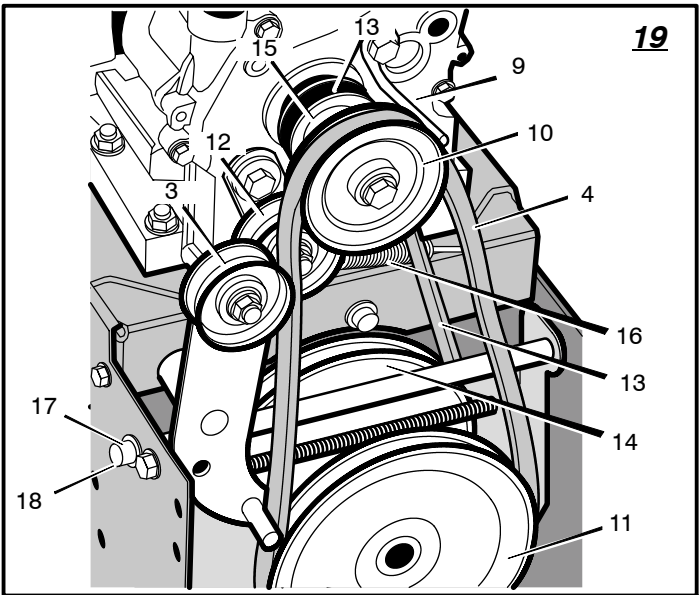
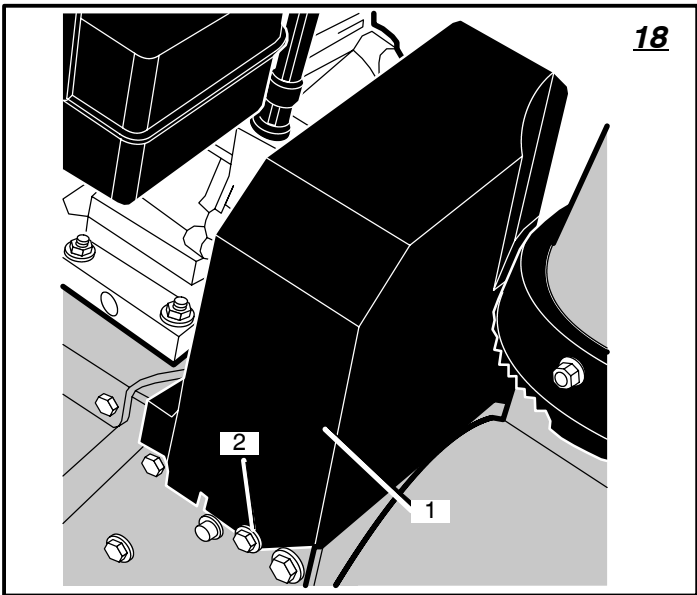
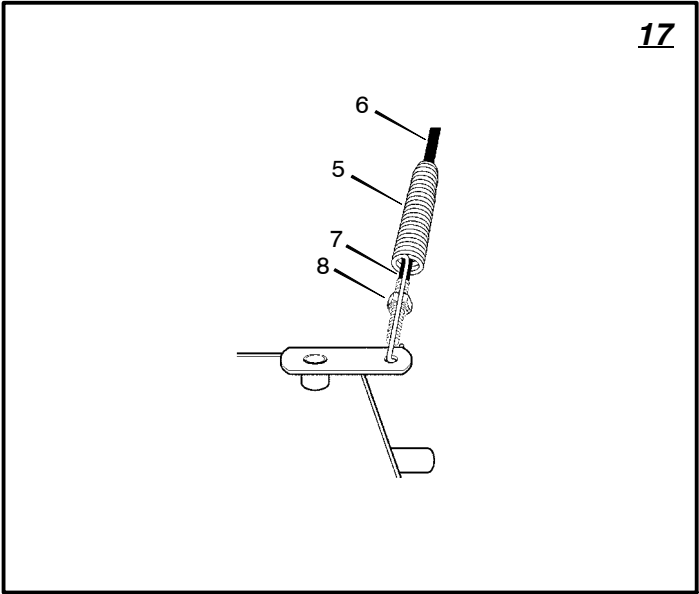
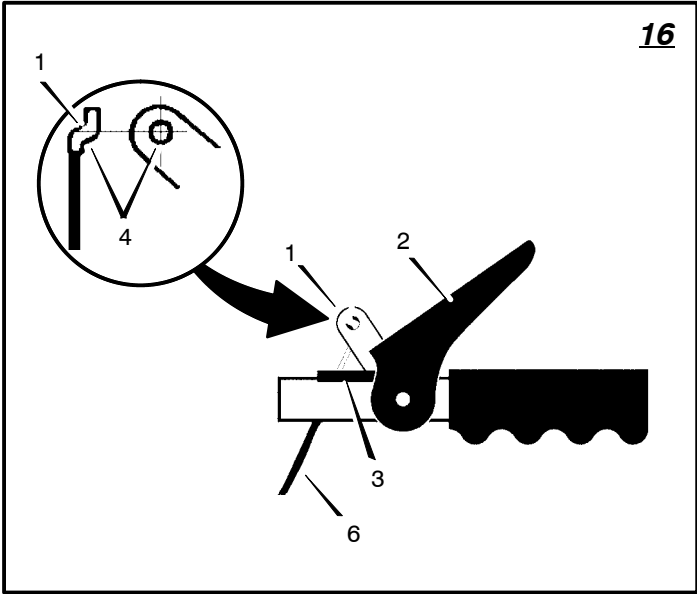
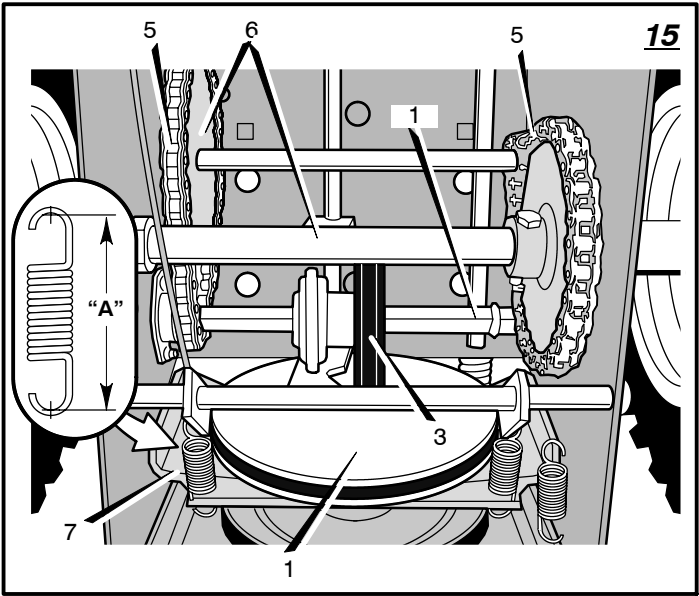
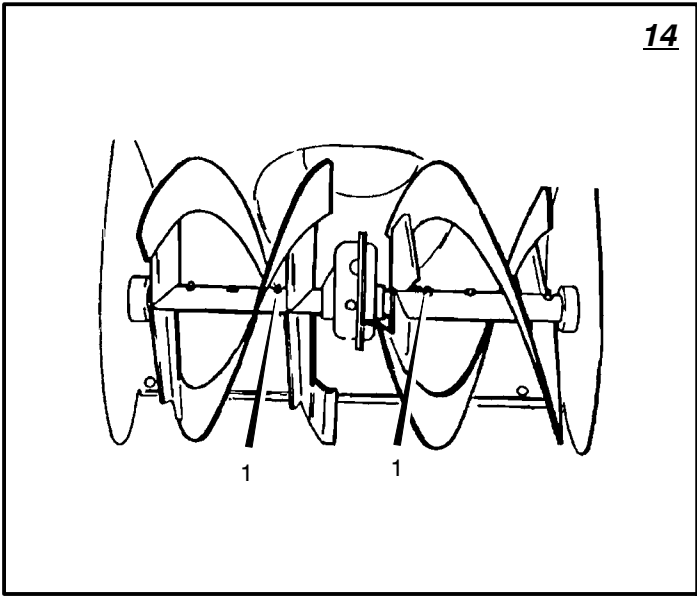
2- 3943

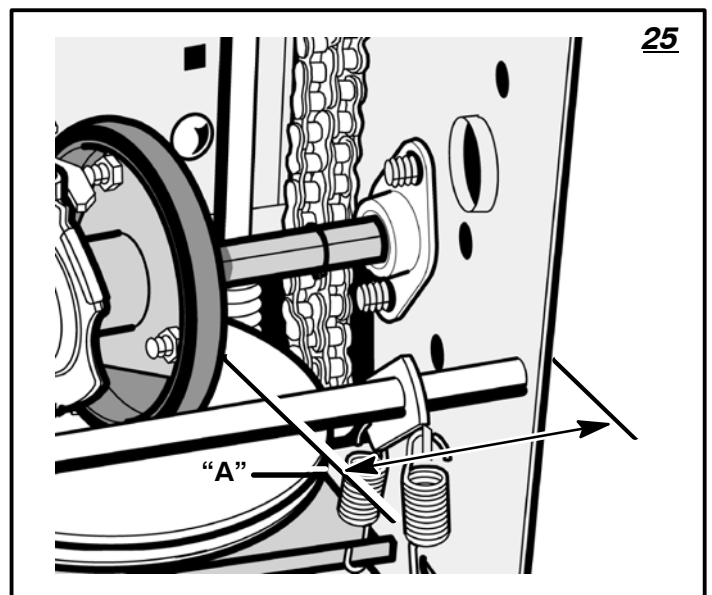
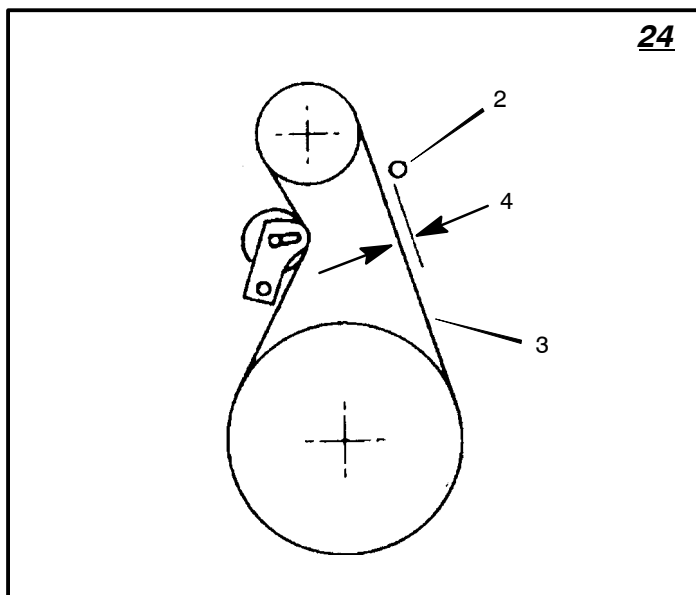
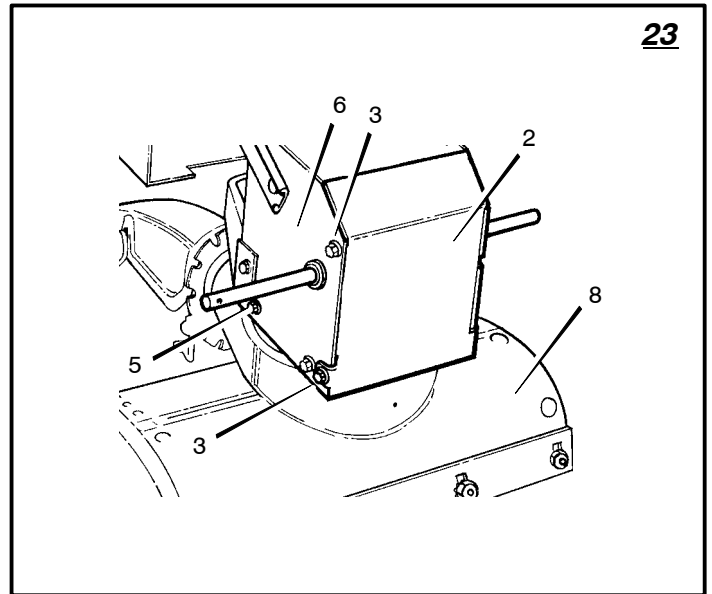
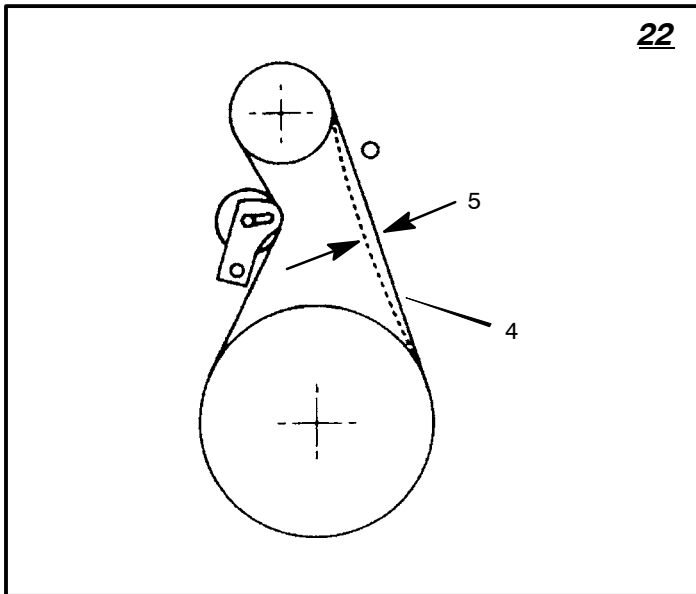
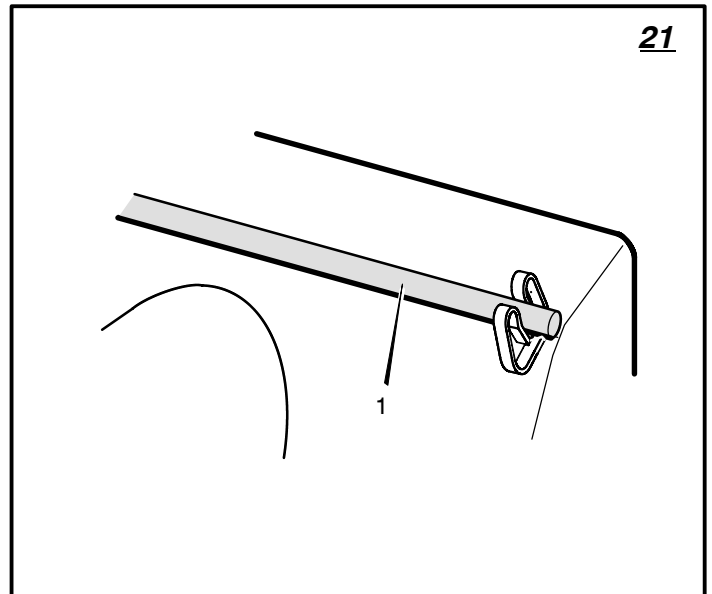
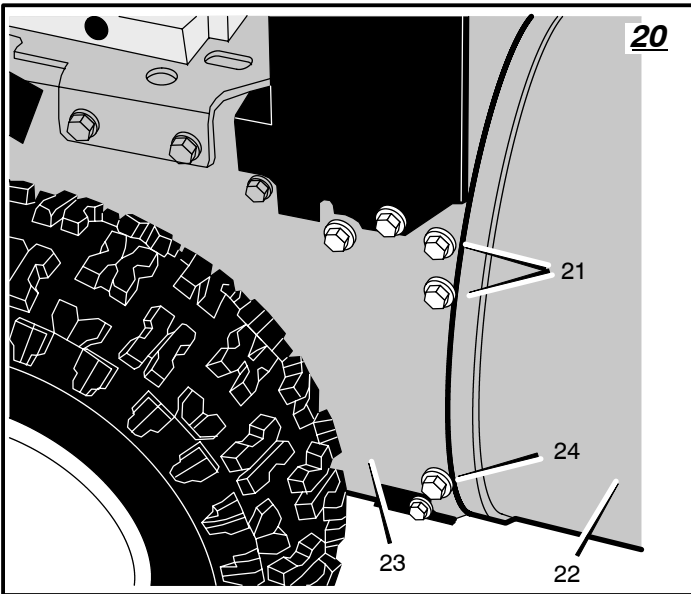


2 - 73826

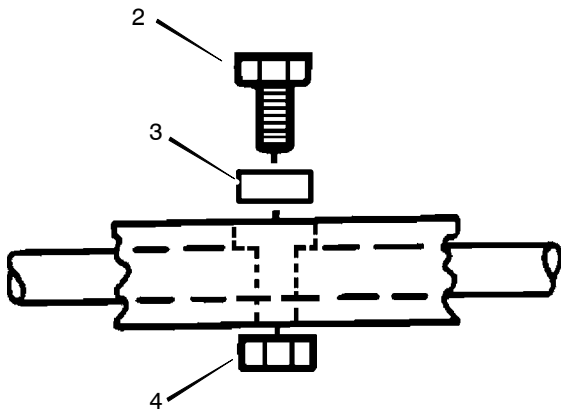




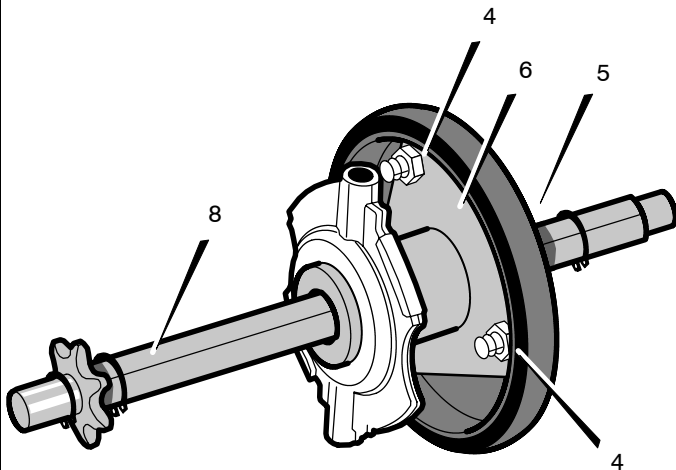




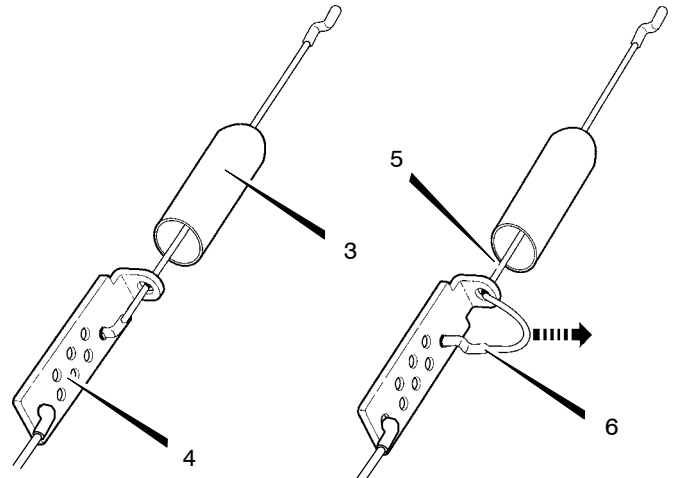
26



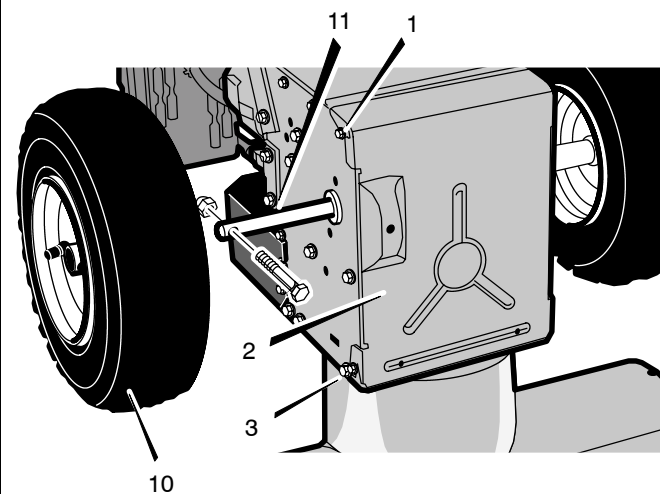
27



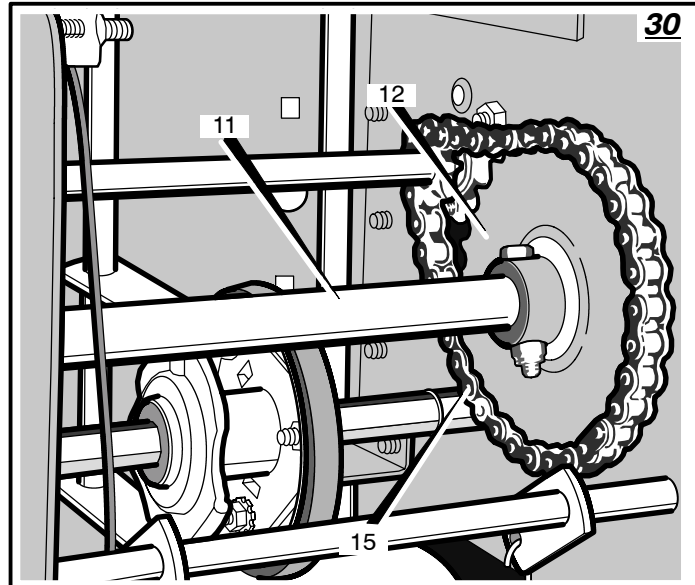
28

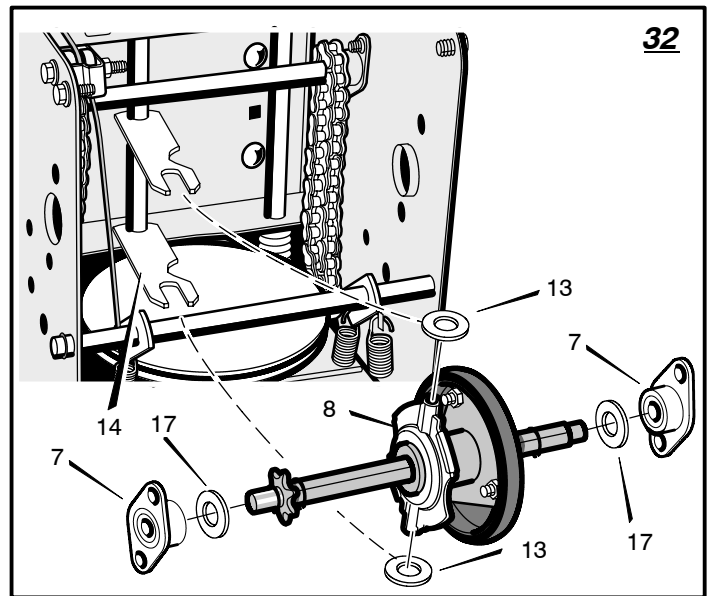
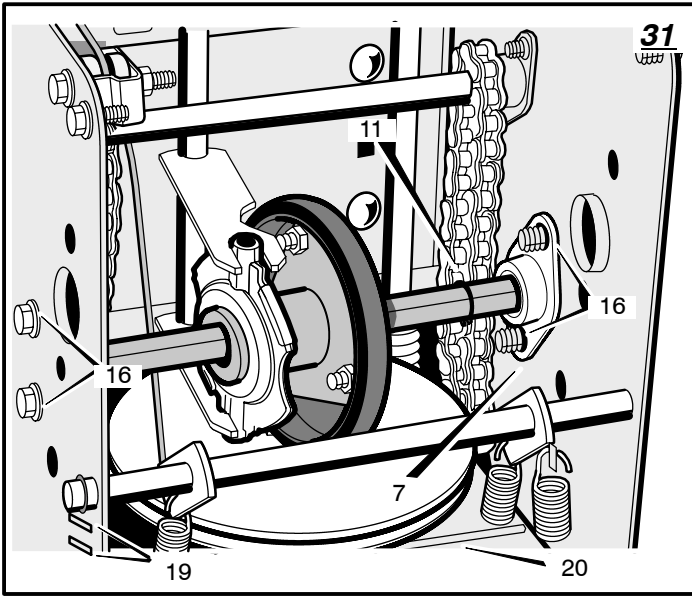


29



30





ⒼⒷ ***Parts List* - Model 624555x61**

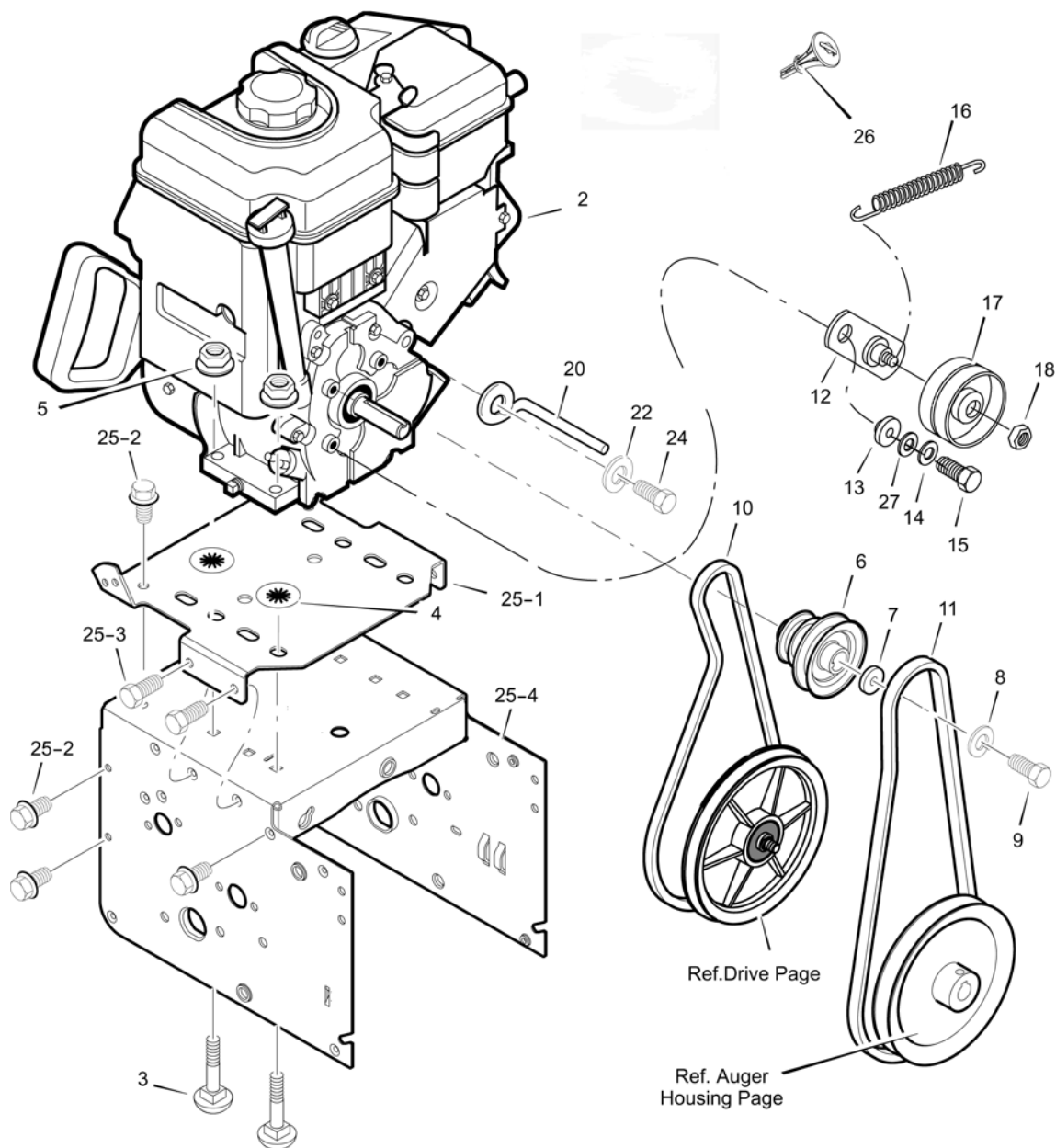
Ⓕ ***Liste de pièces* - Modèle 624555x61**

Ⓓ ***Teileliste* - Modell 624555x61**

Ⓘ ***Elenco pezzi* - Modello 624555x61**

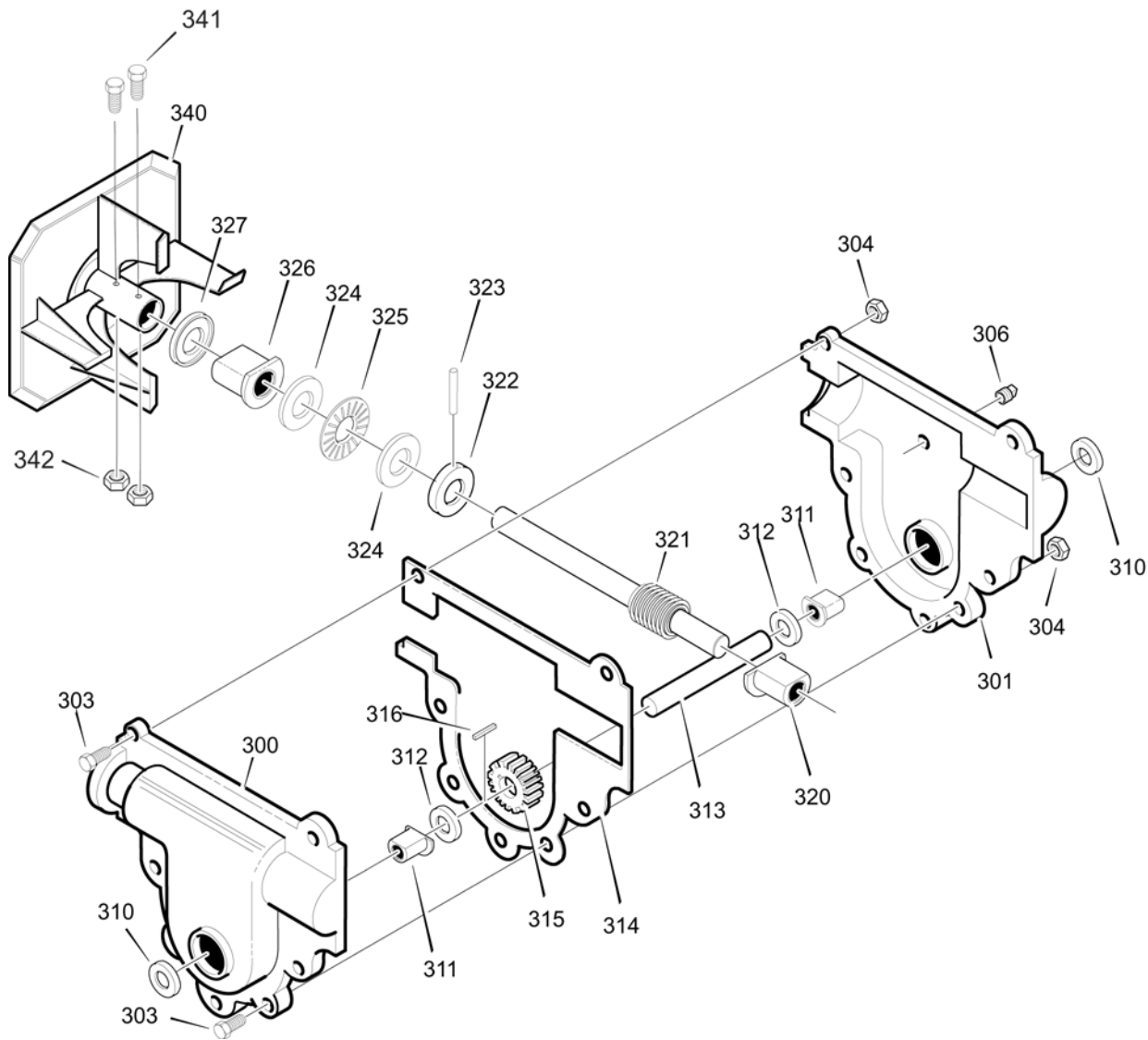
MODEL 624555x61

REPAIR PARTS ENGINE



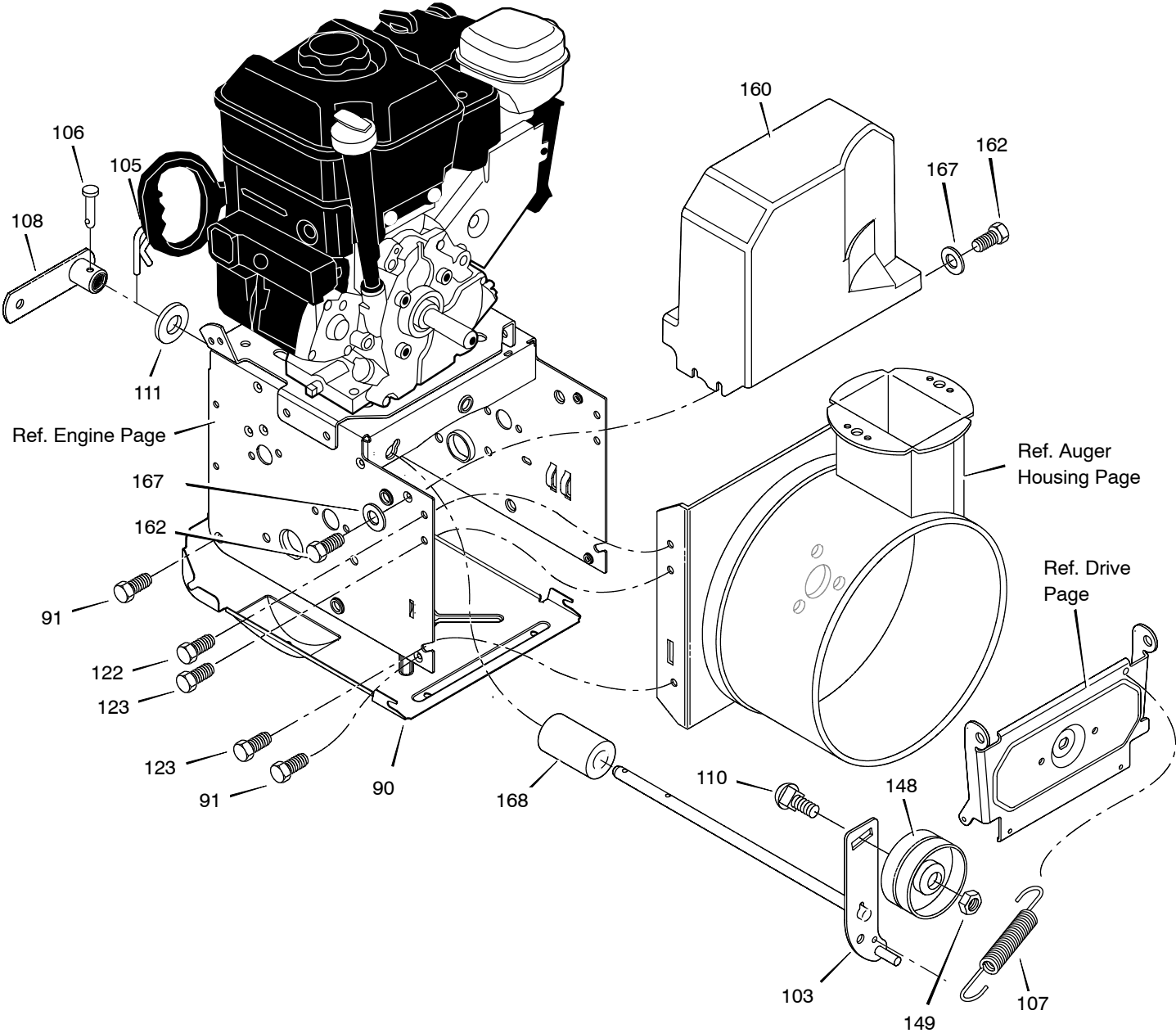
Key No.	Part No.	Description
2	12E1120696E1	ENGINE
3	002x97	BOLT, CARRIAGE 5/16-18
4	028x76	RETAINER, PUSH
5	710026	NUT 5/16-18
6	1501109	PULLEY, ENGINE
7	17X170	WASHER
8	850263	WASHER .38ID
9	851084	SCREW, 3/8-24X1.00
10	579932	BELT, V 3L
11	37x120	BELT, V 4L
12	1501112 YZ	BRACKET ASSEMBLY, IDLER
13	1501065	BUSHING, IDLER BRACKET
14	71060	WASHER, SPLIT
15	7961051	SCREW 5/16-24 X 0.75
16	53704	SPRING, IDLER TRACTION DRIVE

Key No.	Part No.	Description
17	1502120	PULLEY, IDLER
18	590	NUT, JAM 3/8-16
20	1501201	GUIDE, BELT
22	71060	WASHER .31X.58X.08
24	710097	SCREW, 5/16-24X .75
25	-----	FRAME, MOTORBOX (5-11HP)
25-1	1501062E540	PLATE, ENGINE MOUNT
25-2	310169	SCREW, TAP 1/4-20 X .63
25-3	25x020	SCREW, TAP 5/16-18 X .50
25-4	1501050E540	FRAME, MOTOR BOX
26	282095	KEY, BRIGGS ENGINE
27	59289	WASHER, FLAT
--	407021	OWNER'S MANUAL EURO
--	408555	OWNER'S MANUAL SCAN
--	408556/407020	OWNER'S MANUAL EBLOC/BALTIC

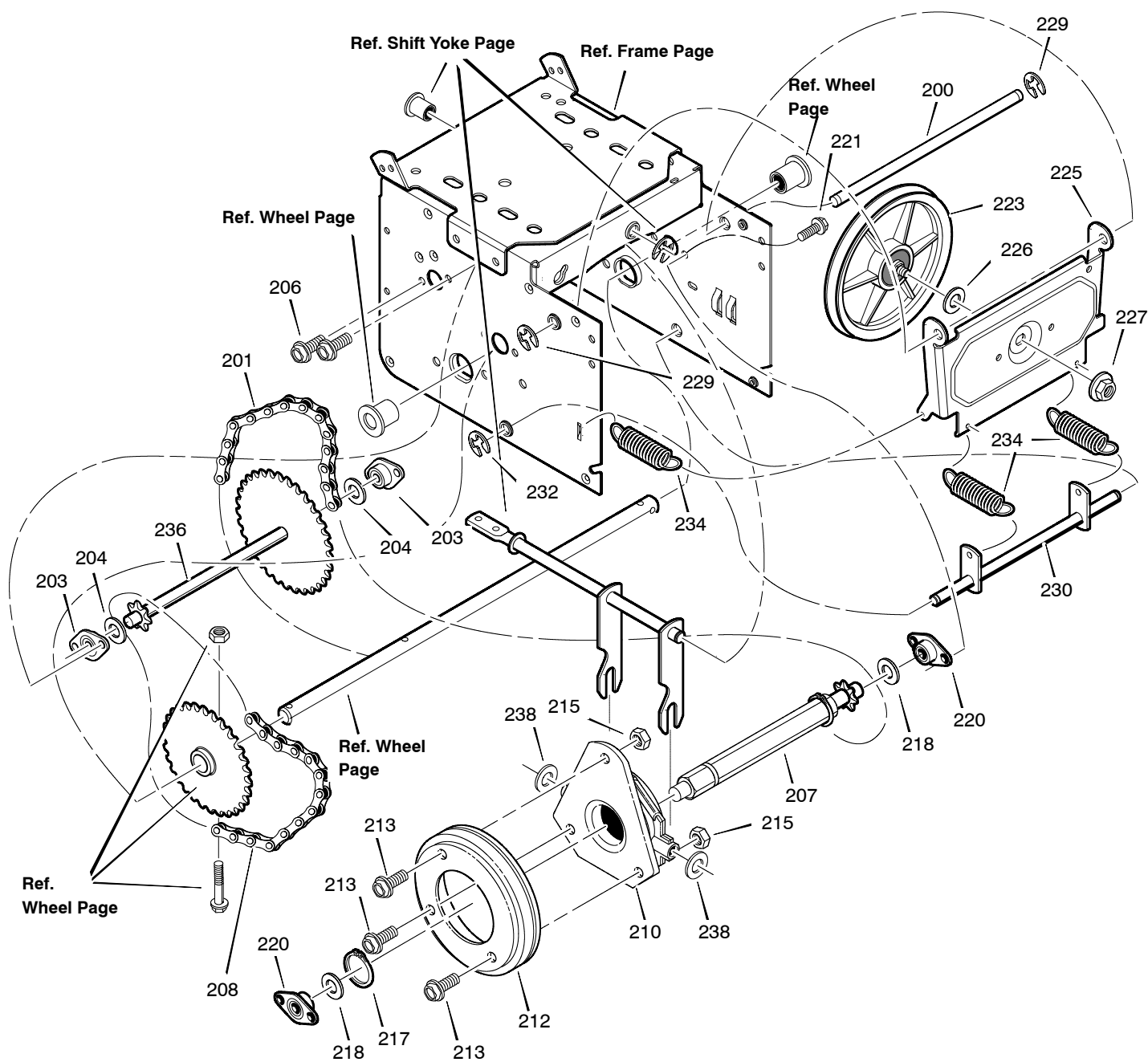


Key No.	Part No.	Description
300	1740311	CASE, GEAR, RH
301	1740310	CASE, GEAR, LH
303	1740320	SCREW, 1/4-20X.75
304	1740317	NUT, 1/4-20
306	1740308	PLUG
310	1740318	SEAL, OIL
311	1740316	BEARING, FL
312	1740315	WASHER, FLAT
313	1740313	SHAFT, AUGER OUTPUT
314	1740312	GASKET, GEAR BOX
315	1740319	GEAR, WORM
316	1740314	KEY, WOODRUFF #61
320	1740323	BRNG, FL
321	1740324	SHAFT, AUGER INPUT (IMPELLER)
322	1740321	COLLAR, THRUST
323	1740322	PIN, SPRING
324	1740315	WASHER, FLAT
325	1740294	BRNG, ROLL
326	1740316	BRNG, FL
327	1740318	SEAL, OIL
340	1740217E736	IMPELLER
341	74780426	BOLT, HEX
342	73800400	NUT, HEX
*	1740326	10oz TUBE LUBRIPLATE

* (NOT ILLUSTRATED)



Key No.	Part No.	Description
90	1501055E701	COVER, BOTTOM
91	310169	SCREW, 1/4-20X .63
103	1501111 YZ	IDLER ASSEMBLY, AUGER
105	711682	PIN, HAIR .38DIA X 1.64LG
106	761761	PIN, CLEVIS 3/16" DIA
107	165X160	SPRING, TENSION
108	1740172	ARM, COPTROL
110	585781	BOLT, 3/8-16X1.25 CARR.
111	711617	WASHER, FLAT
122	25x020	SCREW, TAP 5/16-18 X 0.50
123	25x021	SCREW, TAP 5/16-18 X 0.75
148	1502120	PULLEY, IDLER
149	590	NUT, JAM 3/8-16
160	1502169	COVER, BELT
162	26x306	SCREW, TAP
167	71067	WASHER, FLAT
168	1502041	SPACER, AUGER BRACKET

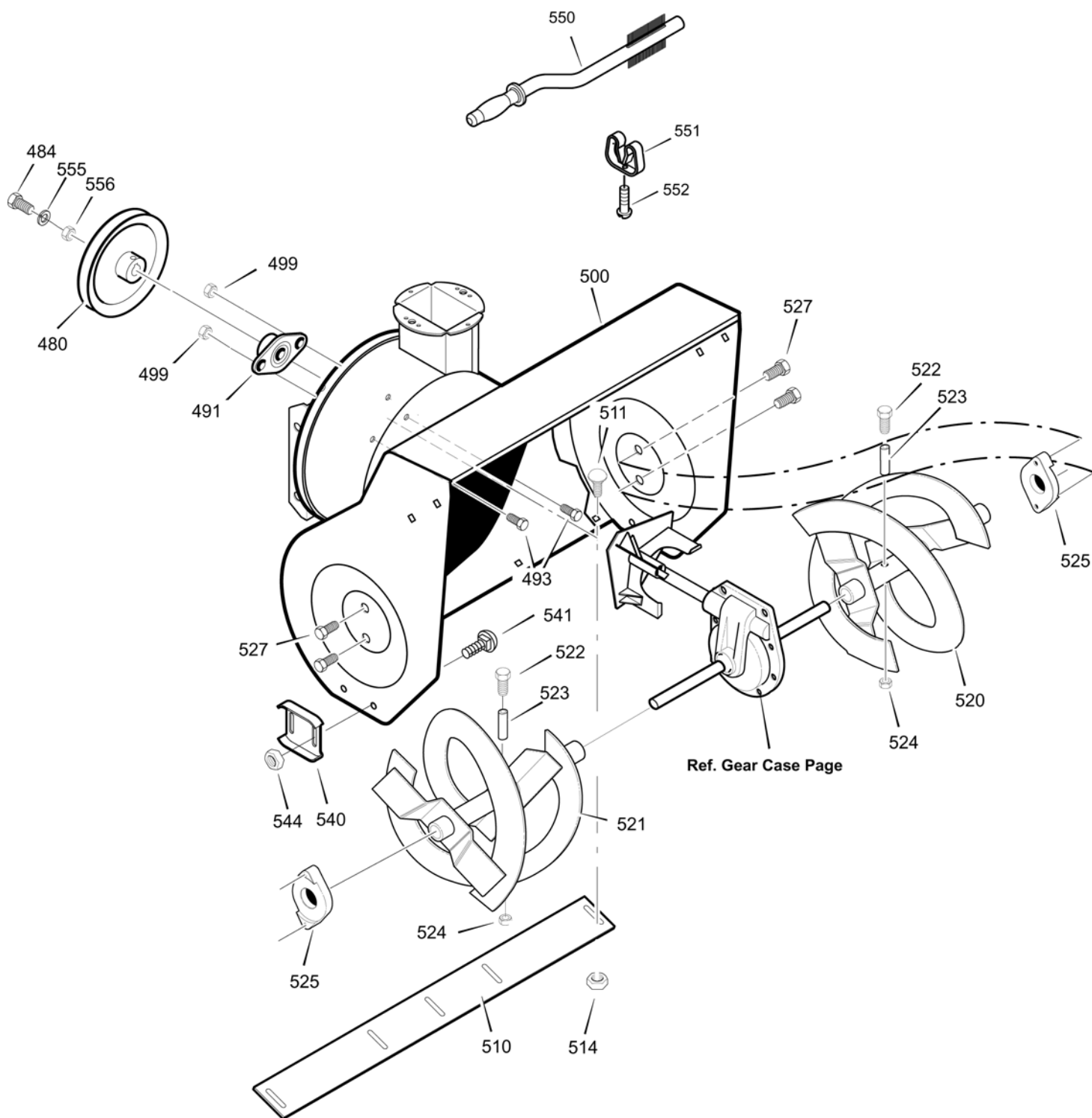


Key No.	Part No.	Description
200	1501092 YZ	LF AXLE, SWING PLATE YZ
201	579851	CHAIN, ROLLER #420x19.00
203	334163	BEARING AND RETAINER, ASSY
204	579858	WASHER
206	25x020	SCREW, TAP 5/16-18x0.5
207	1501236	ASSY, HEX SHAFT
208	579868	CHAIN, ROLLER #420x18.00 LG
210	337029	BEARING, TRUNION CLUTCH R
212	1501435	WHEEL, FRICTION DISC
213	001x38	BOLT
215	303008	NUT, KEPS HEX 1/4-20
217	579859	RING, RETEXT
218	579858	WASHER
220	334163	BEARING AND RETAINER, ASSY
221	25x020	SCREW, TAP 5/16-18 x .5
223	1501115	FRICTION PULLY
225	1501057 YZ	LF PLATE, SWINGING YZ
226	1501158	SPACER, FRICTION PULLEY
227	15x114	NUT, FLANGE LOCK 3/8-24
229	11x30	RETAINER, RING
230	1502105 YZ	LF ASSY, SPRING LINK YZ
232	11x30	RETAINER, RING
234	165x112	SPRING, EXTENSION
236	1501237	WLD, INTERMED SPROCKET 33T/7
238	71074	WASHER, FLAT

MODEL 624555x61

REPAIR PARTS

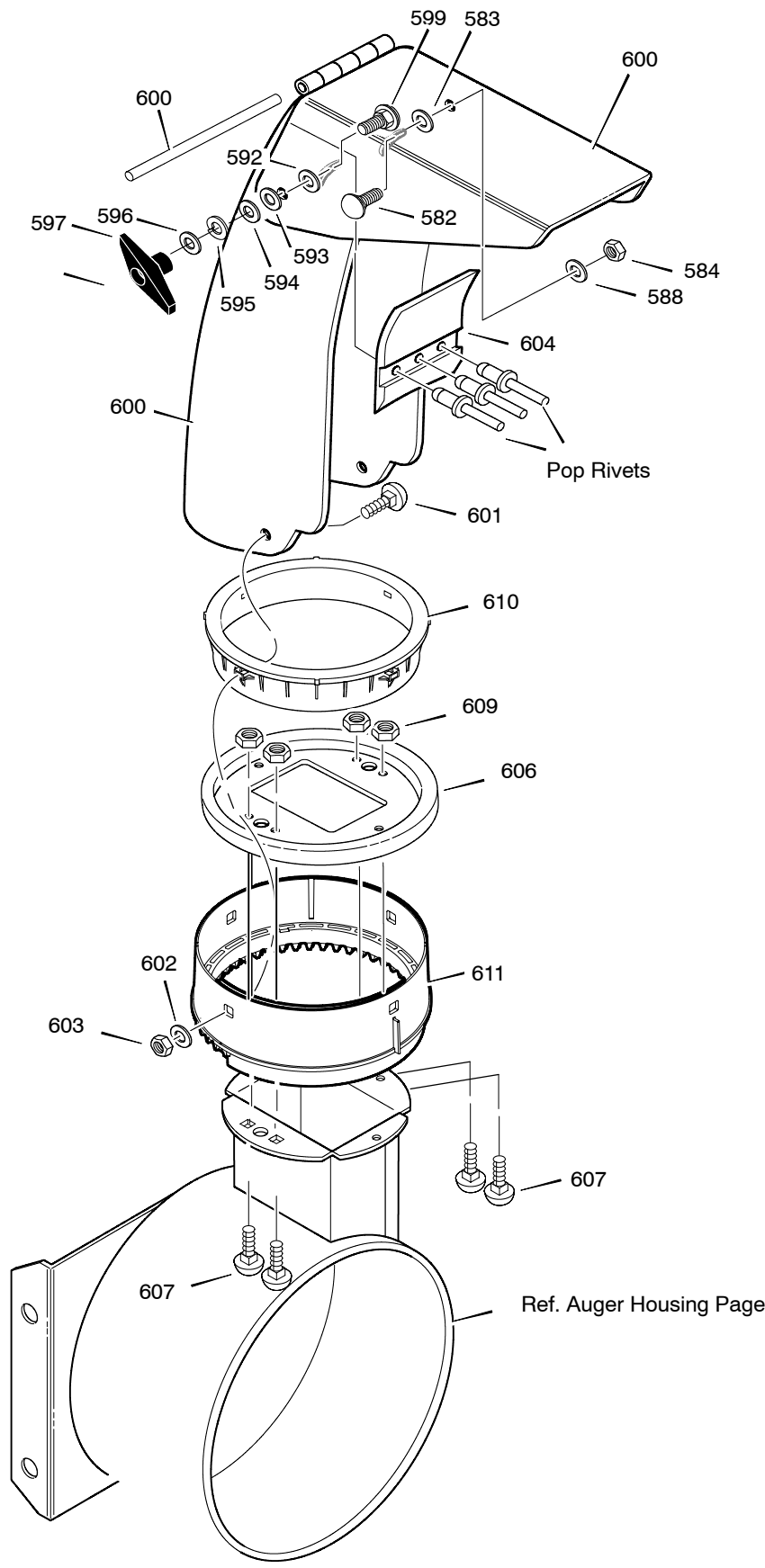
AUGER HOUSING



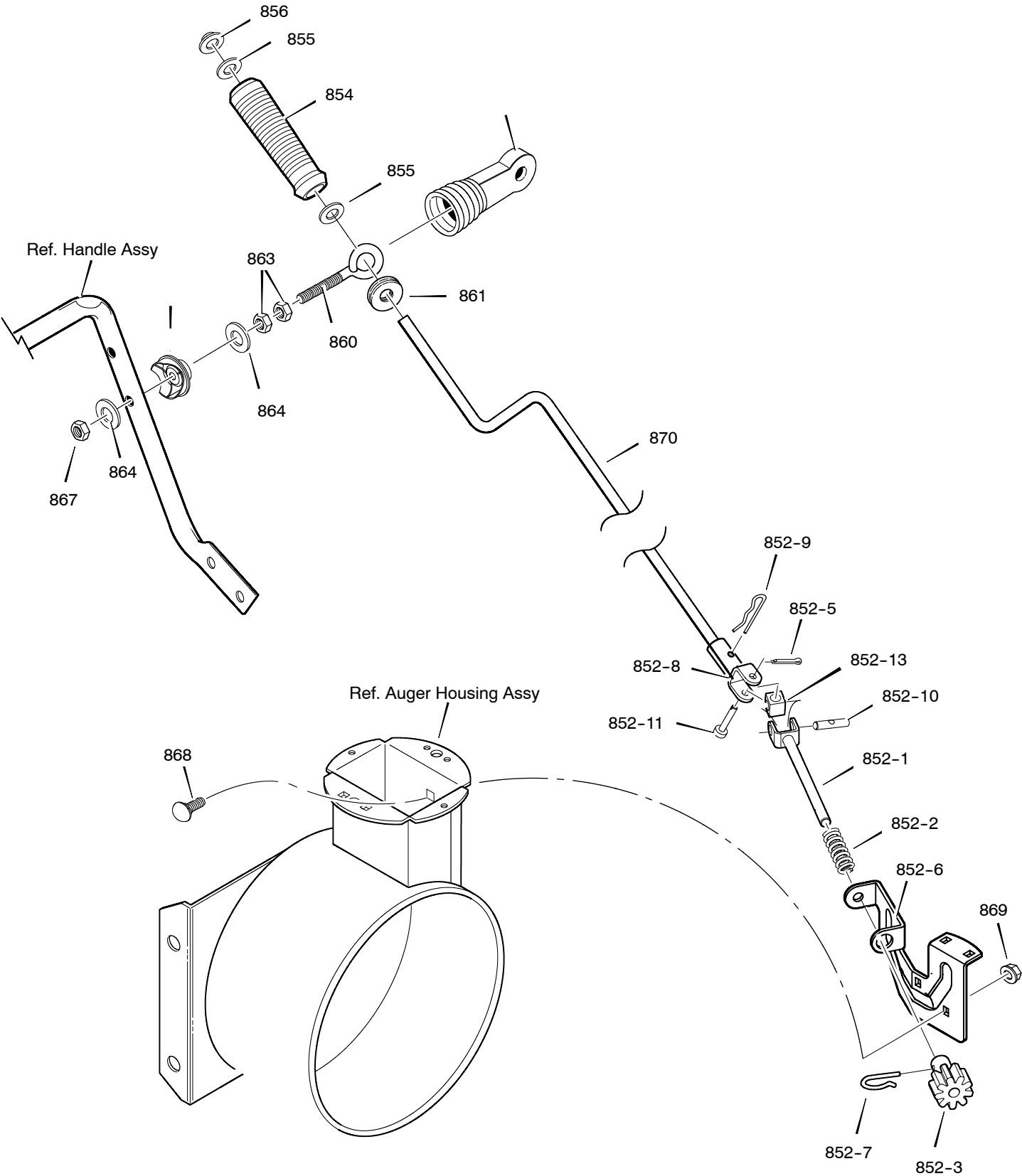
MODEL 624555x61

REPAIR PARTS AUGER HOUSING

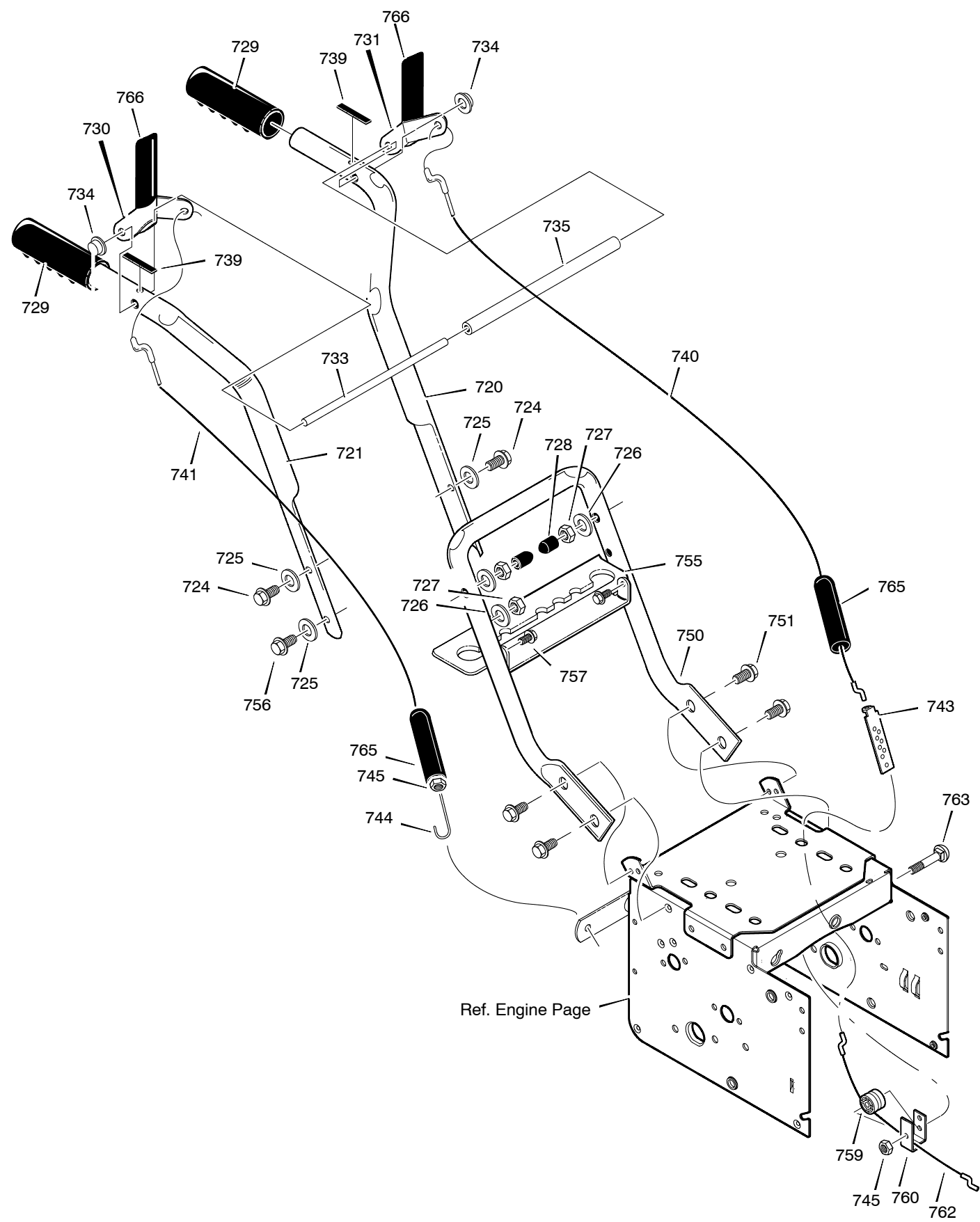
Key No.	Part No.	Description
480	1740178	PULLEY, 4L 6.12X .67
484	74950512	SCREW, 5/16-18X.63
491	1740171	BEARING, FLANGE
493	001X45	BOLT, HEX
499	710026	NUT, 5/16-18 HEXWDFLLK
500	40568E540	HOUSING, ASSY
510	581397E701	BLADE, SCRAPER
511	02X101	BOLT, 1/4-20X.75
514	780285	NUT, 1/4-20
520	1740146	AUGER, ASSY, LH
521	1740147	AUGER, ASSY, RH
522	9524	SCREW, 1/4-20X1.75
523	3943	SPACER, SLEEVE
524	73800900	NUT, 1/4-20
525	1740182	BEARING, FLANGE
527	179582	SCREW, 5/16-18X .75
540	301380E701	SKID, HEIGHT ADJUST
541	340720	BOLT, 5/16-18 X .75
544	710026	NUT, 5/16-18
550	174179	BRUSH, CLEANOUT
551	1501672	CLIP, CLEANOUT TOOL
552	06x115	CLEANOUT TOOL CLIP
555	78060	WASHER,SPLIT
556	19111507	WASHER,FLAT
- -	1501216	KIT, SHEAR BOLT



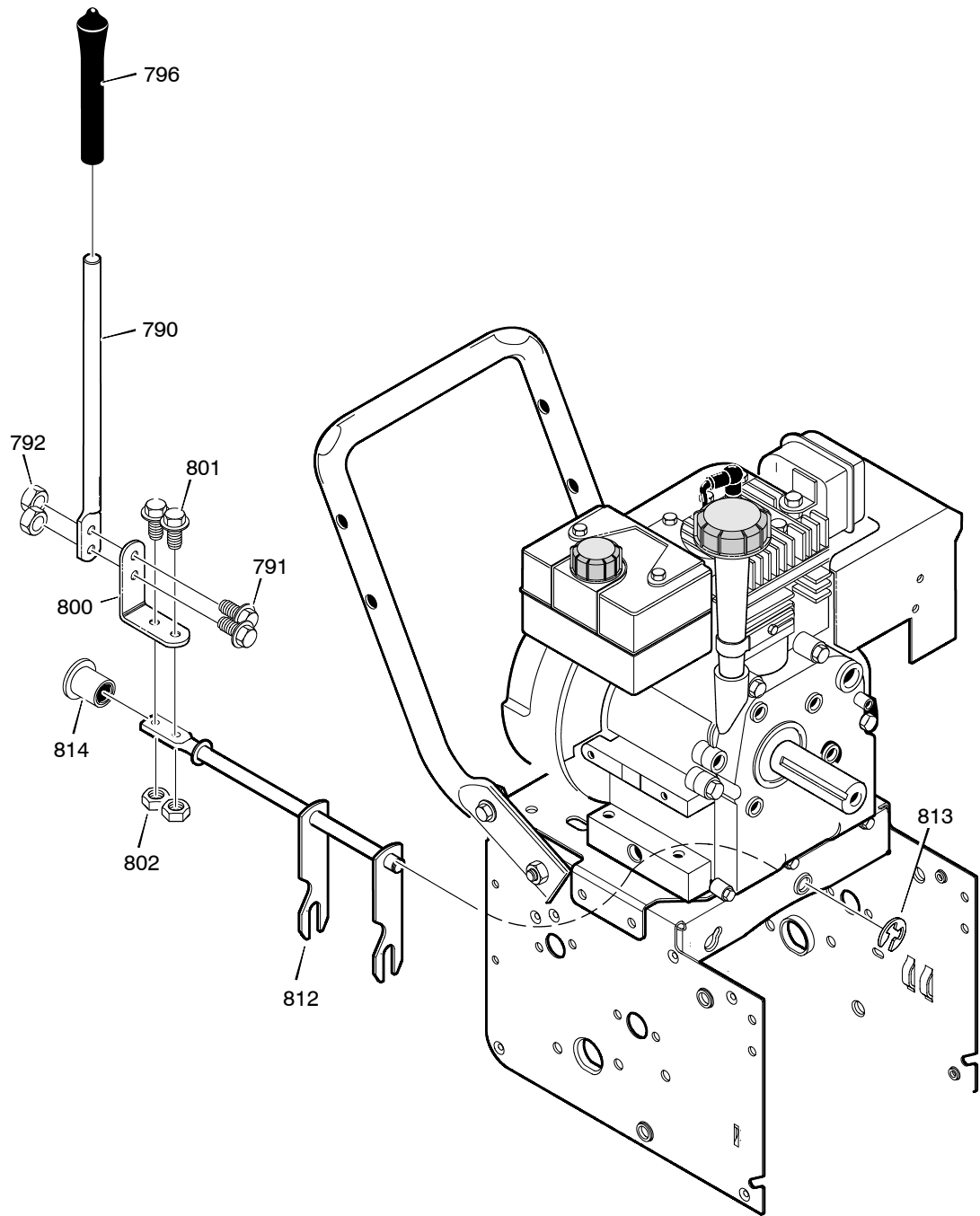
Key No.	Part No.	Description
582	340720	BOLT, CARRIAGE 5/16-18 X.75
583	12021	WASHER, PLASTIC
584	71038	NUT, 5/16-18 REGHEX NYLOCK
588	6711	WASHER, PLASTIC
592	12021	WASHER, PLASTIC
593	6711	WASHER, PLASTIC
594	71071	WASHER, FLAT
595	71060	WASHER, SPLIT
596	71071	WASHER, FLAT
597	1501260	KNOB, T 3.00
599	002x97	BOLT, 5/16-18X1.50
600	1502119E701	CHUTE ASSEMBLY AND GUARD
601	2x100	BOLT, 5/16-18 X1.00
602	71071	WASHER, FLAT
603	71038	NUT, 5/16-18 HEXNYL
604	760268	FLAP, CHUTE
606	1501932 YZ	CHUTE COLLAR
607	02x101	SCREW, 1/4-20 X 0.75
609	15x145	NUT, 1/4-20 HEX NYLOCK
610	337227	RETAINER RING INNER
611	1501282	RETAINER RING OUTER



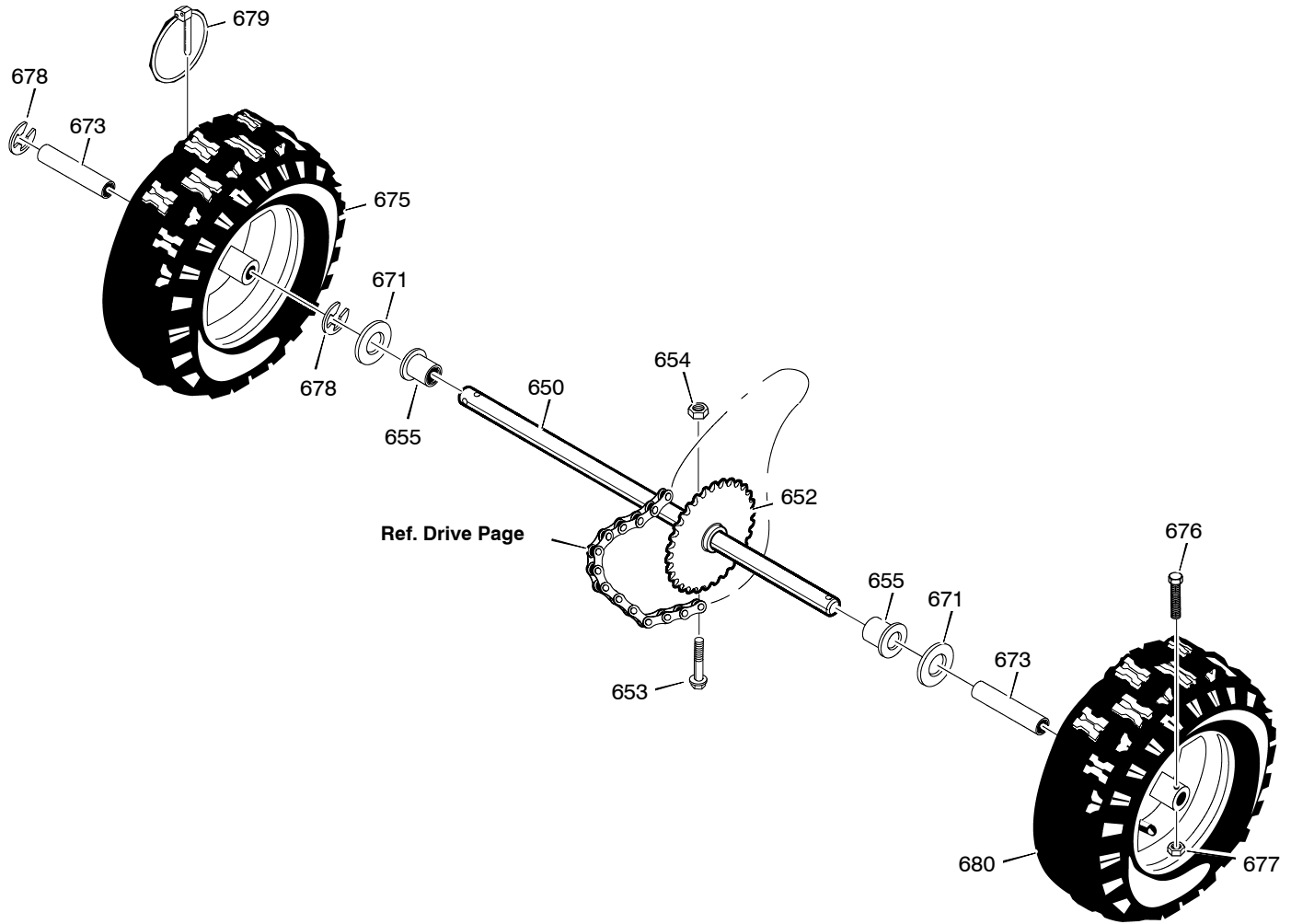
Key No.	Part No.	Description
852-1	1501534 YZ	ASSEMBLY, YOKE & ROD
852-2	164x37	SPRING
852-3	1501067	GEAR, CHUTE ROTATION 9T
852-4	17x170	WASHER
852-5	579493	PIN, COTTER
852-6	1501306E701	BRACKET, CHUTE GEAR
852-7	1501293	PIN, HAIR
852-8	1501075 YZ	ASSEMBLY, YOKE ADAPTER YZ
852-9	711682	PIN, HAIR
852-10	578060	PIN, UNIVERSAL JOINT
852-11	578309	PIN, CLEVIS
852-13	578063	HOUSING, UNIVERSAL
854	51443	KNOB, SLEEVE
855	309312	FLATWASHER
856	73664	NUT, PUSH ON 3/8"
860	1501456	EYE BOLT 3/8-16X6.50
861	148	GROMMET, EYE BOLT
863	71045	NUT, 3/8-16 HEXJAM
864	71072	FLATWASHER .406X.81X.066
867	71046	NUT, 3/8-16 HEXNYL
868	002x98	BOLT, CARRIAGE 1/4-20 X 1.00
869	15x145	NUT, 1/4-20
870	1501074 YZ	CRANK, ASSY CHUTE



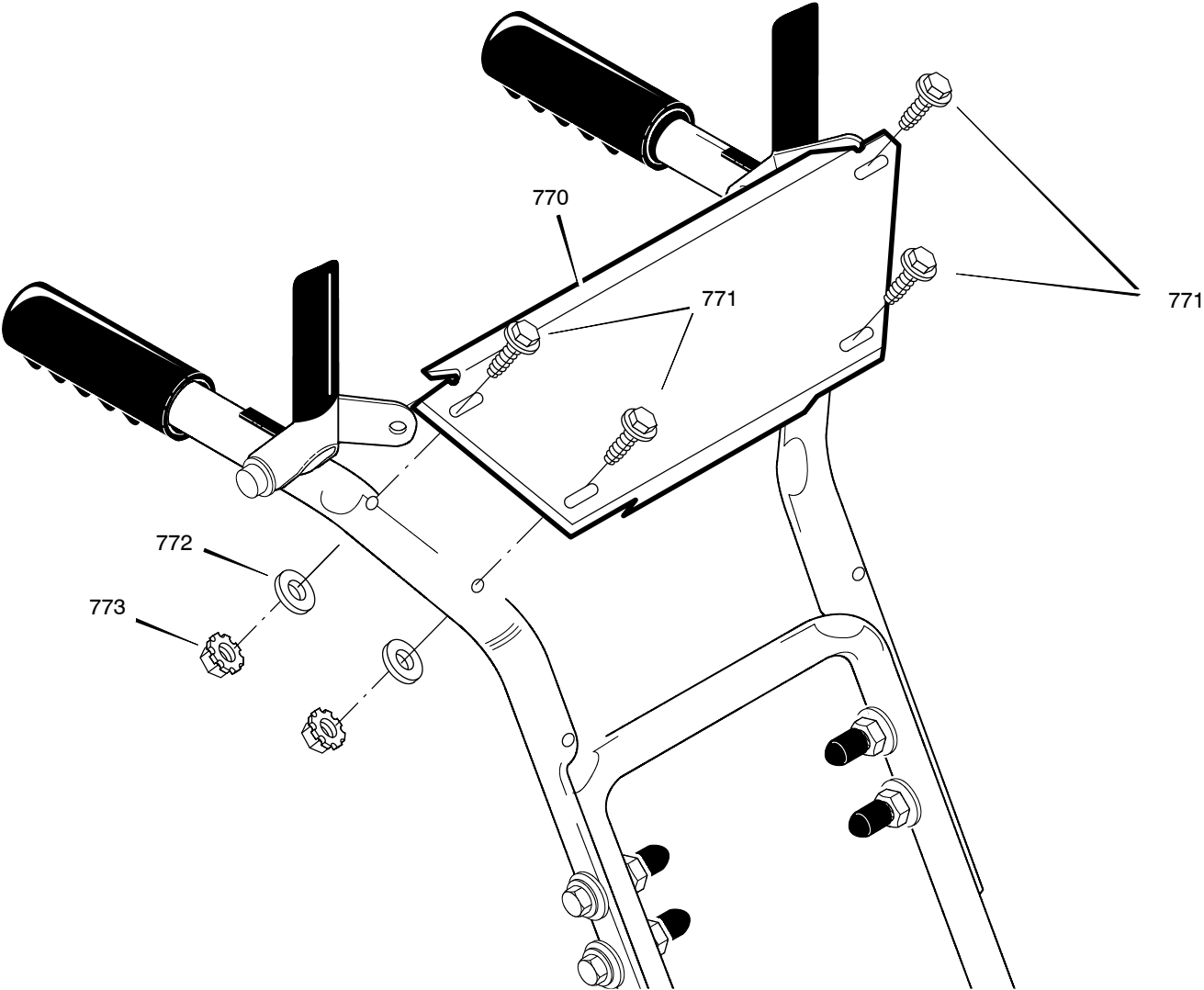
Key No.	Part No.	Description
720	1501205E701	HANDLE, UPPER LH
721	1501206E701	HANDLE, UPPER RH
724	11234	SCREW, 5/16-18X2.75
725	71071	WASHER, FLAT
726	71060	WASHER, SPTLK .31X.58X.08
727	15X144	NUT, 5/16-18 REGHEX
728	11261	STOP, RED PLASTIC
729	337399	GRIP-HANDLE FINGER
730	337816E701	LEVER, ASSY CLUTCH DRIVE RH
731	337815E701	LEVER, ASSY CLUTCH DRIVE LH
733	337381	ROD, PIVOT CLUTCH
734	761105	NUT, PUSH ON CAP
735	337373	SPACER-HANDLE
739	4049	BUMPER, RECTANGLE
740	1501123	CABLE, CLUTCH 28.44L
741	761872	CABLE, AUGER CLUTCH
743	313441	BRACKET, CABLE ADJUSTER
744	1673	SPRING, AUGER CLUTCH
745	15x145	NUT, 1/4-20
750	339541E701	HANDLE, LOWER
751	25x021	SCREW
755	337407E701	BRKT, GEAR SELECTOR
756	6751	SCREW, 5/16-18X2.00
757	310169	SCREW, 1/4-20 X 0.63
759	579860	SPOOL-CABLE, AUGER CLUTCH
760	1501059 YZ	BRACKET, CABLE SPOOL YZ
762	1501122	CABLE, LOWER DRIVE 12"
763	001798	BOLT, HEX 1/4-20 X 1.50 YZ
765	308146	BOOT, CLUTCH SPRING
766	337380	GRIP



Key No.	Part No.	Description
790	762299E701	ROD, SHIFT
791	302628	SCREW, 1/4-20X.75
792	73826	NUT, 1/4-20
796	331624	KNOB, SLIP
800	760564	LEVER, SPRING
801	302628	SCREW, 1/4-20X.75
802	73826	NUT, 1/4-20
812	1501085 YZ	ROD ASSY., SPEED SELECT
813	11x30	RETAINER, RING
814	579944	BEARING, FLANGED



Key No.	Part No.	Description
650	1501562	SHAFT, AXLE
652	1501089	SPRKT & HUB
653	01x193	SCREW, 1/4-20 x 1.75
654	15x145	NUT, 1/4-20 HEX NYLOCK
655	1501114	BEARING, AXLE
671	017x83	FLATWASHER
673	1501139	BUSHING, WHEEL
675	1740166	TIRE & RIM, RIGHT
676	577015	SCREW, 1/4-20X1.75 HH
677	15X145	NUT, 1/4-20 HEX NYLOCK
678	239	RING, RET
679	73842	PIN, KLIK .25 X 1.38 DIA
680	1740164	TIRE & RIM, LEFT



Key No.	Part No.	Description
770	762329E540	PANEL
771	001798	SCREW
772	71067	WASHER
773	15x145	NUT

